

# eXperience 550

/Upute za uporabu/







# VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom uporabe bilo kojeg električnog uređaja morate se pridržavati osnovnih sigurnosnih uputa, uključujući i sljedeće:

Ovaj je šiva i stroj dizajniran i namijenjen samo za uporabu u domaćinstvu. Prije uporabe šiva i stroja pažljivo pročitajte ove upute.

## OPASNOST — Za smanjenje mogućnosti električnog udara:

1. Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora dok je uključen. Stroj uvijek isključite iz električnog utičnice i ne koristite ga dok ga isključite.

## POZOR — Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda:

1. Ne dopustite da se stroj koristi kao igračka. Ako stroj koriste djeca ili ako se stroj koristi u njihovoj blizini, uvijek osigurajte neprekidnu kontrolu.
2. Koristite stroj samo u svrhe opisane u ovim uputama. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač, a koji je napisan u uputama.
3. Nemojte koristiti stroj ako je oštećen kabel ili utikač, ako ne radi ispravno ili ako je pao na tlo, oštećen ili proliven tekućinom. Vratite stroj najbližem ovlaštenom prodavaču ili najbližem servisnom centru radi pregleda, popravka ili mehaničkog podešavanja.
4. Nikada nemojte koristiti stroj ako su ventilacijski otvori prekriveni ili zaštampani. Ventilacijski otvori na stroju i pedali moraju biti prohodni i isti se ne smiju nakupljati prašinu ili ostatke.
5. Nikada nemojte ništa umetati niti ispuštati u bilo koji otvor na stroju.
6. Ne koristite stroj vani.
7. Nemojte koristiti stroj u područjima gdje se nalaze aerosoli (sprej) ili u područjima gdje se opskrbljuje kisikom.
8. Da biste isključili stroj, sve funkcije postavite na "isključeno", a zatim izvucite utikač iz utičnice.
9. Nikada ne isključujte stroj povlačenjem za kabel. Uvijek uhvatite utikač i izvucite ga iz utičnice.
10. Prilikom šivanja držite prste dalje od pokretnih dijelova. Obratite posebnu pozornost na područja igle i nožica.
11. Uvijek koristite odgovarajuću ubodnu ploču. Ako koristite neprikladnu ploču, igla se može slomiti.
12. Nikad ne upotrebljavajte krive i tupe igle.
13. Ne gurajte i ne povlačite tkaninu tijekom šivanja. Igla se može uviti ili slomiti.
14. Kad god promijenite postavke u području igle, npr. uvlačenje konca, zamjena igle, zamjena stopice, ili vršite neku drugu aktivnost, uvijek isključite stroj na glavnom prekidaču ("O").
15. Uvijek isključite stroj iz struje prilikom izvođenja održavanja, podmazivanja ili podešavanja postavki opisanih u ovim uputama.

## SAČUVAJTE OVE UPUTE

Vrijedi samo u Europi:

Ovaj stroj smiju koristiti samo djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja o rukovanju strojem, ako su pod nadzorom ili upućene da koriste uređaj koji osigurava sigurnost i razumije rizike uporabe. Djeca se ne smiju igrati sa strojem. Samo nadgledajte iš enje i održavanje stroja.

Vrijedi izvan Europe (osim SAD -a i Kanade):

Ovaj stroj smiju koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i osobe koje nemaju iskustva i znanja u rukovanju strojem, osim pod nadzorom i pomoći kvalificiranog osobe odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom i sa strojem se ne smiju igrati.



Slijedite upute za sigurno i pravilno recikliranje prilikom odlaganja starog proizvoda. Ne bacajte ga u običnim kućanskim otpadom, već ga predajte na odgovarajućem mjestu za prikupljanje ove vrste otpada. (vrijedi samo u EU)

# SADRŽAJ

## GLAVNI DIJELOVI

Nazivi dijelova .....	3
Standardni pribor .....	4
Stol za povećanje radne površine .....	5
Pregled bodova .....	5
<b>PRIPREMA ZA ŠIVANJE</b>	
Priključivanje u struju .....	6
Prije uporabe stroja .....	6
Radne upute.....	6
Podešavanje brzine šivanja .....	7
Regulator za podešavanje brzine .....	7
Pedala .....	7
Radna površina (sa kutijom za pribor) .....	7
Rukavnik .....	7
Tipke za upravljanje.....	8-9
Tipka Start/Stop .....	8
Tipka za povratno šivanje .....	8
Tipka za automatsko ojačanje.....	8
Tipka za položaj igle gore/dolje .....	9
LCD zaslon .....	9
Odabir boda .....	9
Izravni odabir boda .....	9
Tipka za podešavanje širine boda .....	9
Tipka za podešavanje duljine boda .....	9
Podizanje stopice .....	10
Zamjena stopice .....	10
Skidanje i postavljanje nosača stopice .....	10
Kotač za podešavanje pritiska stopice .....	11
Podešavanje napetostikonca .....	11-12
Ispravna napetost ravnog boda .....	11
Ispravna napetost cikcak boda .....	12
Spuštanje i podizanje transportera .....	13
Zamjena igle .....	14
Tablica kombinacije tkanine, konca i igle .....	14
Postavljanje kalema konca .....	15
Namotavanje špulice. ....	15-17
Uklanjanje špulice .....	15
Namotavanje špulice .....	16
Postavljanje špulice .....	17
Uvlačenje konca u stroj.....	18
Uvlakač konca .....	19
Izvlačenje donjeg konca .....	20
Podešavanje načina rada .....	21
Podešavanje položaja igle .....	21
Mjerač vremena za automatsko isključivanje.....	21
<b>OSNOVNO ŠIVANJE</b>	
Ravni bod .....	22
Početak šivanja .....	22
Svršetak šivanja .....	22
Rezanje konca .....	22
Promjena smjera šivanja .....	23
Šivanje preko ruba debelih tkanina.....	23
Uporaba pomoćnih linija za vođenje šava .....	23
Šivanje kutova .....	23
Promjena položaja igle .....	24
Promjena duljine boda .....	24
Vrste ravnih bodova .....	25-26
Bod sa automatskim ojačanjima .....	25
Bod sa učvršćivanjem .....	25
Trostruki rastezljivi bod .....	25
Rastezljivi bod .....	26
Reljefni bodovi .....	26

Cikcak bod .....	27
Promjena širine boda .....	27
Promjena duljine boda .....	27
Vrste opšivnih bodova .....	28-29
Opšivanje cikcak bodom .....	28
Višestruki cikcak bod .....	28
Opšivni bod .....	28
Bod za pletenine .....	29
Dvostruki opšivni bod .....	29
Super overlok bod .....	29
Prišivanje elastičnih traka .....	30
Rupice za gumb.....	31
Pravokutna rupica za gumb .....	32-35
Promjena širine rupice za gumb.....	34
Promjena gustoće boda rupice za gumb.....	34
Uporaba stabilizacijske pločice .....	35
Zaobljena rupica za gumb.....	36
Krojačka rupica za gumb.....	36
Izdignuta rupica za gumb.....	37
Bod za krpanje .....	38
Bartak gusti bod.....	38
Ažur bod.....	40
Prišivanje patent zatvarača.....	41-43
Slijepi bod .....	44
Prišivanje gumba.....	45
Nabori .....	46

## DEKORATIVNI BODOVI

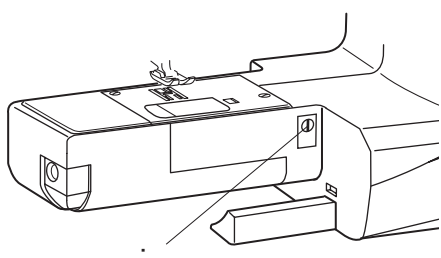
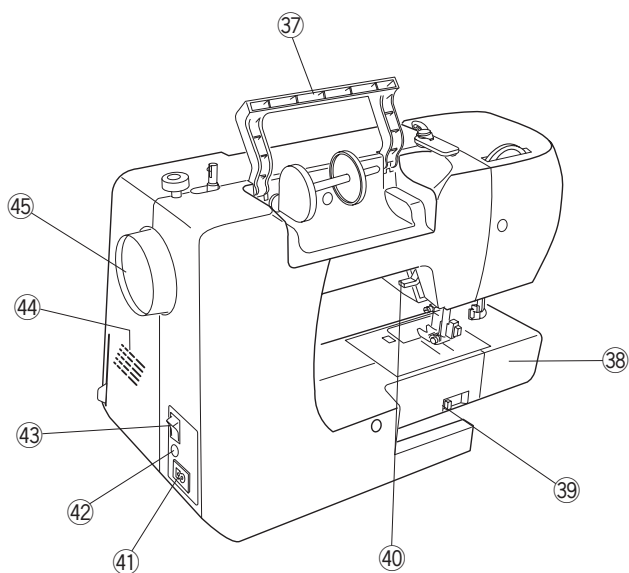
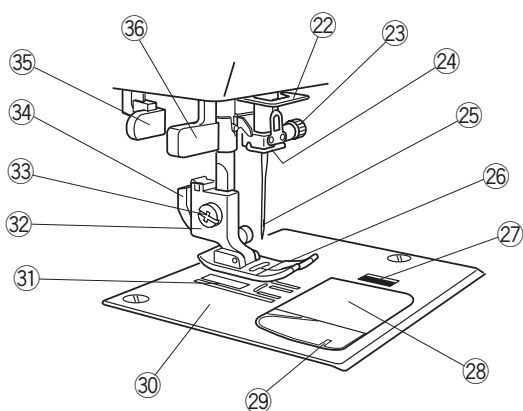
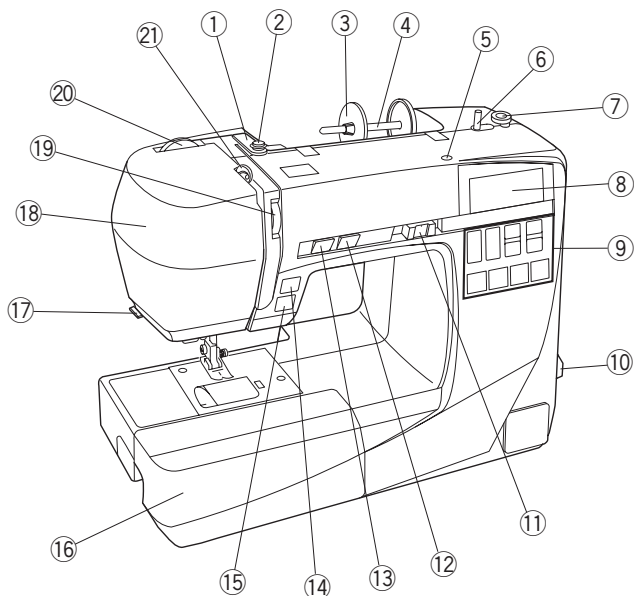
Pačvork .....	47
Oznake za kutove na ubodnoj ploči .....	47
Školjkasti porub.....	47
Ukrasni bod za rubove laganih tkanina .....	48
Aplikacije .....	48
Naporedni porubi.....	49
Resice .....	49
Ažur .....	50
Bod križića... ..	50
Spojni bod .....	51
Francuski čvorovi .....	51
Školjkasti bod .....	51
Žabice .....	52
Satenski bodovi .....	52
Dekorativni bodovi .....	53

## ODRŽAVANJE ŠIVAČEG STROJA

Čišćenje transportera .....	54
Namještanje čunka .....	54
Popravka loših bodova.....	55
Poteškoće i zvučni signali.....	56
Rješavanje poteškoća .....	57
Tablica bodova .....	58
CE izjava o usklađenosti.. ..	59

## GLAVNI DIJELOVI

### Nazivi dijelova



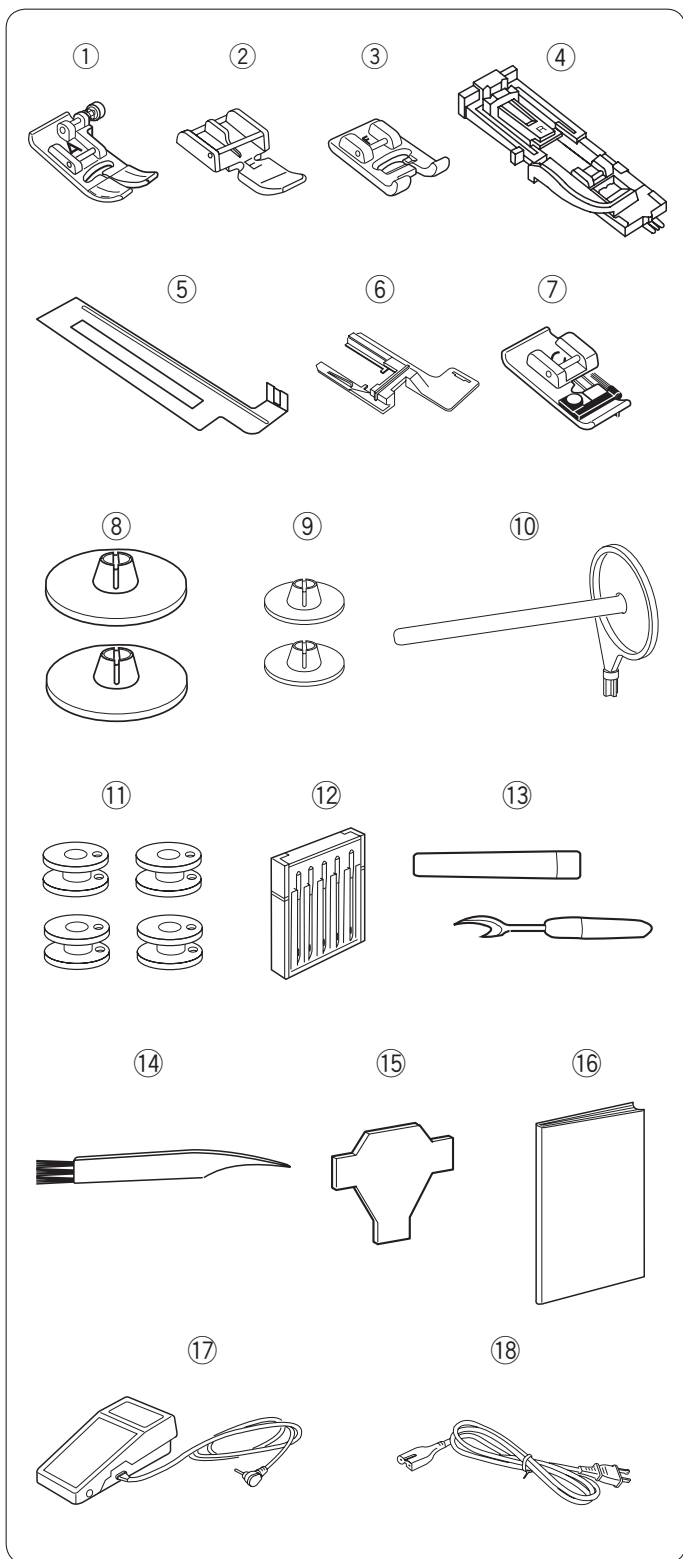
- ① Vodilica gornjeg konca
- ② Disk za namotavanje špulice
- ③ Poklopac kalema (veliki)
- ④ Stalak kalema
- ⑤ Otvor za dodatni stalak
- ⑥ Vretno za namotavanje špulice
- ⑦ Zaustavljač namotavanja špulice
- ⑧ LCD zaslon
- ⑨ Funkcijske tipke
- ⑩ Tablica bodova
- ⑪ Klizač za podešavanje brzine šivanja
- ⑫ Gumb za položaj igle gore/dolje
- ⑬ Gumb za automatsko zaključavanje
- ⑭ Gumb za povratno šivanje
- ⑮ Gumb start/stop
- ⑯ Radno postolje (sa kutijom za pribor)
- ⑰ Bočni nož za rezanje konca
- ⑱ Poklopac stroja
- ⑲ Kotačić za podešavanje napetosti konca
- ⑳ Kotačić za podešavanje pritiska stopice
- ㉑ Vijak nosača
- ㉒ Donja vodilica konca
- ㉓ Vijak nosača igle
- ㉔ Vodilica konca na igli
- ㉕ Iгла
- ㉖ Stopica
- ㉗ Otvarač poklopca čunka
- ㉘ Poklopac čunka
- ㉙ Donji nožić za rezanje konca
- ㉚ Ubodna ploča
- ㉛ Zupci transportera
- ㉜ Nosač stopice
- ㉝ Vijak nosača stopice
- ㉞ Poluga za odstranjivanje stopice
- ㉟ Poluga za rupice za gumbe
- ㊱ Uvlakač konca
- ㊲ Ručka za prijenos stroja
- ㊳ Rukavnik
- ㊴ Gumb za podizanje i spuštanje zubaca transportera
- ㊵ Poluga za podizanje stopice
- ㊶ Utičnica za napajanje
- ㊷ Utičnica za pedalu
- ㊸ Glavni prekidač
- ㊹ Ventilacijski otvori
- ㊺ Zamašnjak
- ㊻ Vijak za fino podešavanje boda

#### OPREZ:

Prilikom prijenosa stroja s mjesta na mjesto, držite stroj jednom rukom za ručicu, a drugom ga pridržite.

#### BILJEŠKA:

Neke specifikacije i značajke dizajna stroja mogu se promijeniti bez prethodne najave.



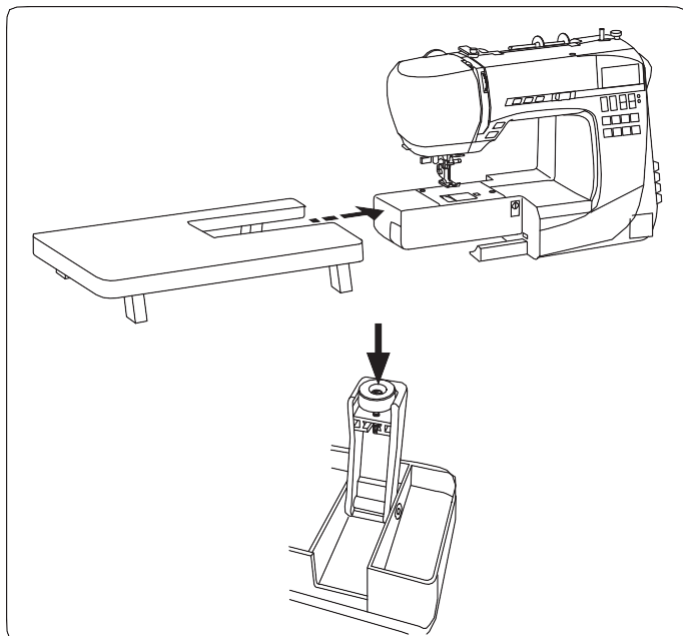
## Standardni pribor koji dobijate uz stroj

Br.	Ime dijela	Kod dijela	
1	Cikcak stopica A (na stroju)	832523007	
2	Stopica za patent-zatvarač E	808852003	
3	Stopica za satenski bod F	822804118	
4	Stopica za šivanje rupica za gumbe R	753801004	
5	Stabilizacijska ploča	200428118	
6	Držać stabilizacijske ploče	200428406	
7	Stopica za opšivanje C	822801001	
8	Poklopac za kalem (velik) 2x (1 na stroju)	822020503	
9	Poklopac kalema (mali) 2x	822019509	
10	Dodatni nosilec kalema	809146000	
11	Špuljice 4x (1 na stroju)	102261103	
12	Set igala	540401026	
13	Nožić za paranje (za rupice)	647808009	
14	Četkica za čišćenje	802424004	
15	Odvijač	653802002	
16	Upute za uporabu	813800552	
17	Pedala	C-1036	
18	Kabel za napajanje	SAD i Kanada	856519004
		Velika Britanija	830377008
		Australija	830314018
		Kontinentalna Europa	830335004

\*Priloženi kabel može se razlikovati od od kabela na slici.

### BILJEŠKA:

Demo video zapis dostupan je na [www.elna.com/support](http://www.elna.com/support) za brze upute za ovaj model stroja, koje možete preuzeti na svoje računalo.



## Stol za povećanje radne površine

### Postavljanje stola za povećanje radne površine

Povucite radnu površinu (sa kutijom za pribor) ulijevo i odstranite je.

Raširite nožice stola za povećanje radne površine.

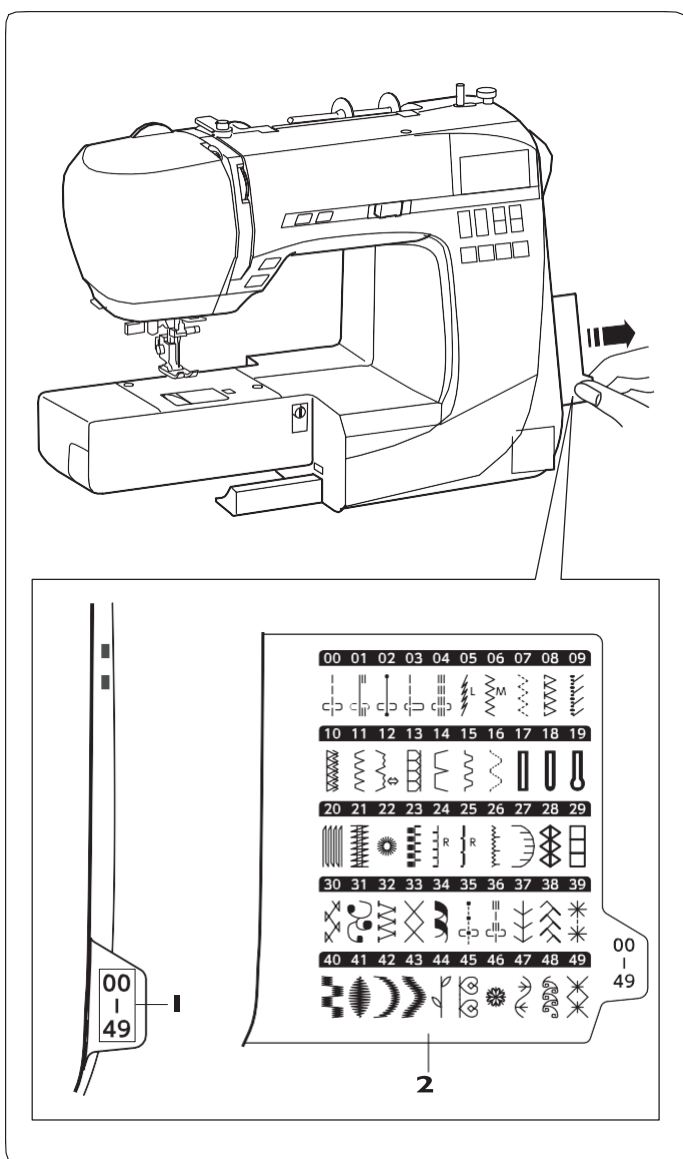
Pridržavajte stol za povećanje radne površine s obje ruke, nježno ga povucite udesno i postavite ga na stroj.

### Podešavanje visine stola

Pomoću odvijača odvrnite vijke za podešavanje visine sa donje strane nožica stola i podesite visinu.

### BILJEŠKA:

Za podešavanje visine stola, potreban vam je zvjezdasti odvijač.



## Pregled bodova

Na desnoj strani stroja nalaze se kartice sa prikazom bodova.

Broj na jezičku kartice predstavlja broj grupe bodova.

Kad želite provjeriti značajke željenog boda, povucite udesno jezičak kartice.

1 Brojevi bodova

2 Kartica sa prikazom bodova



## PRIPREMA ZA ŠIVANJE

### Uključivanje stroja na električnu mrežu

#### Uporaba pedale

Isključite glavni prekidač i umetnite utikač kabla pedale u utičnicu na stroju. Utaknite mrežni utikač u utičnicu, a utikač u zidnu utičnicu. Uključite glavni prekidač.

- ① Glavni prekidač
- ② Utikač kabla pedale
- ③ Utičnica pedale stroja
- ④ Utikač kabla za napajanje
- ⑤ Utičnica za kabel na stroju
- ⑥ Utikač za utičnicu u zidu
- ⑦ Utičnica u zidu

Kada je priključena pedala, na zaslonu se prikazuje oznaka pedale.

#### 8 Oznaka pedale

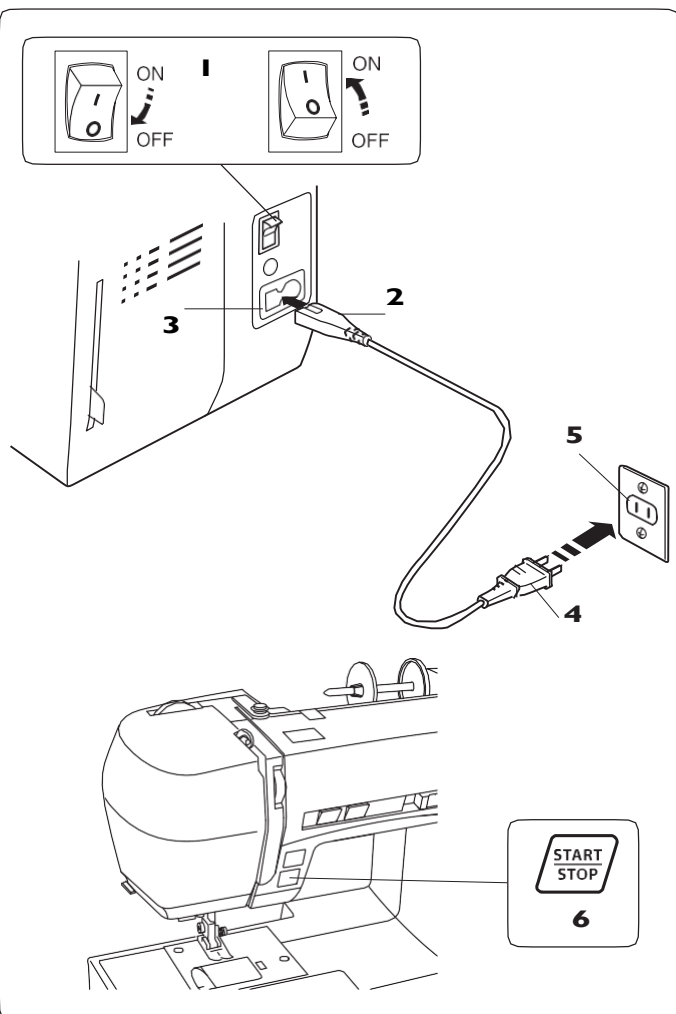
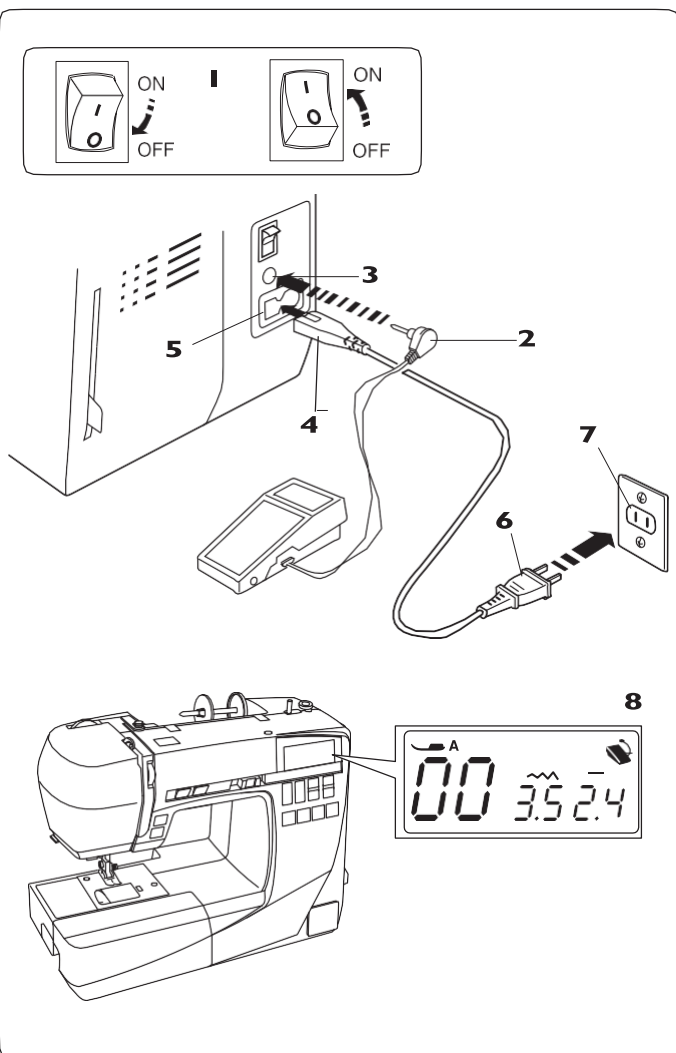
#### ⚠ POZOR:

Obratite pozornost na područje šivanja dok stroj radi. Nikada ne dodirujte pokretne dijelove, npr. uvlačač niti, pogonski kotač, iglu ili nož jer se možete ozlijediti.

Stroj uvijek isključite iz utičnice kada:

- ostavljate stroj bez nadzora,
- postavljate ili uklanjate opremu,
- čistite stroj.

Nikada ne stavljajte predmete na pedalu.



#### Postupak prije uporabe stroja

Prije prve uporabe stroja, stavite komad otpadnog materijala pod stopicu i uključite stroj na nekoliko minuta bez konca. Zatim obrišite ostatke ulja.

#### Postupak prije uporabe stroja

Prije prve uporabe stroja, stavite komad otpadnog materijala pod stopicu i uključite stroj na nekoliko minuta bez konca. Zatim obrišite ostatke ulja.

- ① Glavni utikač
- ② Utikač kabla pedale
- ③ Utičnica za pedal
- ④ Utikač za napajanje
- ⑤ Zidna utičnica
- ⑥ Gumb start/stop

#### BILJEŠKA:

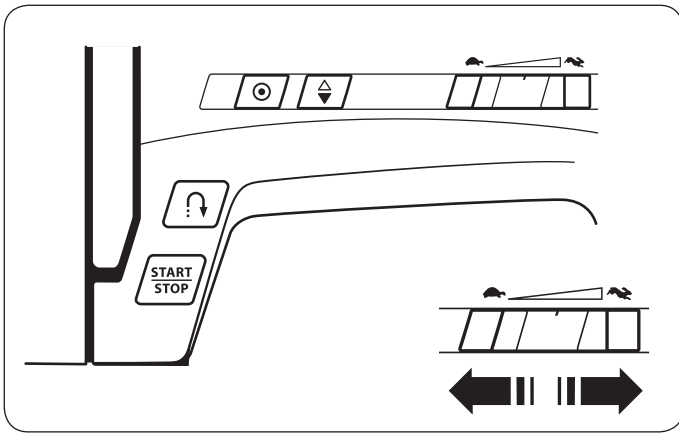
Gumb start/stop ne radi ako je prikopčana pedala.

#### Upute za uporabu

Oznaka "O" na glavnom prekidaču pokazuje da je prekidač isključen. Ovaj model stroja za šivanje koristi model pedale s kodom YC-485EC-1.

#### Vrijedi samo za SAD i Kanadu

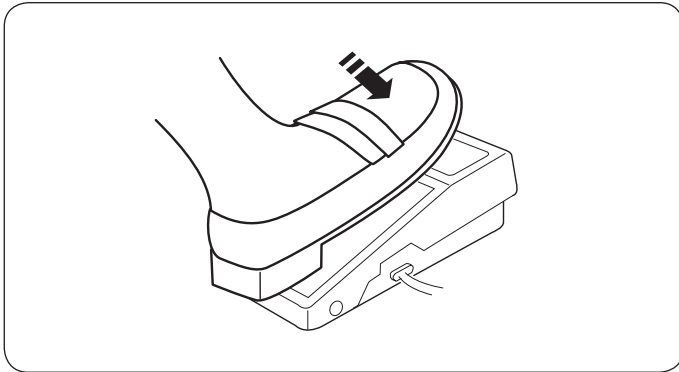
Za strojeve s polariziranim utikačem (jedan utikač širi od drugog): Kako bi se smanjio rizik od strujnog udara, ovaj utikač je dizajniran tako da se može umetnuti u utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne odgovara, obratite se kvalificiranom električaru. Nikada sami ne mijenjajte utikač.



## Podešavanje brzine šivanja

### Klizač za podešavanje brzine

S klizačem za podešavanje brzine šivanja možete podesiti brzinu šivanja prema vašim potrebama. Za povećanje brzine pomaknite klizač udesno. Za smanjenje brzine pomaknite klizač ulijevo.

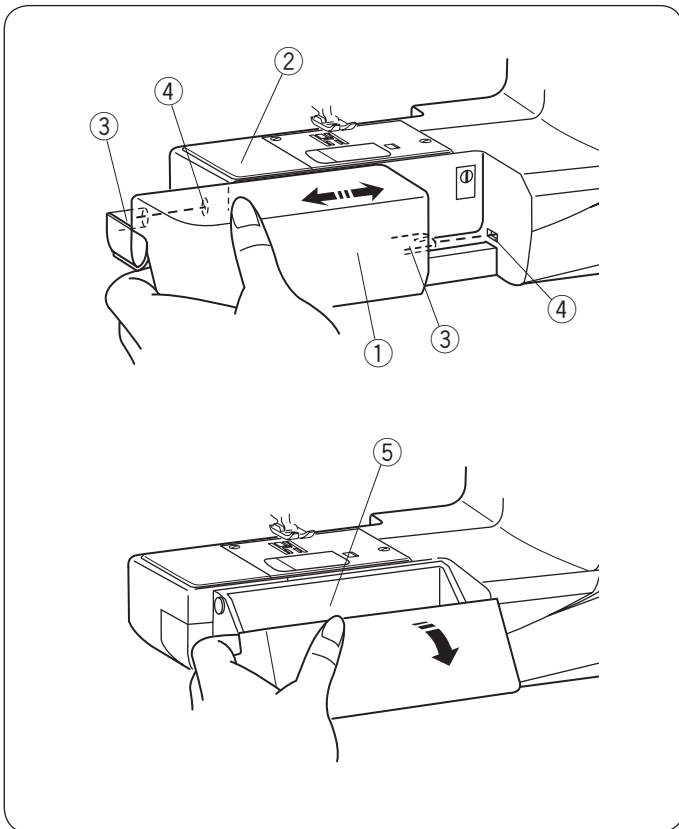


## Pedala

Nagazite pedalu za pokretanje stroja. Za brže šivanje pritisnite pedalu još niže. Maksimalnu brzinu šivanja možete podesiti pomoću klizača za podešavanje brzine.

### BILJEŠKA

Stroj neće raditi, a simbol stopice će zasvijetliti ako stroj pokrenete dok stopica nije spuštena. Spustite stopicu, a zatim pritisnite pedalu.



## Radno postolje (s kutijom za pribor):

Stol za produženje radne površine pruža dodatnu površinu za šivanje i lako se uklanja kada želite šivati druge dijelove odjeće (rukave).

### Uklanjanje radnog postolja (s kutijom za pribor)

Povucite radno postolje od stroja, kako je prikazano.

- ① Radno postolje (kutija za pribor)

### Postavljanje radnog postolja

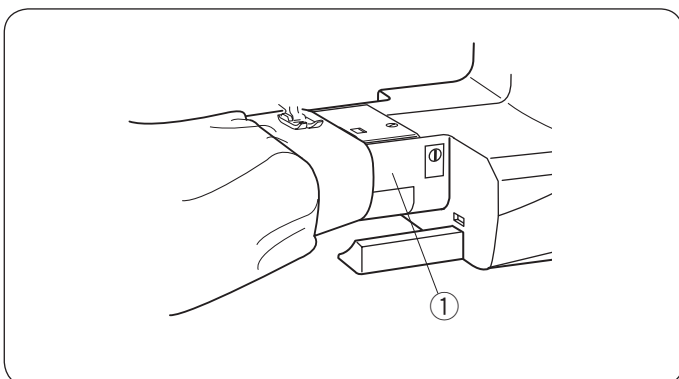
Gurnite stol u smjeru strelice i umetnite vodilice stola u otvore tako da stol sjedne na svoje mjesto.

- ② Rukavnik
- ③ Vodilica
- ④ Otvor

### Kutija za pribor

U kutiju za pribor možete pohraniti pribor. Povucite poklopac kutije prema dolje da biste otvorili kutiju.

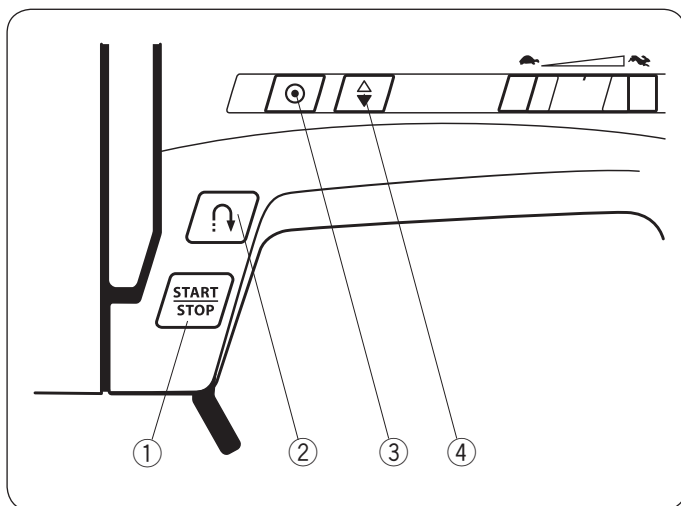
- ⑤ Kutija za pribor



## Rukavnik

Rukavnik je namijenjen za šivanje cjevastih dijelova odjeće i cjevastih proizvoda ili za krpanje cjevastih dijelova odjeće ili proizvoda.

- ① Rukavnik



## Gumbi za upravljanje

### ① Gumb start/stop

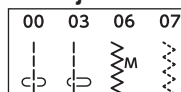
Pritisnite ovaj gumb za pokretanje ili zaustavljanje stroja. Stroj najprije polako sašije nekoliko šavova, a kasnije ubrzava do postavljene brzine pomoću klizača za podešavanje brzine. Stroj šiva spore šavove dok držite pritisnutu ovu tipku.

#### BILJEŠKA

Ne možete koristiti start/stop gumb ako je priključena pedala.  
Stroj neće raditi ako je podignuta stopica.  
Prvo spustite stopicu, pa tek onda pokrenite stroj.

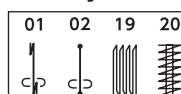
### ② Gumb za povratno šivanje

• Kad je odabran jedan od ovih bodova:



Stroj će sašiti povratne šavove sve dok držite pritisnutu tipku povratnog šava. Otpustite gumb za početak šivanja u smjeru naprijed. Kad zaustavite stroj i otpustite pedalu, stroj će se lagano šivati unatrag sve dok držite gumb pritisnut. Otpustite gumb da biste zaustavili stroj.

• Kad je odabran jedan od ovih bodova:



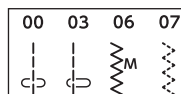
Za gore odabrane šavove gumb za obrnuti šav imat će posebnu funkciju. Upute potražite na stranicama 26, 38 i 39.

• Kada odaberete druge bodove:

Kad pritisnete gumb povratnog boda kada je odabran bilo koji šav osim gore navedenog, stroj će automatski sašiti šavove i zaustaviti se.

### ③ Gumb za automatsko ojačavanje

• Kad izaberete neki od ovih bodova:



Pritisnite gumb za automatski ubod kako biste odmah sašili ojačavajući šav. Stroj se automatski zaustavlja nakon šivanja.

• Kada odaberete druge bodove:

Pritisnite tipku za automatsko ojačavanje šava kada želite ojačati trenutačno odabrano bod. Stroj će prošiti ojačavajuće bodove i potom će se zaustaviti.

### ④ Gumb za položaj igle (gore/dolje)

Ovim gumbom odredit ćete u kom položaju će ostati igla po svršetku šivanja. Njime također podižete i spuštate iglu.



## LCD zaslon

### BILJEŠKA

Magnetne ili elektrostatičke smetnje mogu uzrokovati treperenje zaslona. Ne koristite stroj u blizini uređaja koji emitiraju magnetne valove ili stvaraju magnetno polje, kao što je npr. mikrovalna pećnica.

Kad uključite uređaj, na LCD zaslonu pojavljuju se sljedeći podaci:

- ① Slovo preporučene pedale
- ② Broj boda
- ③ Širina boda
- ④ Duljina boda

### Odabir bodova

Da promijenite prvu znamenku boda 7, pritisnite tipku sa strelicom ispod broja 5. Za promjenu druge znamenke 8, pritisnite drugu tipku sa strelicom. Za odabir željenog boda pritisnite tipke sa strelicama (5 i 6), sve dok se na zaslonu ne prikaže broj za željeni bod.

- ⑤ Tipke sa strelicama (prva znamenka)
- ⑥ Tipke sa strelicama (druga znamenka)
- ⑦ Prva znamenka
- ⑧ Druga znamenka

### Izravni odabir bodova

Bodovi broj 00, 6, 11 i 15 mogu se odabrati izravnim pritiskom na odgovarajuću tipku (gumb 9).

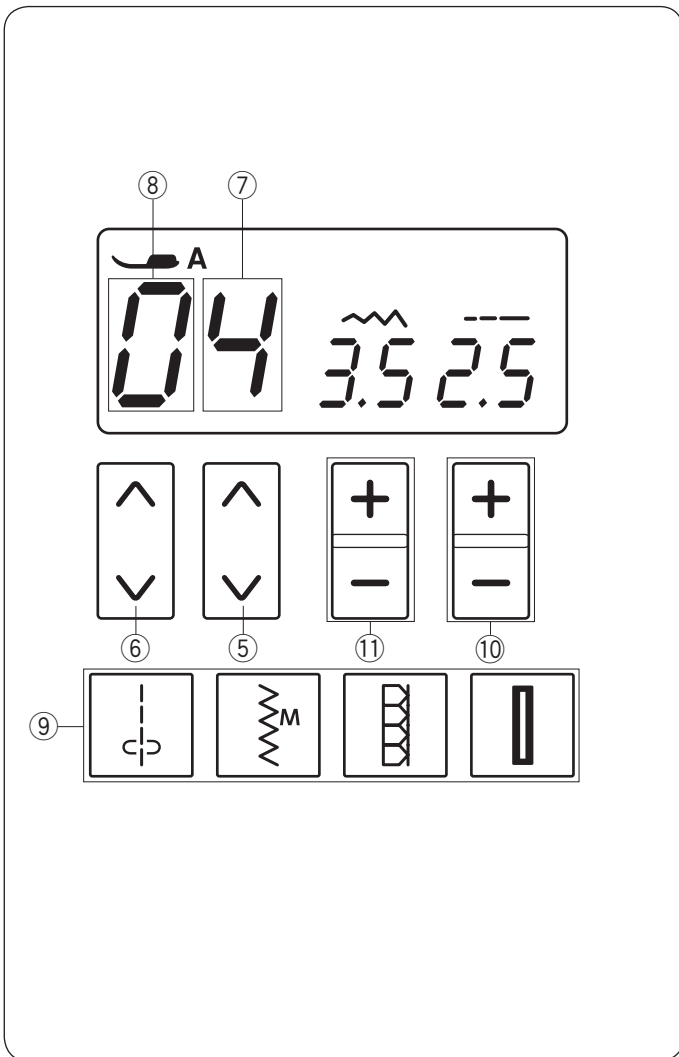
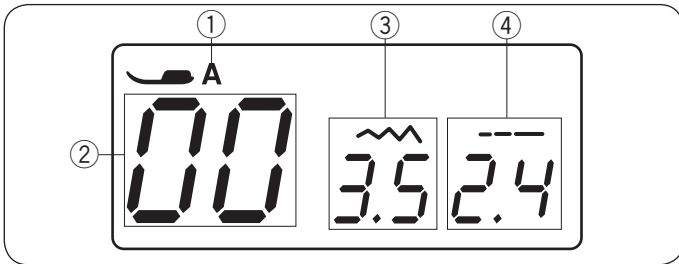
Slike za prikaz bodova nacrtane su na svakoj tipki zasebno.

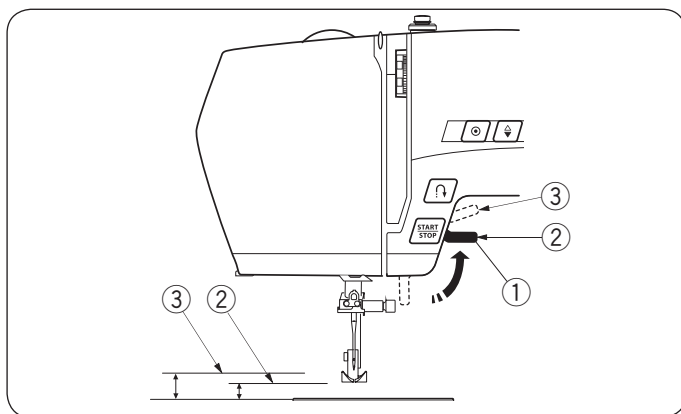
### Tipka za podešavanje širine boda

Pritisnite plus ili minus na" na gumbu 11 za promjenu širine ili položaja igle, ovisno o odabranom šavu. Za detalje pogledajte stranice 25, 28 i 34.

### Tipka za podešavanje duljine boda

Pritisnite plus ili minus na gumbu 10 za promjenu duljine boda. Također, pritiskom na ovu tipku možete prilagoditi gustoću šavova na rupici za gumbe, veličinu omčice ili gustoću zakrpa. Za detalje pogledajte stranice 25, 28 i 34.

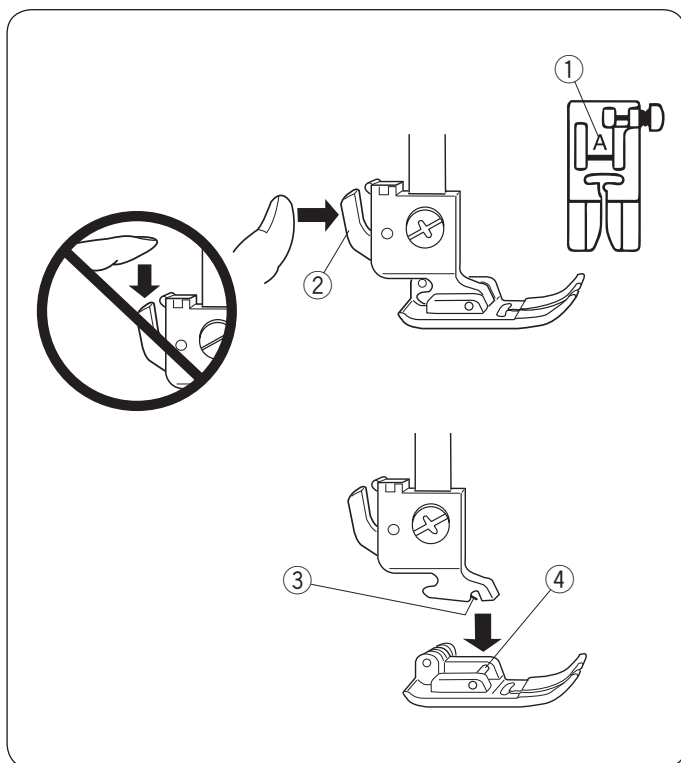




## Poluga za podizanje stopice

Stopica možete podići ili spustiti pomoću poluge. Stopica se može podići za oko 7 mm (1/4 inča) više od uobičajenog podignutog položaja kako biste lakše uklonili ili postavili deblju tkaninu ispod nje.

- ① Poluga za stopicu
- ② Normalna visina stopice u podignutom položaju
- ③ Najviši položaj stopice



## Zamjena stopice

### ⚠ POZOR:

- Prije zamjene stopice isključite stroj na glavom prekidaču (na OFF).
- Nemojte gurati polugu iza stopice dok je uklanjate
- Uvijek upotrijebite stopicu koja odgovara odabranom bodu. Ako koristite pogrešnu, igla se može slomiti. Svaka stopica ima svoju slovnu oznaku.

- ① Slovna oznaka stopice

## Uklanjanje stopice

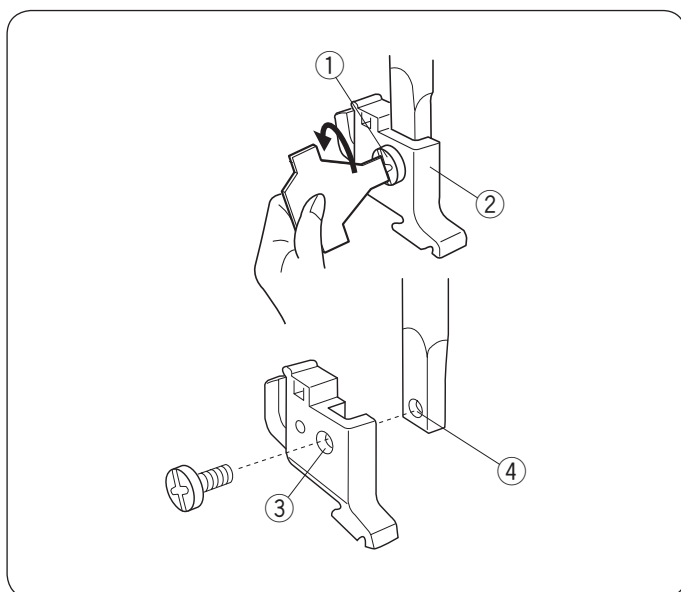
Podignite iglu u najviši mogući položaj okretanjem zamašnjaka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Podignite stopicu i pritisnite polugu na stražnjoj strani držača.

- ② Poluga za uklanjanje stopice

## Postavljanje stopice

Postavite odabranu stopicu tako da konektor na njoj bude točno ispod utora nosača. Spustite stopicu tako da sjedne na mjesto.

- ③ Utor nosača stopice
- ④ Konektor



## Uklanjanje i postavljanje nosača stopice

### ⚠ POZOR:

Isključite glavni prekidač stroja (na OFF) prije uklanjanja ili postavljanja nosača stopice.

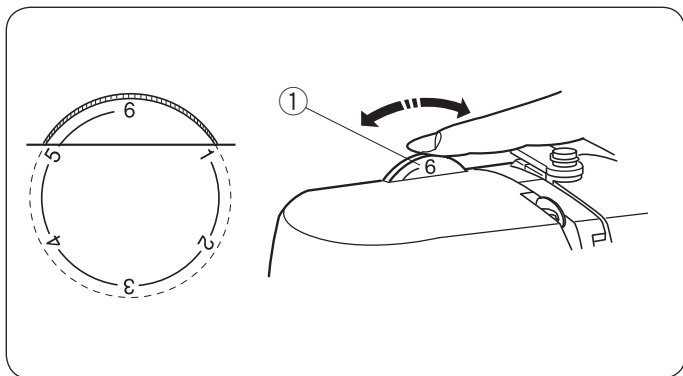
### Uklanjanje nosača stopice

Odvrmite vijak koji pričvršćuje nosač odvijačem koji se okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

### Postavljanje nosača stopice

Poravnajte otvor na nosaču s otvorom na potisnoj šipki. Umetnite pričvrtni vijak u rupu i zategnite ga okretanjem odvijača u smjeru kazaljke na satu.

- ① Vijak za pričvršćivanje stopice
- ② Nosač stopice
- ③ Otvor za vijak na nosaču stopice
- ④ Otvor u potisnoj šipki



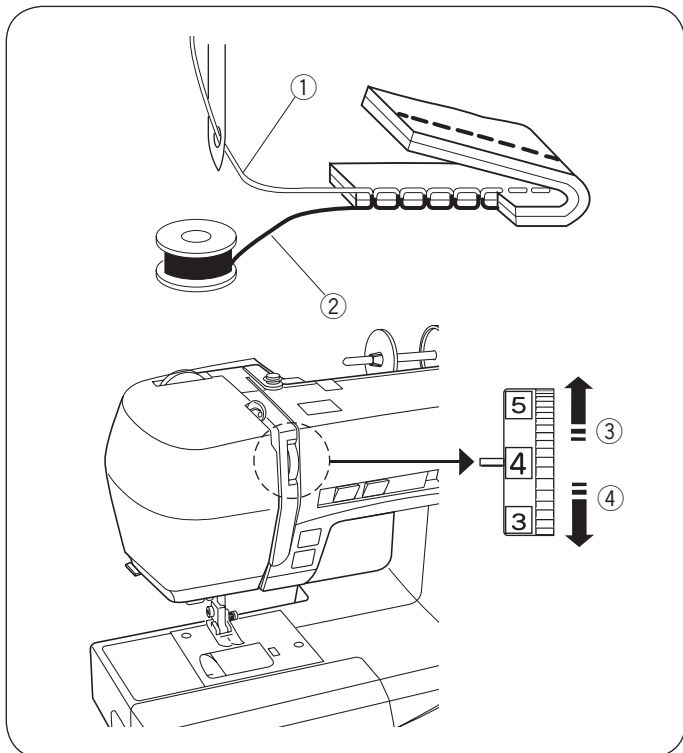
### Kotač za podešavanje pritiska stopice

Pritisak stopice može se podesiti okretanjem kotačića za podešavanje pritiska stopice.

Za normalne tkanine postavite vrijednost između 3 i 6. Za fine tkanine i šivanje aplikacija postavite vrijednost između 1 i 3.

Za deblje tkanine postavite vrijednost između 5 i 6.

- ① Kotačić za podešavanje pritiska stopice



### Podešavanje napetosti konca

#### Ispravna napetost kod ravnog boda

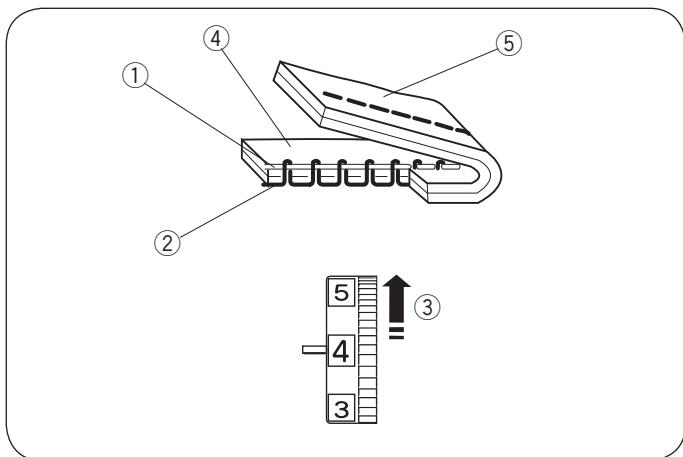
Idealni ravni šav ima niti koje se sijeku točno u sredini sloja tkanine, kao što je prikazano na slici (povećana slika). Ako pogledate vrh i dno šava, šavovi su ujednačeni i uravnoteženi.

- ① Gornji konac
- ② Donji konac
- ③ Smanjenje napetosti
- ④ Povećanje napetosti

Pri podešavanju napetosti niti, veća vrijednost na kotaču znači veću napetost gornjeg konca.

Rezultat šivanja ovisi o:

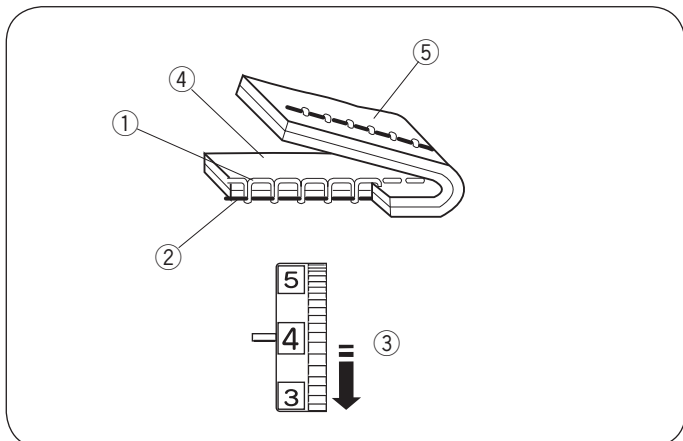
- fleksibilnosti i debljini tkanine,
- broju slojeva tkanine,
- vrsti boda.



### Napetost je prevelika

Donji konac vidljiv je s lica tkanine, a šav je zrnast na dodir. Namjestite kotač na nižu vrijednost kako biste smanjili napetost gornjeg konca.

- ① Gornji konac
- ② Donji konac
- ③ Smanjenje napetosti
- ④ Lice tkanine
- ⑤ Naličje tkanine



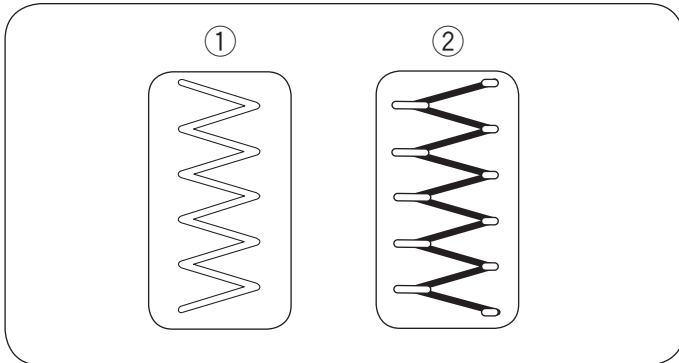
### Napetost je premala

Gornji konac se vidi na naličju tkanine i šav je zrnast na dodir. Okrenite kotačić na veću vrijednost, da povećate napetost gornjeg konca.

- ① Gornji konac
- ② Donji konac
- ③ Povećanje napetosti
- ④ Lice tkanine
- ⑤ Naličje tkanine

### Ispravna napetost kod cikcak boda

U idealnom cikcak bodu donji konac nije vidljiv s gornje strane tkanine (lice), a gornji konac je blago vidljiv s donje strane tkanine (naličje). Za ilustraciju idealnog boda pogledajte slike i prilagodite napetost konca prema njima.



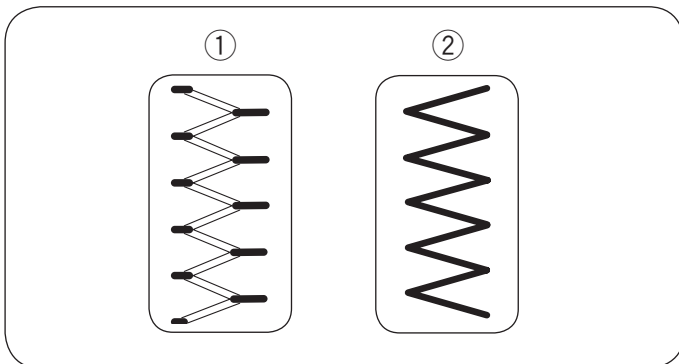
### Ispravna napetost

U idealnom cikcak šavu gornji konac treba biti što je moguće nevidljiviji na stražnjoj strani tkanine (naličju).

Tkanina se ne smije nabirati i donji konac ne smije biti vidljiv na gornjoj strani tkanine (licu).

Rezultat šivanja ovisi o vrsti tkanine, konca i uvjetima šivanja.

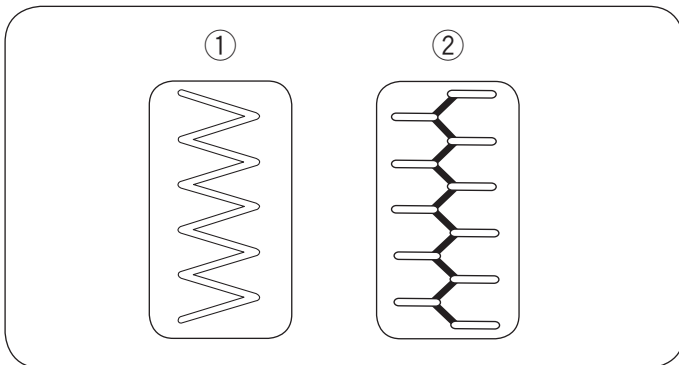
- ① Gornja strana tkanine (lice)
- ② Donja strana tkanine (naličje)



### Napetost je prevelika

Na licu tkanine donji konac je vidljiv u kutovima svakog cikcak uboda

- ① Gornja strana tkanine (lice)
- ② Donja strana tkanine (naličje)



### Napetost je premala

Gornji konac vidljiv je na donjoj strani tkanine (naličju), a cikcak šav se spaja.

- ① Gornja strana tkanine (lice)
- ② Donja strana tkanine (naličje)

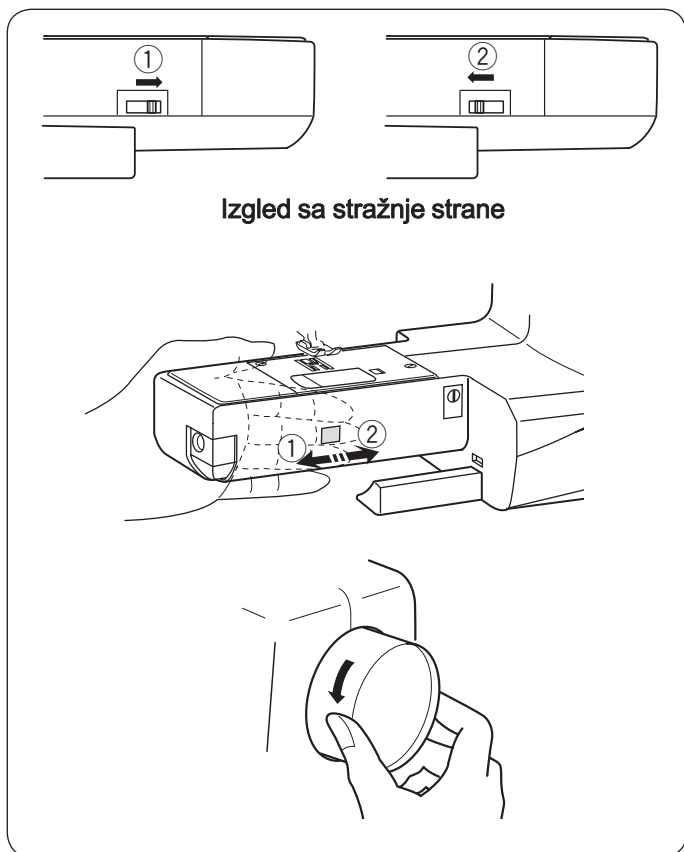
## Spuštanje i podizanje zubaca transportera

Klizač za podizanje i spužtanje zubaca transportera nalazi se na stražnjoj strani rukavnika šivaćeg stroja.

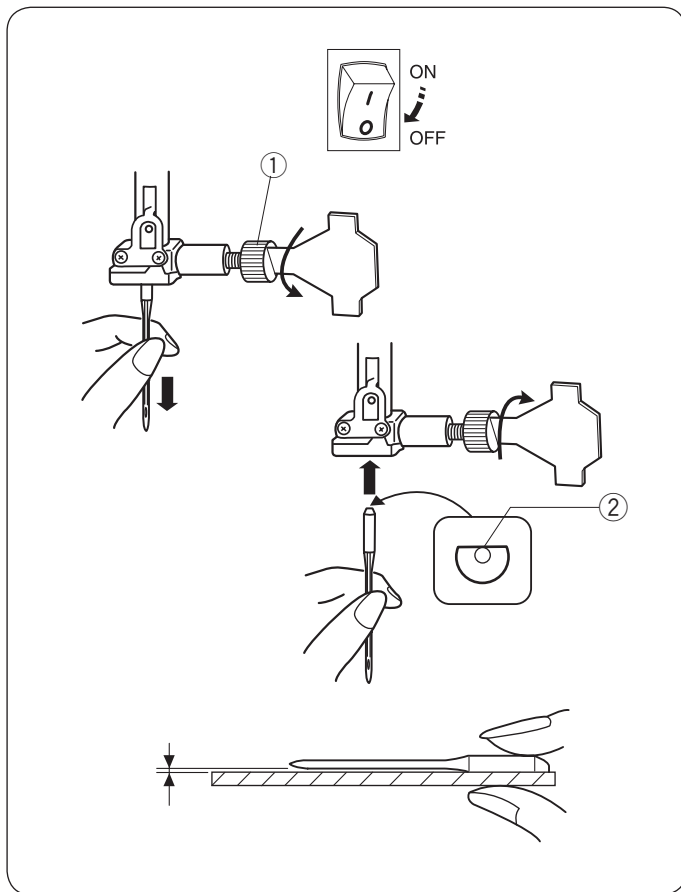
Za spužtanje zubaca pomaknite klizač u smjeru strelice 1.

Za podizanje zubaca pomaknite klizač u smjeru strelice označene brojem 2 i okrenite kotač zamašnjaka prema sebi.

Pri običnom šivanju, zupci transportera moraju biti u podignutom položaju.



Izgled sa stražnje strane



## Zamjena igle

### ⚠ POZOR:

Prije postavljanja ili zamjene igle, postavite glavni prekidač u položaj OFF. Podignite iglu u najviši mogući položaj okretanjem zamašnjaka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i spuštanjem stopice. Neispravno pričvršćena igla ili labav vijak mogu uzrokovati kvar stroja i lom igle .

Odvrnite vijak na držaču igle okrećući ga u smjeru kazaljke na satu. Uklonite iglu iz držača. Umetnite novu iglu u držač tako da njena ravna strana bude okrenuta prema stražnjoj strani stroja. Gurnite iglu do kraja dok se igla ne zaključa. Pritegnite vijak za pričvršćivanje igle okrećući je u smjeru kazaljke na satu.

- ① Vijak za pričvršćivanje igle
- ② Ravna strana igle

Igla ne smije biti kriva niti savijena. Postavite je na ravnu plohu (npr. staklo, stol) i provjerite je li ravna. Udaljenost između igle i podnožja trebala bi biti jednaka. Nikada nemojte koristiti zakrivljenu ili tupu iglu. Oštećena igla može oštetiti tkaninu ili se slomiti.

Tkanina	Konac	Igla
Laka Svila Žoržet Triko Organca Krep	Pamuk br.80-100 Sintetika br. 80-100	br. 9/65-11/75 Igla s plavim vrhom
Srednja Pamuk Žersej Sukno Filc	Pamuk br.50-80 Sintetika br. 50-80	br. 11/75- 14/90
Teška Džins Tvid Opšivanje Površinski bodovi	Pamuk br.40-50 Sintetika br..40-50	br. 14/90- 16/100

### BILJEŠKA:

Set igala: 1 x igla s plavim vrhom (br.11/75), 2 x igle br.11/75 i 2 x igle br.14/90. (Šifra dijela 540401026).

## Ispravna kombinacija tkanine, konca i igle

- Za obično šivanje upotrijebite iglu veličine 11/75 ili 14/90.
- Za lake tkanine, upotrijebite tanku iglu i konac da se tkanina ne bi nabirala.
- Za teške tkanine upotrijebite iglu dovoljno debelu da probušite tkaninu bez oštećenja konca kojim šivate.
- Uvijek prvo napravite pokusno šivanje na komadu tkanine koju ćete kasnije upotrijebiti za šivanje.
- Za dobru kvalitetu šivanja, uvijek upotrijebiti isti konac za gornji i donji.
- Kod šivanja rastezljivih tkanina, uvijek upotrijebite iglu za šivanje sintetike (s plavim vrhom) i drugih rastezljivih tkanina. Time ćete spriječiti preskakanje šavova.

## Postavljanje kalema konca

### Vodoravni stalak za kalem

Podignite stalak za kalem u smjeru strelice i postavite na njega kalem konca. Na vrh kalema postavite poklopac i gurnite ga do kraja.

- ① Stalac za kalem
- ② Kalem konca
- ③ Veliki poklopac za kalem
- ④ Dno stalka

Mali poklopac se koristi za manje i uže kaleme konca od standardnih.

- ⑤ Mali poklopac za kalem

### Dodatni nosač za kalem

Dodatni stalak, (držač) može se koristiti kada želite namotati kalem bez uklanjanja konca iz stroja. Umetnite pomoćni držač u rupu na stroju. Vrh pomoćnog držača trebao bi biti okrenut prema zateznom disku za namotavanje konca. Izvucite konac s kalema i provucite ga oko diska, kako je prikazano na slici.

- ⑥ Dodatni stalak za kalem
- ⑦ Otvor za postavljanje dodatnih stalka
- ⑧ Zatezni disk za namotavanje špulice

## Namotavanje špulice

### Uklanjanje špulice

Prvo povucite klizač poklopca čunka udesno i uklonite poklopac. Izvadite špulicu.

- ① Klizač za otvaranje poklopca čunka
- ② Poklopac
- ③ Špulica

### **BILJEŠKA:**

Upotrijebite plastičnu špulicu sa oznakom "J" za vodoravno postavljanje.

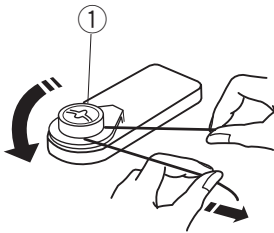
Uporaba drugih špulica se ne preporučuje, budući da to može stvoriti teškoće u šivanju.

## Namotavanje špulice

### NAPOMENA:

Kada namotavate špulicu, postavite klizač za podešavanje brzine šivanja na najveću brzinu.

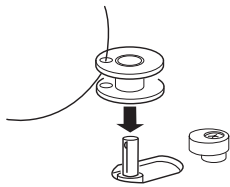
1



1 Povucite konac s kalema i provucite ga oko zateznog diska za namotavanje špulice.

① Zatezni disk za namotavanje špulice

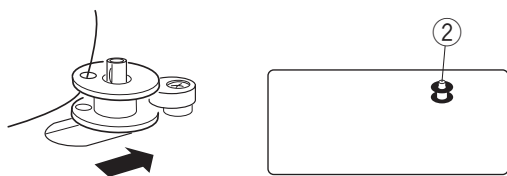
2 3



2 Provucite konac kroz rupicu na špulici od dolje prema gore (vidjeti sliku).

3 Postavite špulicu na vreteno za namotavanje špulice.

4

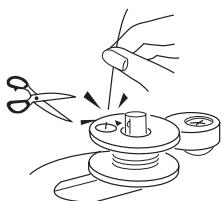


4 Gurnite špulicu udesno.

Na LCD zaslonu se prikazuje oznaka za špulicu.

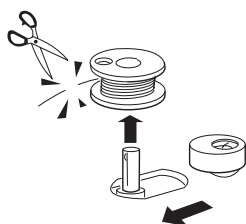
② Oznaka za špulicu

5



5 Slobodan kraj niti držite rukom i pokrenite stroj. Zaustavite stroj kada se namota nekoliko krugova konca, a zatim konac odrežite blizu otvora na špulici.

6 7



6 Uključite stroj. Kad se špulica namota do kraja, sama će se prestati okretati. Zaustavite stroj i vratite špulicu u prvobitni položaj tako što ćete pomaknuti vreteno špulice ulijevo.

### POZOR:

Nemojte pomicati vreteno dok se špulica namotava ili dok stroj radi.

7 Uklonite špulicu. Prerežite konac kako je prikazano, i odaberite željenu brzinu šivanja.



## Postavljanje špulice



### POZOR:

Prije nego postavite špulicu ili počnete namotavati konac, obavezno isključite stroj (na OFF).

- 1 Postavite špulicu u ležište čunka, tako da se nit konca odvija suprotno od kazaljke na satu, kao što je prikazano na poklopcu čunka.

- ① Konac špulice
- ② Ležište čunka
- ③ Poklopac čunka

- 2 Prstom pridrđavajte špulicu kako se ne bi okretala. Konac provucite kroz zarez na prednoj strani ležišta čunka. Povucite konac ulijevo i ispod vodilice.

- ④ Zarez na prednoj strani
- ⑤ Vodilica

- 3 Povucite nit ulijevo, da prođe kroz vodilicu obilježenu brojem 1. Pazite da je nit provučena kroz bočni zarez nosača špulice.

- ⑥ Vodilica sa oznakom "1"
- ⑦ Bočni zarez na vodilici špulice

### BILJEŠKA:

Ako nit konca ne prođe kroz bočni zarez, započnite postupak postavljanja konca od koraka 1.

- 4 Nastavite provlačiti nit duž vodilice obilježene brojem 2, pa povucite nit udesno kroz urez. Nit će biti odrezana na ispravnu duljinu i ostati će u ispravnom položaju.

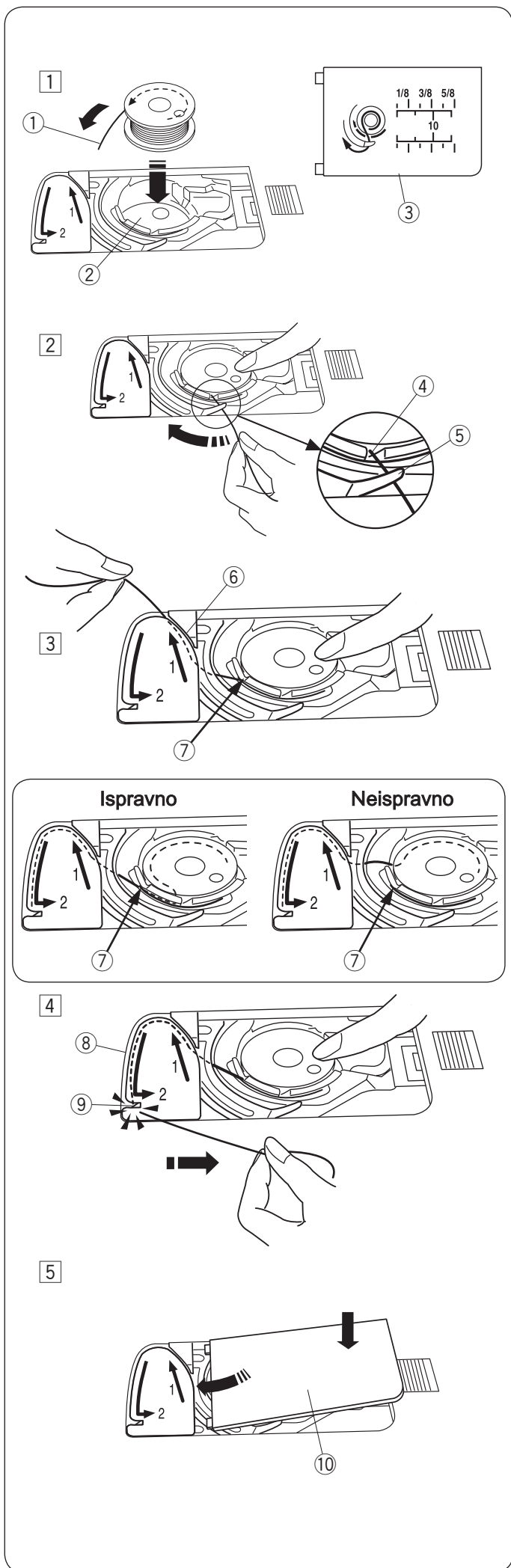
- ⑧ Vodilica obilježena brojem 2
- ⑨ Nožić za rezanje konca

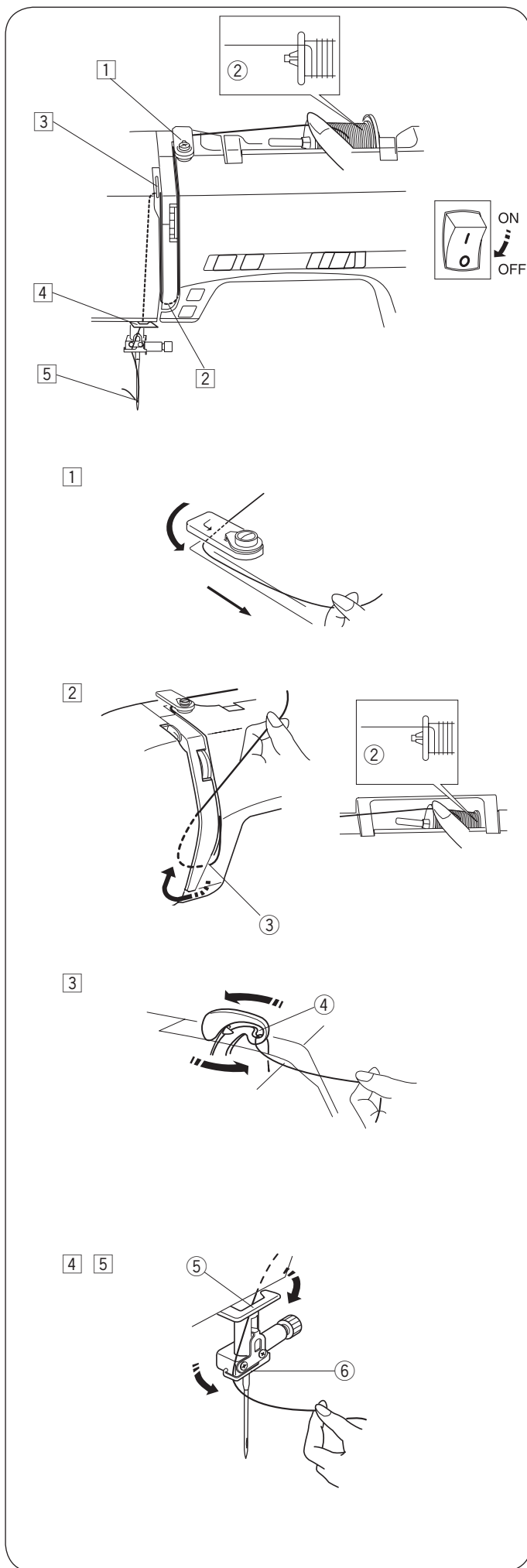
- 5 Postavite lijevi kraj poklopca čunka u otvor. Pritisnite poklopac prema dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

- ⑩ Poklopac čunka

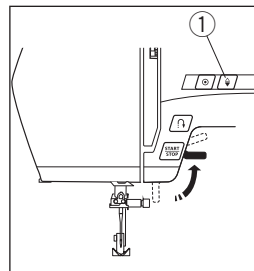
### BILJEŠKA:

Ako nije drugačije preporučeno, možete započeti šivanje bez prethodnog izvlačenja donjeg konca. Detaljne upute za izvlačenje donjeg konca, pogledajte na stranici 20 ovih uputa.





## Uvođenje gornjeg konca u stroj



Podignite stopicu. Pritisnite gumb za položaj igle ①, da podignete polugu hvatača konca u najviši mogući položaj.

- ① Tipka za podizanje/spuštanje igle



### POZOR:

Prije nego što počnete uvlačiti konac, obavezno isključite stroj (na OFF).

- ① Isključite glavni prekidač stroja. Provucite konac oko vodilice u smjeru strelice.

- ② Dok jednom rukom pridržavate kalem konca ②, provucite konac oko vodilice s oprugom ③ kako je prikazano na slici.

- ② Kalem konca
- ③ Vodilica s oprugom

- ③ Nastavite provlačiti konac kroz otvor prihvaćaća označenog brojem 4.

- ④ Otvor prihvaćaća konca

- ④ Provucite konac oko vodilice s desne strane igle i odmah zatim kroz drugu, koja se nalazi s lijeve strane igle.

- ⑤ Vodilica s desne strane
- ⑥ Vodilica s lijeve strane

- ⑤ Upotrijebite automatski uvlačkač konca. Pogledajte upute na strani 19.

## Uvlakač konca



### POZOR:

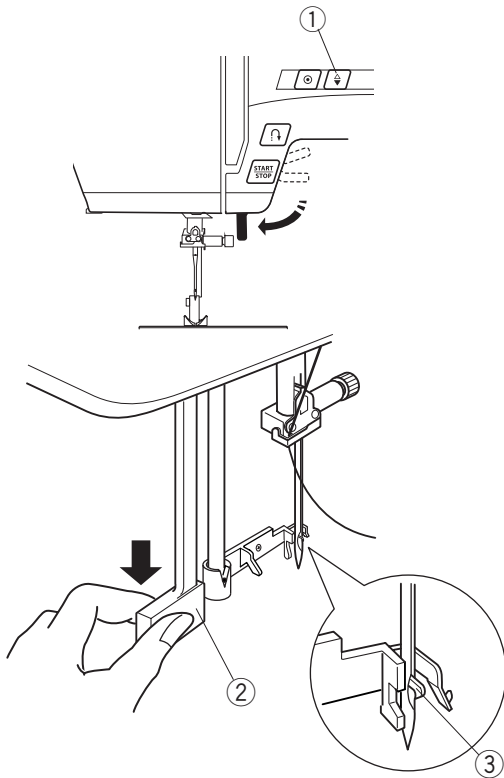
Prije uporabe uvlakača konca, obavezno isključite stroj (na OFF).

- 1 Spustite stopicu. Pritisnite gumb za položaj igle gore/dolje ①, da podignete iglu u najviši položaj. Isključite glavni prekidač.

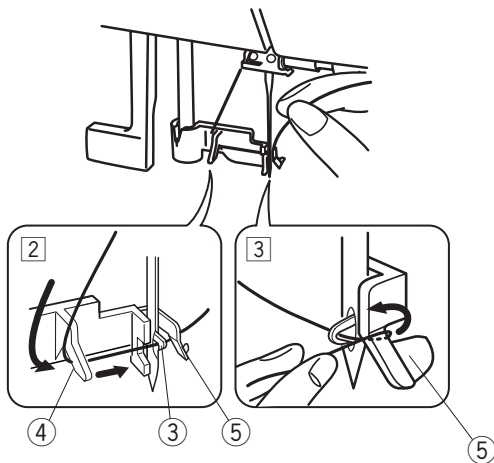
Povucite ručicu uvlakača konca prema dolje.

Kukica uvlakača proći će kroz ušicu igle.

- ① Gumb za položaj igle
- ② Ručica uvlakača konca
- ③ Kukica uvlakača



2 3

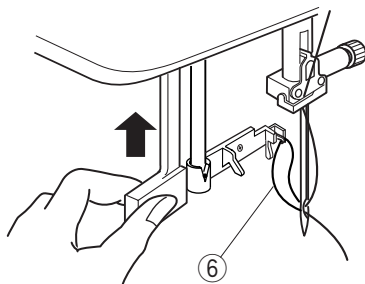


- 2 Povucite konac od lijeve vodilice ka desnoj i potom ispod kukice uvlakača.

- ④ Lijeva vodilica
- ⑤ Desna vodilica

- 3 Povucite konac prema naprijed uz desni rub vodilice.

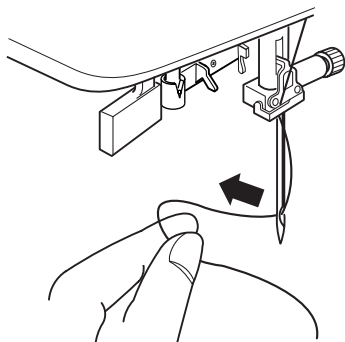
4



- 4 Podignite polugu uvlakača u smjeru strelice na slici i provucite petlju konca kroz ušicu igle.

- ⑥ Petlja konca

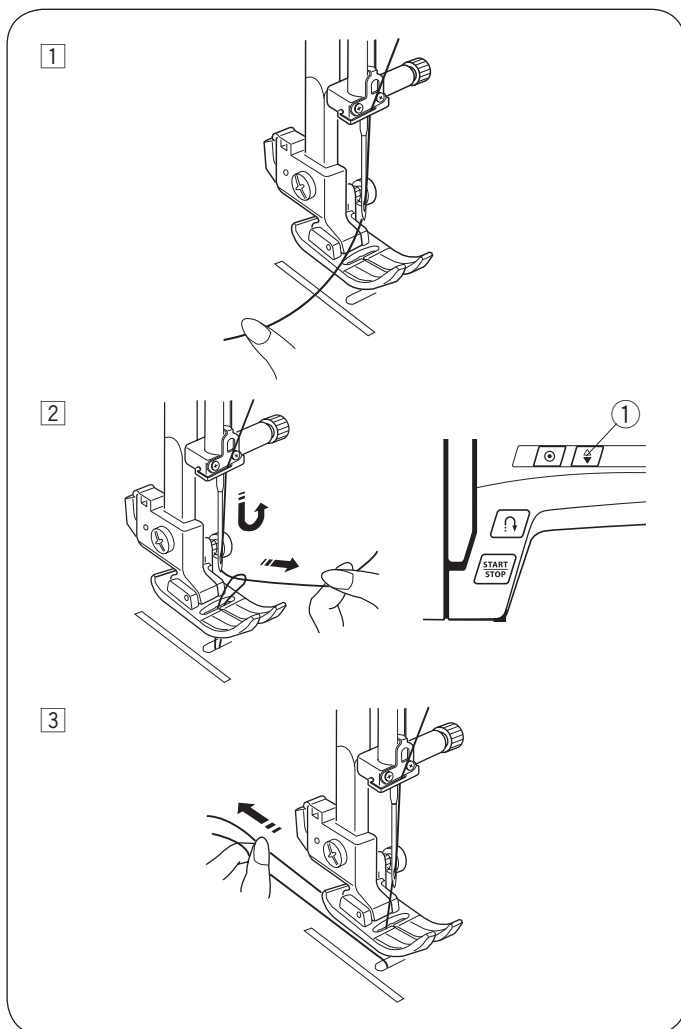
5



- 5 Povucite konac ulijevo, u smjeru strelice.

### BILJEŠKA:

Uvlakač konca možete koristiti s običnim iglama ili iglama s plavim vrhom veličine od 11 do 16. Preporučuju se debljine konca od 50 do 90.



### Izvlačenje donjeg konca

Nakon što ste upotrijebili funkciju automatskog rezanja konca i umetnuli špuljicu u čunak, možete početi šivati bez izvlačenja donjeg konca. U nekim je slučajevima ipak potrebno izvući donji konac (npr. pri šivanju nabora).

- 1 Podignite stopicu. Uхватite kraj donjeg konca lijevom rukom.
- 2 Uključite glavni prekidač. Pritisnite tipku za položaj igle dva puta, da spustite i ponovno podignete iglu, tako da donji konac prođe kroz petlju konca.
  - 1 Gumb za položaj igle
- 3 Izvucite približno 10 do 15 cm (4 do 6 inča) oba konca i podvucite ih ispod stopice u smjeru strelice.

## Podešavanje načina rada

U režimu za podešavanje možete postaviti donje funkcije. Za unos podataka u načinu podešavanja isključite prekidač za napajanje uređaja. Pritisnite i držite gumb za pozicioniranje igle označen brojem 1, te ponovno uključite glavni prekidač dok vam se ne prikaže zaslon za unos postavki.

## Podešavanje položaja zaustavljanja igle

Položaj u kom se igla zaustavlja na kraju šava može se postaviti u podignuti ili spušteni položaj. Položaj igle tvornički je postavljen u podignuti. Na zaslonu se pojavljuje simbol "Up".

Za promjenu postavke položaja zaustavljanja igle pritisnite "+" ili "-" na gumbu za podešavanje duljine boda (2). Prikazuje se znak "dn", a položaj graničnika igle postavlja u spušteni položaj.

Pritisnite gumb start/stop (3) da spremite postavku.

## Mjerač vremena za automatsko isključivanje

### BILJEŠKA:

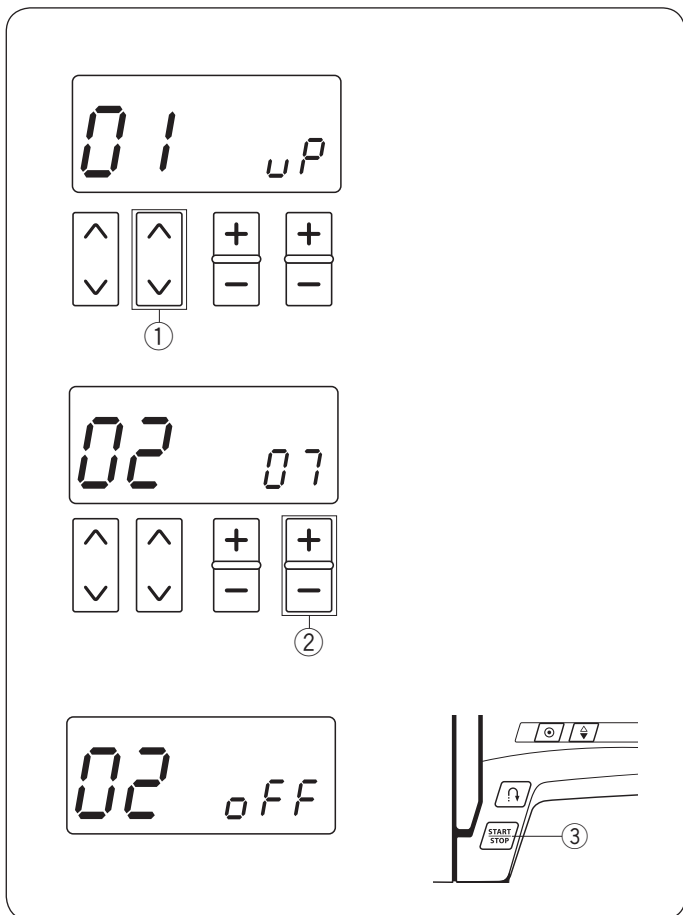
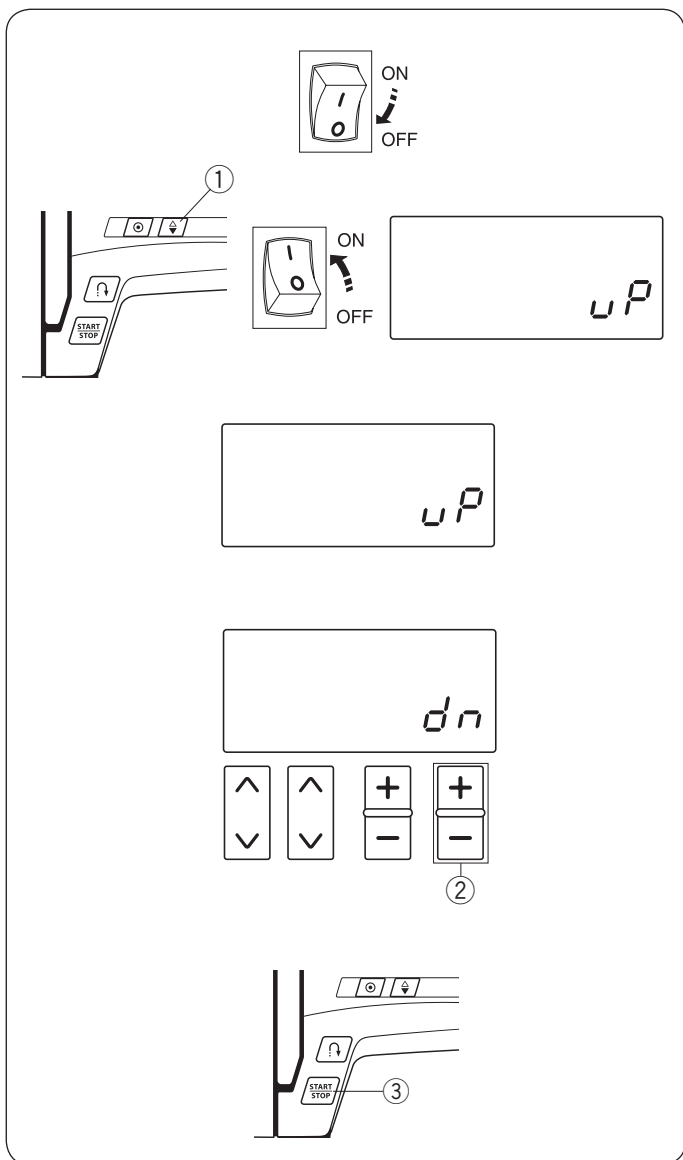
Funkcija mjerača dostupna je u nekim zemljama EU i u područjima sa standardnim naponom od 200-240V.

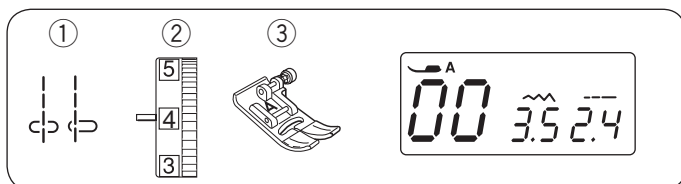
Uređaj će se isključiti ako ga ne koristite u vremenu zadanom na mjeracu.

Uključite režim rada za podešavanje (pogledajte odjeljak "Podešavanje načina rada"). Pritisnite "∧" ili "∨" na tipki ①. Uključuje se zaslon za podešavanje mjerača za automatsko isključivanje (02). Sat za isključenje stroja je prethodno podešen na 7 sati i na zaslonu se pojavljuje znak "07".

Pritisnite "+" ili "-" na gumbu za podešavanje duljine boda ②, da povećate ili smanjite podešenu vrijednost. Mjerač za automatsko isključivanje možete postaviti na vrijednost od 1 do 12 sati.

Ako želite isključiti mjerac, pritisnite i držite tipku + ili - na gumbu ②, dokle se na zaslonu ne pokaže znak "oFF". Pritisnite tipku start/stop ③, da spremite postavku.





## OSNOVNO ŠIVANJE

### Ravni bod

- ① Bod: 00 ali 03
- ② Napetost gornjeg konca: 2 do 6
- ③ Stopica: Cikcak stopica A

### NAPOMENA:

Kad šivate sa stopicom za satenski bod F ili onom za rupice za gumbe R, povucite nit ulijevo i pridržite je.

### Početak šivanja

Podignite stopicu i postavite tkaninu uz vodilicu šava na ubodnoj ploči. Spustite iglu do mjesta na kojem želite započeti šivanje. Povucite konce prema stražnjoj strani stroja i spustite stopicu.

Da biste pokrenuli stroj, pritisnite start/stop gumb ili pedalu. Ravnomjerno vodite tkaninu uz vodilicu i usmjeravajte je. Nemojte je nipošto gurati niti povlačiti.

- ① Gumb start/stop

### Svršetak šivanja

Kako biste učvrstili krajeve šava, pritisnite gumb za povratni bod (šivanje unatrag) i sašite nekoliko bodova. Stroj će sašiti povratne bodove sve dok držite gumb.

- ② Gumb za povratne bodove (unatrag)

Pritisnite jednom gumb za obrnuti šav pri šivanju automatskog obrnutog uboda (bod 01 u načinu rada 1) ili zaključanog boda (bod 02 u načinu rada 1) i stroj će sašiti bodove i automatski se zaustaviti.

### Rezanje konca

Pritisnite gumb za rezanje niti da biste prerezali konac nakon šivanja. Držač igle automatski se podiže nakon rezanja konca. Nakon što stroj prereže konac, možete početi šivati bez izvlačenja donjeg konca.

- ③ Gumb za rezanje konca

### Promjena smjera šivanja

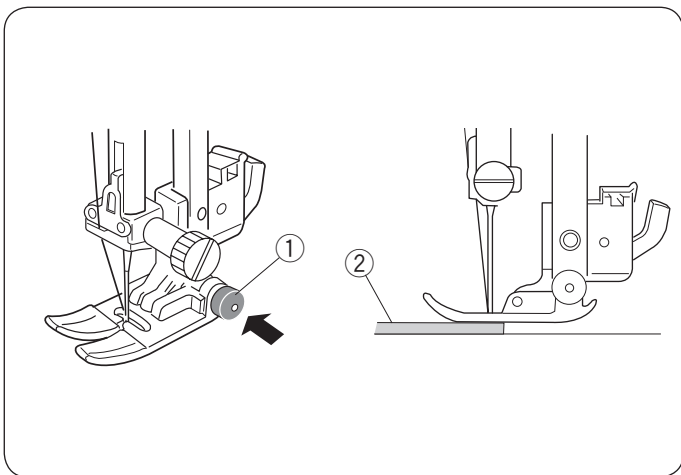
Zaustavite stroj.

Podignite stopicu.

Zarotirajte tkaninu oko igle koju koristite kao os rotacije i promijenite smjer šivanja. Spustite stopicu i nastavite šivati u odabranom smjeru.

### BILJEŠKA:

Spustite iglu pritiskom na gumb za poziciju igle ako je položaj igle postavljen na gornji.

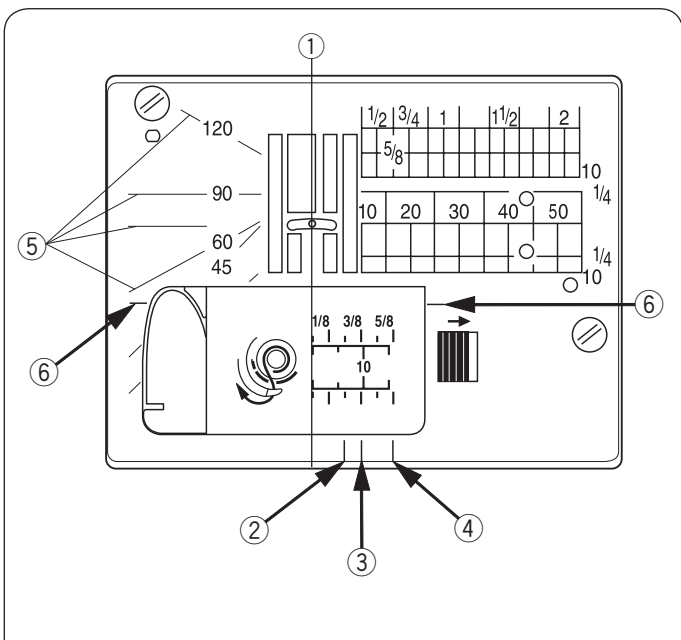


## Šivanje debljih tkanina i poruba

Crni gumb na cikcak stopici zaključava stopicu u vodoravnom položaju. Ova je funkcija korisna ako šivate debele tkanine, porube ili preko presavijenih slojeva tkanine.

Spustite iglu na mjesto gdje želite početi šivati. Zatim spustite stopicu držeći crni gumb pritisnutim. Stopica se zaključava u vodoravnom položaju kako bi spriječilo njezino klizanje. Crni gumb automatski se otpušta nakon nekoliko šavova.

- ① Crni gumb
- ② Debela tkanina



## Korištenje vodilica šavova

Vodilice u ubodnoj ploči i poklopcu čunka olakšavaju vam mjerenje razdaljine i omogućuju postizanje ravnomjernog šava.

Brojevi na ubodnoj ploči pokazuju udaljenost od središnjeg položaja igle u milimetrima i inčima.

- ① Središnji položaj igle

Oznake prednjeg šava su 1/4, 3/8 i 5/8 inča (približno 6,5/9,5/16 mm) od središnjeg položaja igle.

- ② Prednja crta na 1/4 inča (cca. 6,5 mm)
- ③ Prednja crta na 3/8 inča (cca. 9,5 mm)
- ④ Prednja crta na 5/8 inča (cca. 16 mm)

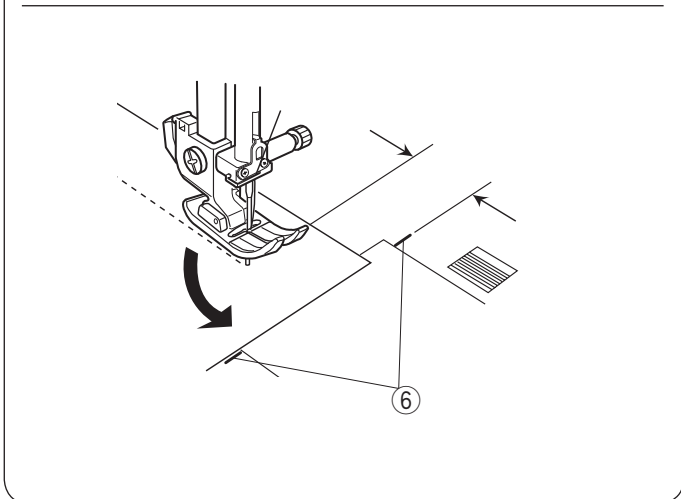
Vrijednosti za kutove označene su sa 45, 60, 90 in 120 stupnjeva. Oznake za kutove pri šivanju pačvorka, pogledajte na stranici 47.

- ⑤ Oznake za kutove
- ⑥ Pomoćna crta za pravi kut

## Šivanje oko kutova

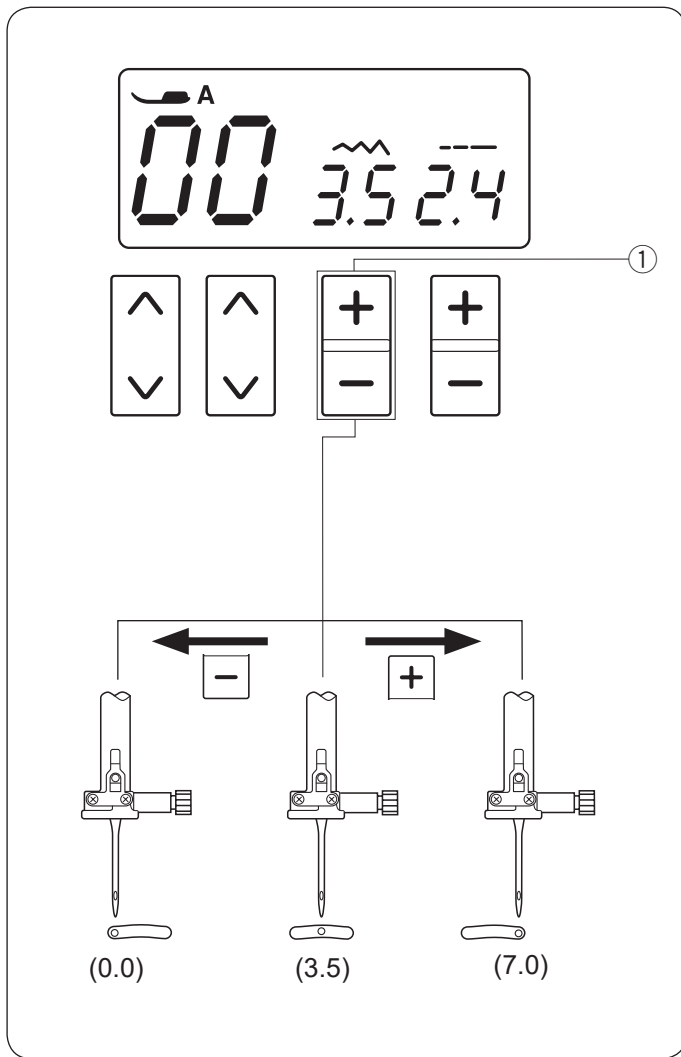
Prilikom šivanja s dodatkom za šav od 16 mm (5/8 inča), okrenite tkaninu oko igle i nastavite šivati na istoj udaljenosti od ruba. Zaustavite stroj kad prednji rub tkanine dosegne pomoćnu liniju za oznaku pravog kuta (6), podignite stopicu i okrenite tkaninu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za 90 stupnjeva. Spustite stopicu i nastavite šivati u odabranom smjeru.

- ⑥ Pomoćna crta za šivanje pod pravim kutom



### BILJEŠKA:

Spustite iglu pritiskom na gumb za poziciju igle ako je položaj igle postavljen na gornji.



### Promjena položaja igle

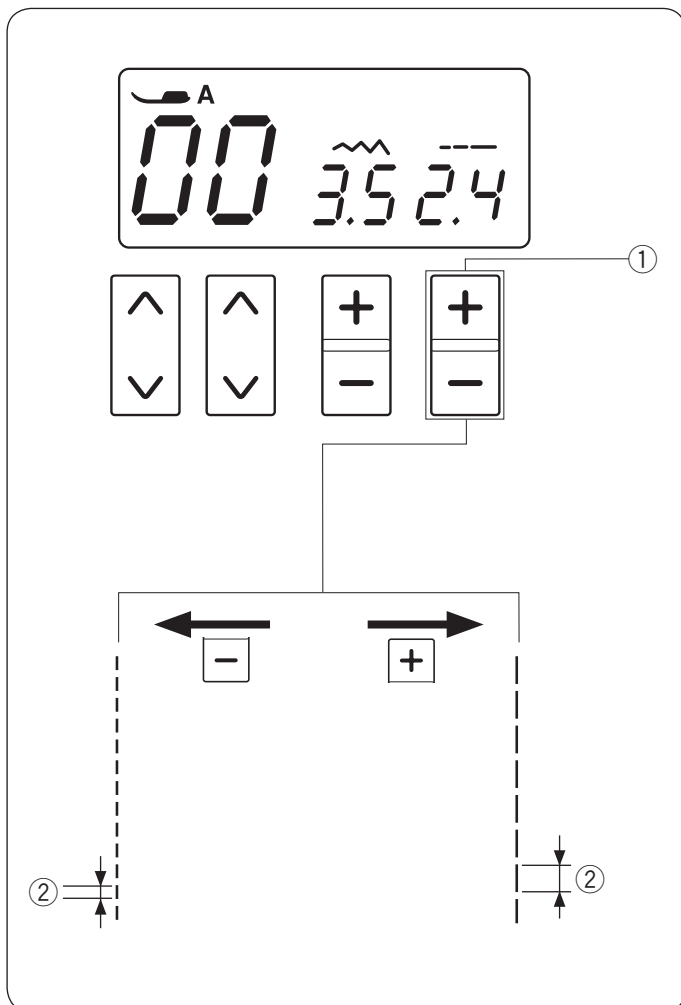
Mjesto ulaska igle možete postaviti na četiri različita položaja od 00 do 04.



Pritisnite znak “-” na gumbu za podešavanje širine boda i tako ćete pomaknuti iglu ulijevo.

Pritisnite znak “+” na gumbu za podešavanje širine boda, i tako ćete pomaknuti iglu udesno.

① Gumb za podešavanje širine boda



### Promjena duljine boda

Duljinu boda možete promijeniti prema vlastitoj želji.

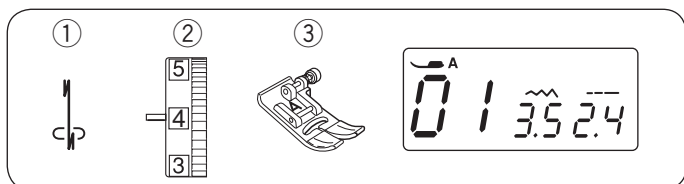
Pritisnite znak “+” na gumbu za podešavanje duljine boda, da povećate duljinu boda.

Pritisnite znak “-” na gumbu za podešavanje duljine boda, da smanjite duljinu boda.

① Gumb za podešavanje duljine boda

② Duljina boda

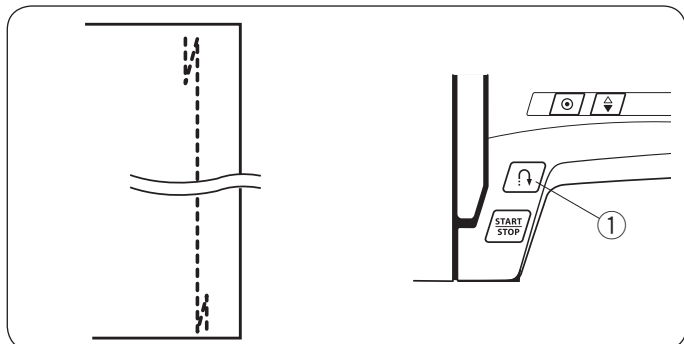




## Vrste ravnih bodova

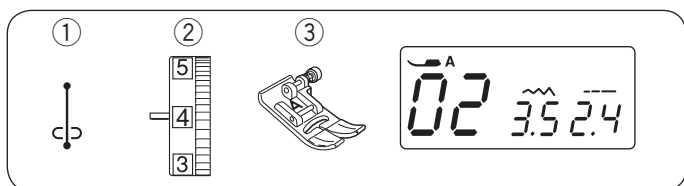
### Bod sa automatskim ojačanjem "Lock-a-matic"

- ① Bod: 01
- ② Napetost konca: 2 do 6
- ③ Stopica: Cikcak stopica A



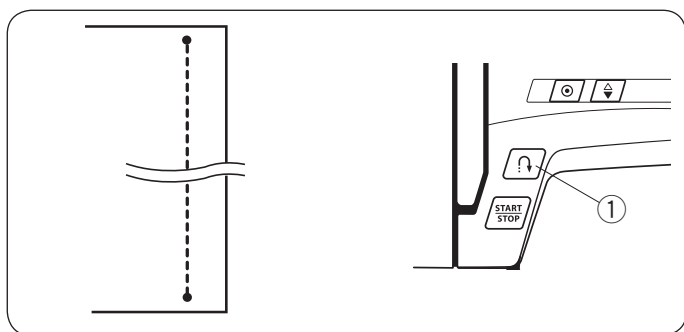
Ovom vrstom boda učvrstite početak i kraj šava povratnim ubodom. Kad dođete do kraja šava, pritisnite jednom gumb povratnog boda. Stroj će sašiti nekoliko bodova za učvršćivanje i potom će se automatski zaustaviti.

- ① Gumb za povratni bod



### Ojačavajući bod

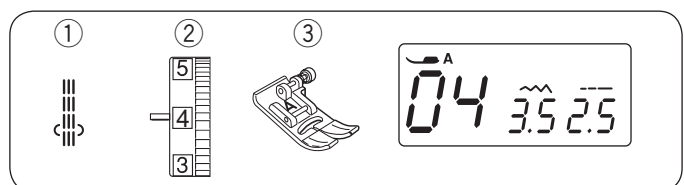
- ① Bod: 02
- ② Napetost konca: 2 do 6
- ③ Stopica: Cikcak stopica A



Ovaj bod koristite kad želite na početku i kraju šava prošiti nevidljivi ojačavajući bod.

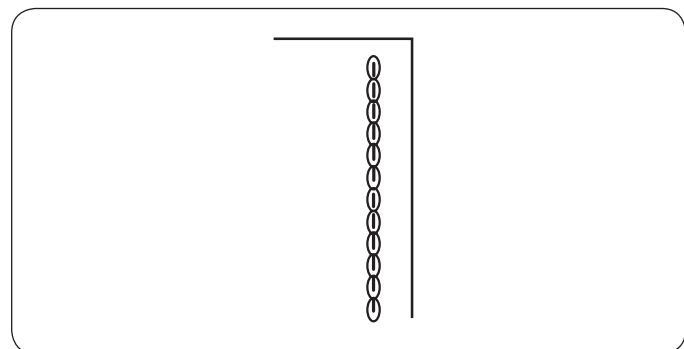
Spustite iglu blizu prednjeg ruba tkanine. Stroj će sašiti nekoliko bodova kako bi se učvrstio šav, a zatim nastavite šivati prema naprijed. Kada na kraju šava pritisnete gumb za povratni šav, stroj će sašiti nekoliko bodova u mjestu i potom će se automatski zaustaviti.

- ① Gumb za povratni bod

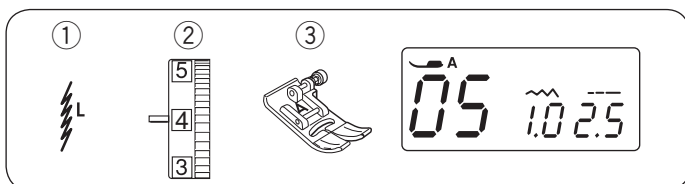


### Trostruki rastezljivi bod

- ① Bod: 04
- ② Napetost konca: 2 do 6
- ③ Stopica: Cikcak stopica A

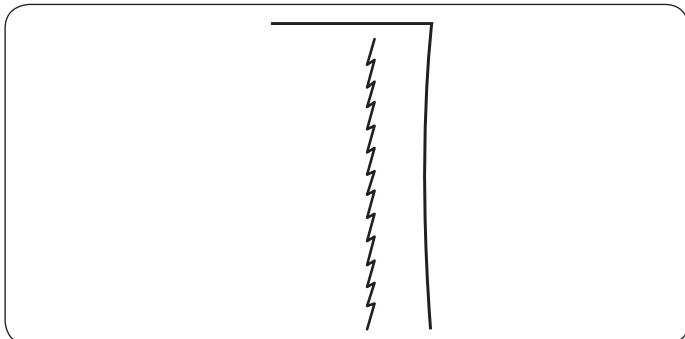


Koristite ovaj snažan i izdržljiv bod kada želite osigurati elastičnost i izdržljivost u isto vrijeme. Koristite ga za ojačanje područja, poput dijela rukava ispod pazuha. Koristite ga i pri šivanju korisnih predmeta poput ručne torbe ili ruksaka.

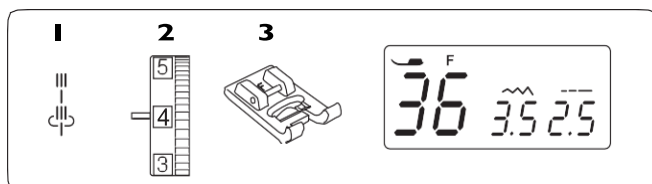


### Rastezljivi bod

- ① Bod: 05
- ② Napetost konca:: 3 do 6
- ③ Stopica:: Cikcak stopica A

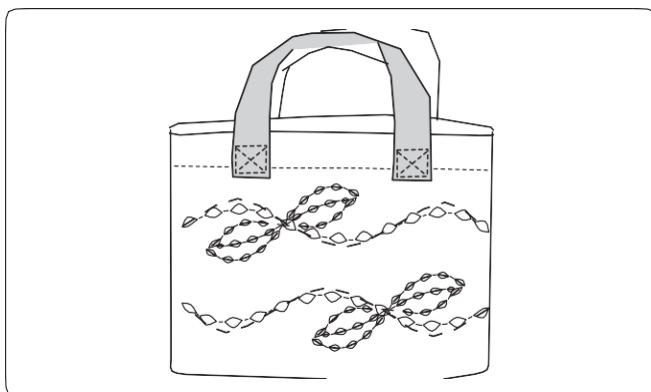


To je uzak i rastezljiv bod koji spriječava gužvanje pletiva i rubova, a istodobno je moguće šav potpuno rasklopiti i spljoštiti. Ovaj se šav može koristiti i za rubne dijelove lakih tkanina.

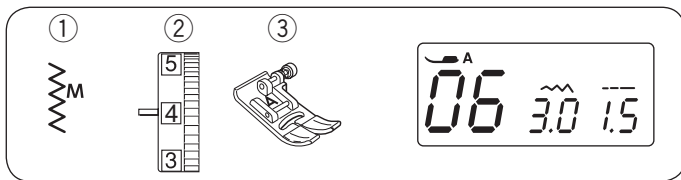


### Reljefni bodovi

- 1 Bod: 36
- 2 Nategnutost konca: 3 do 6
- 3 Stopica: Za satenski bod F

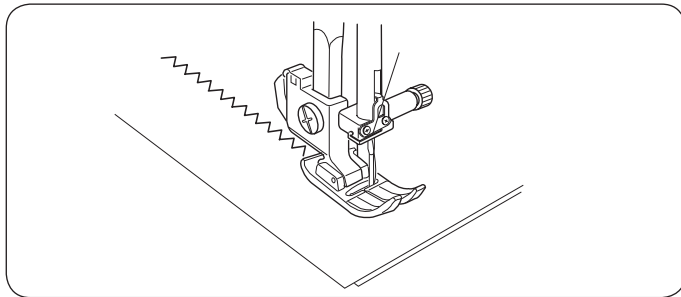


Ovim bodom možete šivati površinske šavove na odjeći, torbama, trapericama i sličnom, i na taj način postići dekorativni izgled nalik ručnom radu.



### Cikcak bod

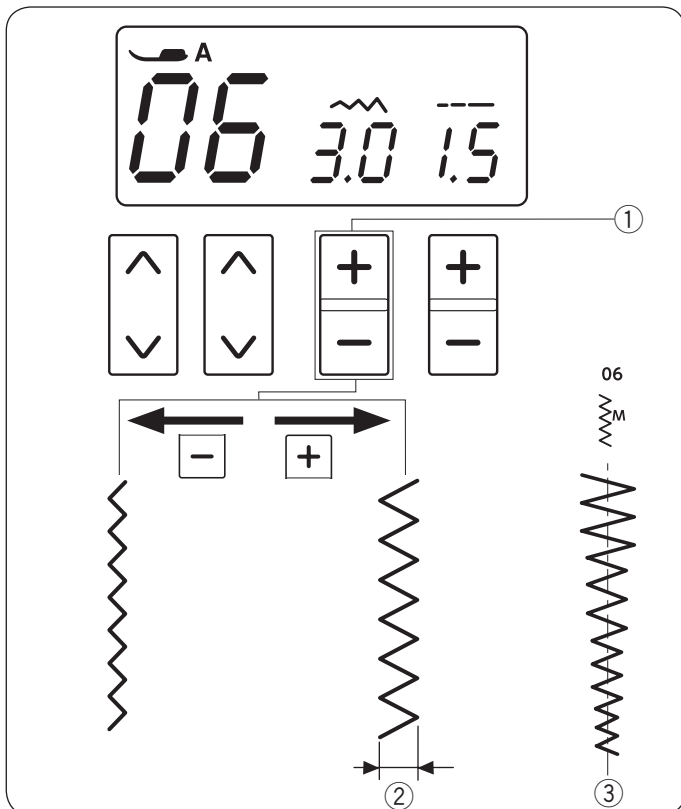
- ① Bod: 06
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Cikcak stopica A



Cikcak bod jedan je od najkorisnijih i najrazličitijih šavova, koristan za šivanje, opšivanje, popravke, a također se koristi i kao ukrasni ubod.

### BILJEŠKA:

Za šivanje na rastezljivim tkaninama, kao, primjerice, na trikotaži ili žerseju, koristite stabilizator.



### Promjena širine boda

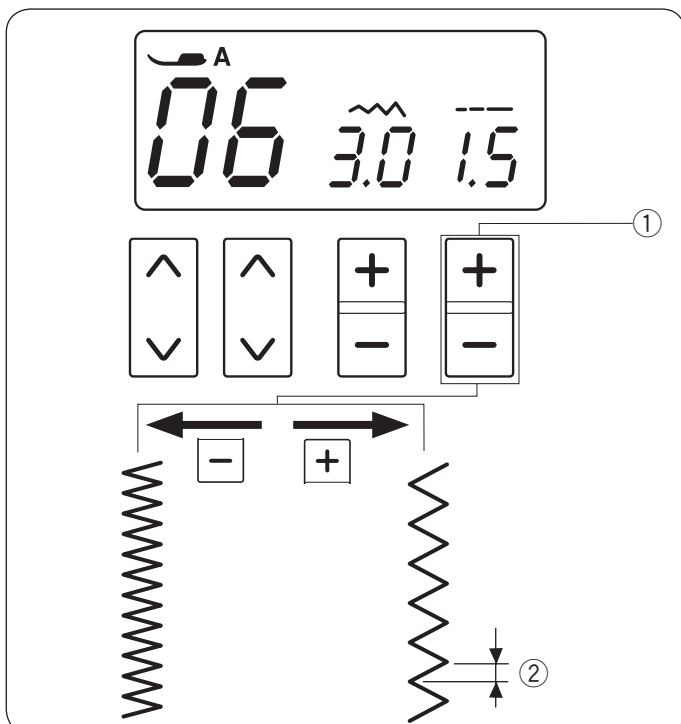
Pritisnite znak "+" na gumbu za podešavanje širine boda, da povećate širinu boda.

Pritisnite znak "-" na gumbu za podešavanje širine boda, da smanjite širinu boda.

- ① Gumb za podešavanje širine boda
- ② Širina boda

Možete promijeniti širinu boda 06 bez promjene srednjeg položaja igle M ③.

- ③ Središnji položaj igle

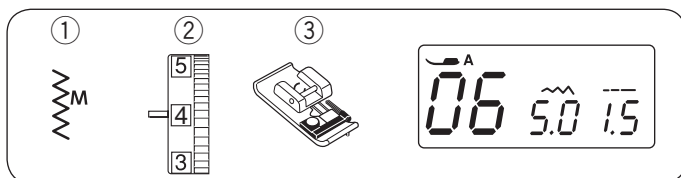


### Promjena duljine boda

Pritisnite znak "+" na gumbu za podešavanje duljine boda, da povećate duljinu boda.

Pritisnite znak "-" na gumbu za podešavanje duljine boda, da smanjite duljinu boda.

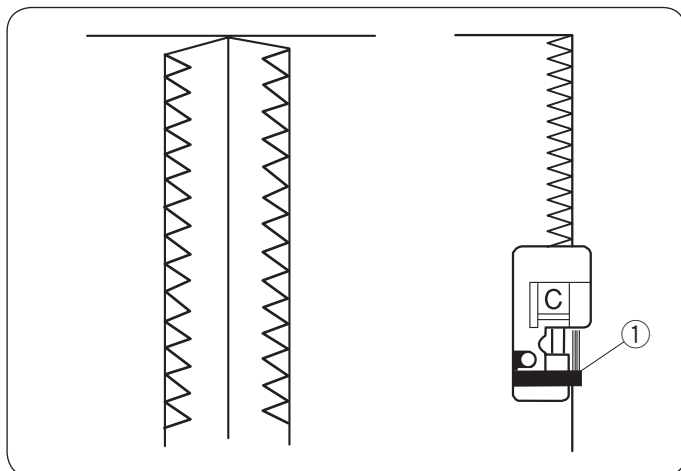
- ① Gumb za podešavanje duljine boda
- ② Duljina boda



## Vrste opšivnih bodova

### Opšivanje cikcak bodom

- ① Bod: 06
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Stopica za opšivanje C

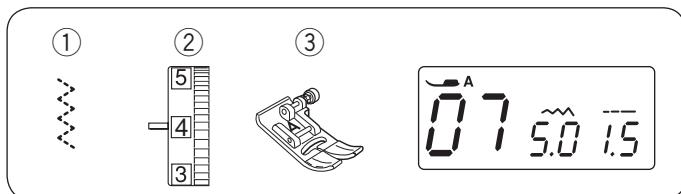


Rub tkanine postavite uz vodilicu na stopici i šivajte tako da tkaninu ravnomjerno vodite uz vodilicu.

- ① Vodilica

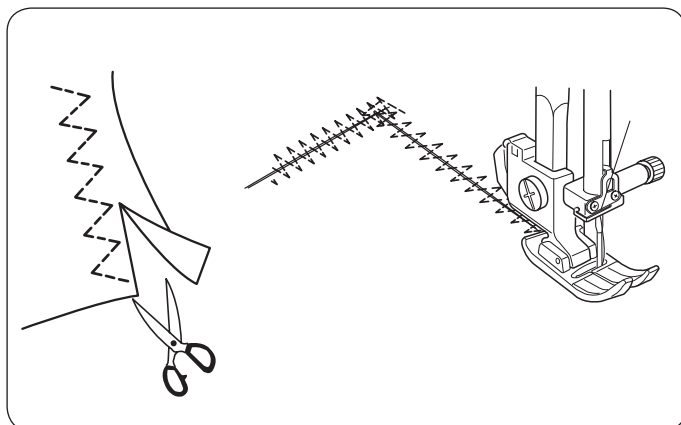
#### ⚠ POZOR:

- Kad odaberete cikcak bod, na LCD zaslonu se pojavljuje oznaka „A“ broj 06. Pri šivanju ipak upotrijebite stopicu za šivanje C.
- Kad koristite tu stopicu za šivanje, uvijek postavite širinu boda na 4,5 ili šire, jer u protivnom igla može udariti u stopicu.



### Višestruki cikcak bod

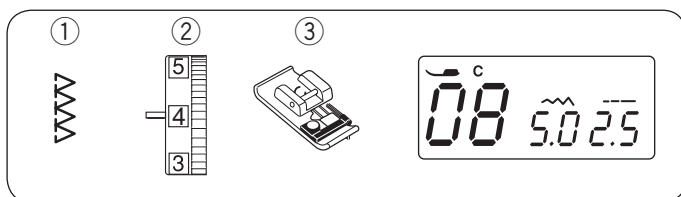
- ① Bod: 07
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Cikcak stopica A



Ovaj šav koristi se za završnu obradu rubova u sintetičkim i rastezljivim materijalima koji su skloni gužvanju.

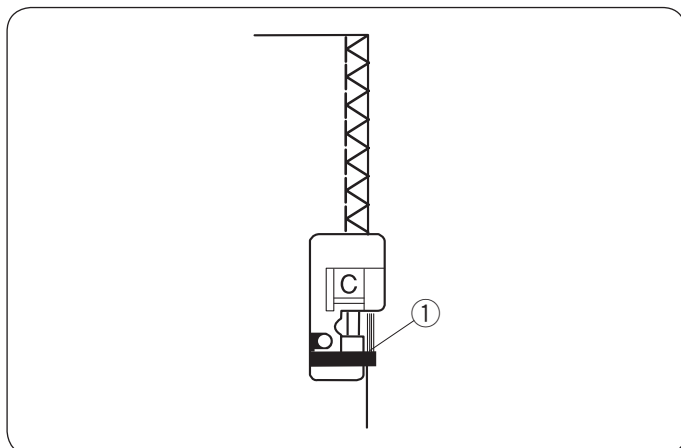
Šivajte uz rub tkanine, ostavljajući prikladan dodatak za šav. Nakon završetka šivanja, odrežite višak tkanine što je moguće bliže šavu.

Ovaj bod se može koristiti za krpanje i razne druge popravke.



### Opšivni bod "preko ruba"

- ① Bod: 08
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Stopica za opšivanje C

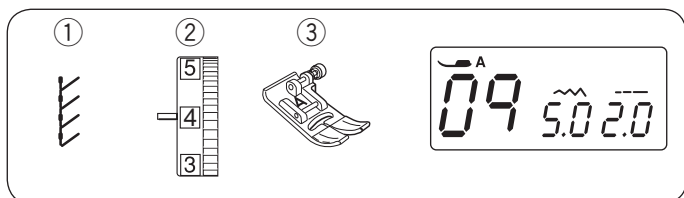


Ovaj bod upotrijebite kada želite istodobno sašiti i porubiti tkaninu. Upotrijebite ovaj bod kad želite imati rub koji nije potrebno raširiti. Šivajte ravnomjerno provlačeći tkaninu uz vodilicu na stopici.

- ① Vodilica

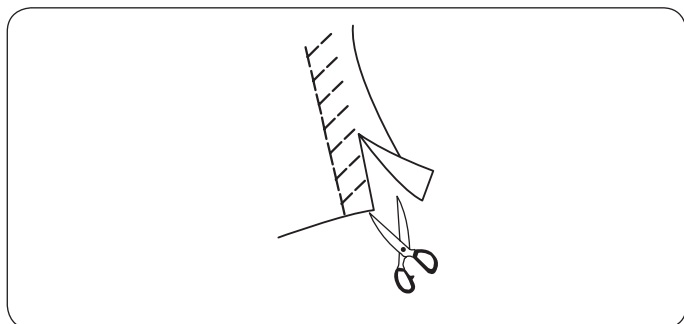
#### ⚠ POZOR:

- Kad koristite ovu stopicu za šivanje, uvijek postavite širinu boda na 4,5 ili šire, jer u protivnom igla može udariti u stopicu.

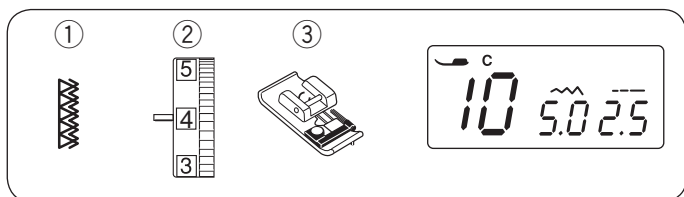


### Bod za pletenine

- ① Bod: 09
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Cikcak stopica A

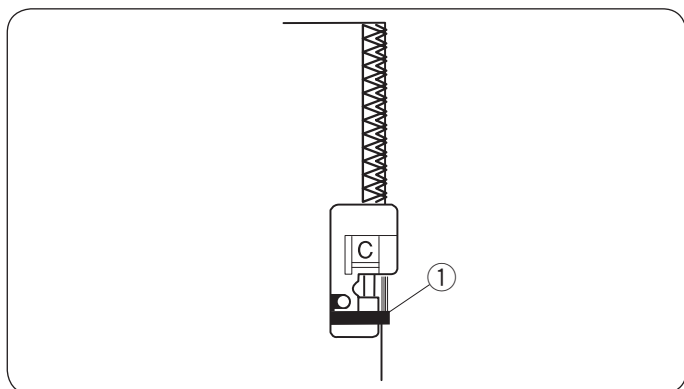


Šivajte tkaninu s dodatkom za šav od 1,5 cm (5/8 inča). Odrežite višak tkanine što bliže rubu šava. Pazite da ne prerežete konce šava.



### Dvostruki opšivni bod

- ① Bod: 10
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Stopica za opšivanje C

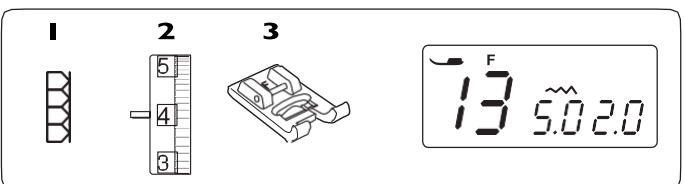


Ovaj je bod vrlo koristan pri šivanju materijala koji se vole rašivati, poput npr. lana ili gabardina. Njime možete istodobno sašiti dva ruba cikcak šavova preko ruba kako biste osigurali stabilan šav. Šivajte tako što ćete tkaninu voditi duž vodilice na stopici.

- ① Vodilica

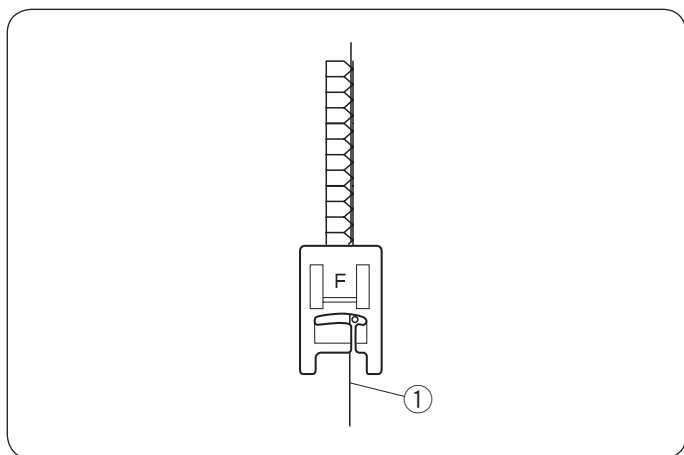
### ⚠ POZOR:

Kad koristite ovu stopicu za šivanje, uvijek postavite širinu boda na 4,5 ili šire, jer u protivnom igla može udariti u stopicu.



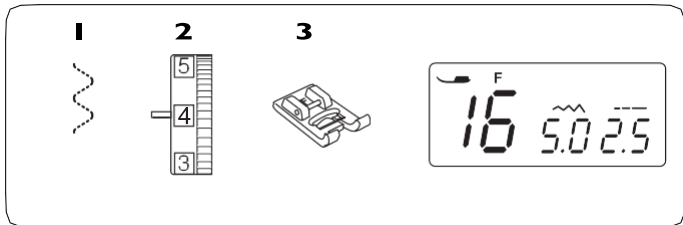
### Super overlok bod

- ① Bod: 13
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F



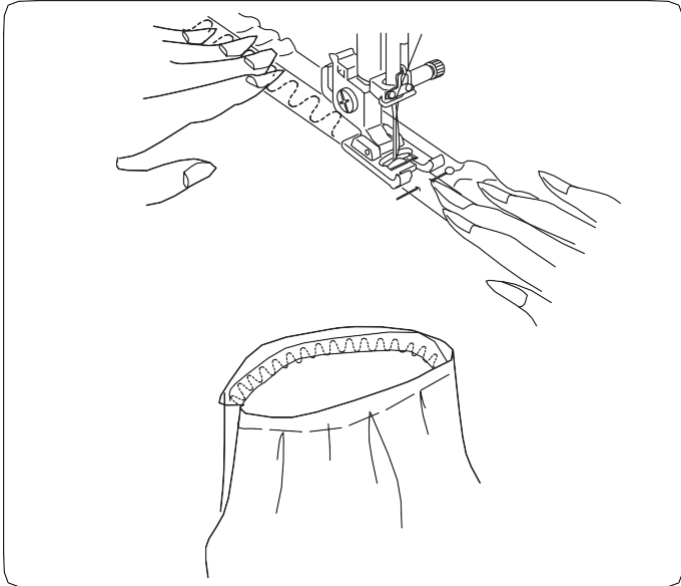
Ovaj šav s dozom industrijskog izgleda vrlo je koristan za spajanje i porublivanje rubova u jednom koraku. Šav osigurava da rub zadrži oblik u pleteninama i tankim tkaninama. Elna je ovaj bod uvela 1982. Postavite rubove tkanine zajedno ispod stopice, uz desni rub stopice, tako da možete sašiti bod.

- ① Rub tkanine



## Prišivanje elastičnih traka i gumica

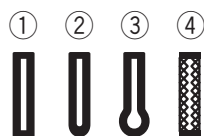
- 1** Bod: 16
- 2** Nategnutost konca: 1 - 4
- 3** Stopica: Za satenski bod F



Gumicu podijelite na četiri dijela koji odgovaraju prednjem, zadnjem i bočnim šavovima.

Pribadačama je pričvrstite na tkaninu.

Postavite tkaninu s gumicom pod stopicu i šivajte tako da istodobno ravnomjerno rastežete gumicu.



## Rupice za gumbe

Stroj nudi četiri vrste rupica za gumbe koje možete koristiti.

### ① Uglata rupica

Ova je rupica jedna od najkorisnijih i najčešće rabljenih. Koristi se za srednje i teške tkanine.

### ② Zaobljena rupica

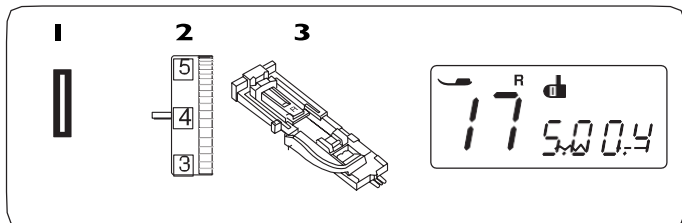
Ova rupica korisna je za šivanje na tankim i srednje debelim tkaninama, posebno za šivanje bluza i dječje odjeće.

### ③ Krojačka rupica

Krojačka rupica korisna je za šivanje na srednje debelim i debelim tkaninama. Također je korisna za šivanje debljih i većih gumba

### ④ Rupica za pletenine

Ova je rupica korisna je za trikotažu. Možete je koristiti i kao ukrasnu rupicu.



### Uglasta (pravokutna) rupica

- ① Bod: 17
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za automatsko šivanje rupica R

Veličina rupice za gumb određuje se automatski čim gumb umetnete u podnožje stopice za automatsko šivanje gumba R. Možete postaviti gumb promjera od 1 cm do 2,5 cm (3/8 inča do 1 inča) u držač na podnožju stopice. Kad se odlučite za šivanje rupice za gumb, LCD prikazuje preporuku da spustite polugu stopice za šivanje rupica.

#### BILJEŠKA:

U nekim slučajevima (posebne vrste tkanine ili konca) potrebno je promijeniti postavljenu veličinu gumba. Na komad tkanine koji ćete upotrijebiti za provjeru postavki, napravite probnu rupicu. Postavljena širina gumba odgovara normalnim gumbima. Koristite stabilizator na laganim materijalima.

### Šivanje

- ① Povucite držač za gumb nazad i postavite gumb. Držač čvrsto pritisnite, da gumb ostane na svom mjestu.
  - ① Držač za gumb

#### BILJEŠKA:

Ako je gumb jako debeo, napravite probnu rupicu. Ako gumb teško prolazi kroz nju, produljite je laganim povlaćanjem držača na stopici. Duljina rupice će se automatski povećati.

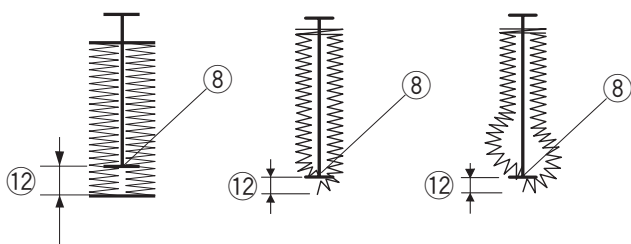
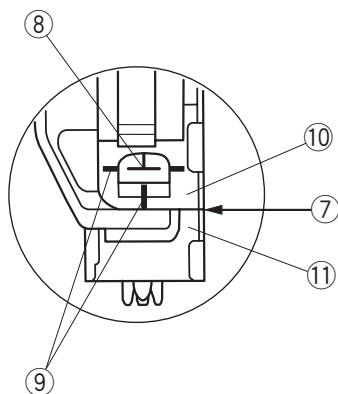
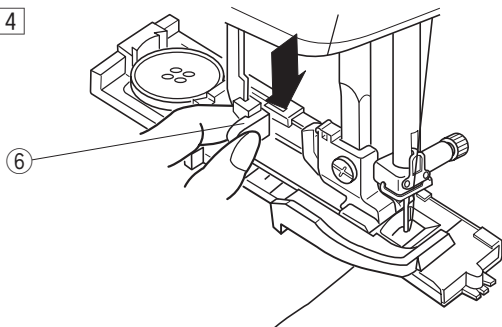
- ② Dodatni prerez na nosaču

- ② Pritisnite gumb za položaj igle, da podignete iglu. Postavite stopicu za automatsko šivanje rupica R, tako da prečka na stopici sjedne u utor na nosaču stopice. Nosač možete malo dodatno podići dok postavljate stopicu. Podignite stopicu.
  - ③ Utor
  - ④ Prečka na stopici

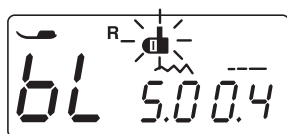
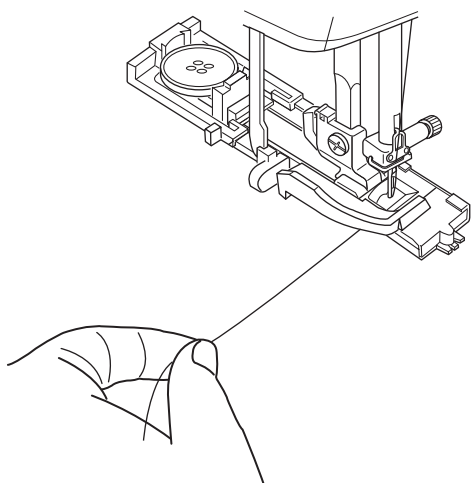
- ③ Povucite gornji konac ulijevo. Označite položaj rupice na tkanini i postavite tkaninu ispod stopice. Spustite iglu u početnu točku okretanjem zamašnjaka prema sebi.
  - ⑤ Početna točka



4



5



4 Spustite stopicu i povucite polugu na stopici koliko god je to moguće prema dolje.

6 Poluga na stopici za gumbe

#### BILJEŠKA:

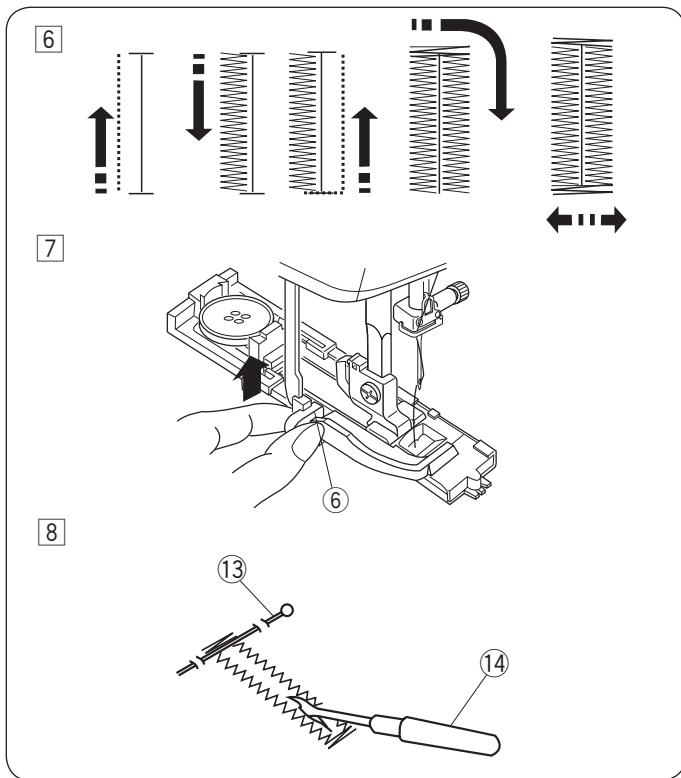
Pomoćne linije na podnožju rupice mogu se upotrijebiti za pomoć pri šivanju. Ne bi trebalo biti razmaka između klizača i graničnika, u protivnom će rupica biti u pogrešnom položaju ili će postojati razmak između bodova.

- 7 Bez razmaka
- 8 Početna točka
- 9 Pomoćne linije
- 10 Klizač
- 11 Graničnik
- 12 Razmak

5 Počnite šivati pritom lagano držeći prstima gornji konac s lijeve strane. Nakon nekoliko bodova, pustite konac i nastavite šivati.

#### BILJEŠKA:

Ako počnete šivati s ručicom na stopici za rupice u podignutom položaju, na LCD zaslonu će se pojaviti upozorenje i stroj će se zaustaviti nakon nekoliko šavova. Povucite ručicu stopice prema dolje i zatim počnite šivati.



6 Rupica se šiva redosljedom prikazanim na slikama. Kad je šivanje završeno, stroj se automatski zaustavlja s iglom u podignutom položaju.

7 Kad je rupica sašivena, podignite polugu na stopici koliko je moguće prema gore.  
6 Poluga na stopici za rupice

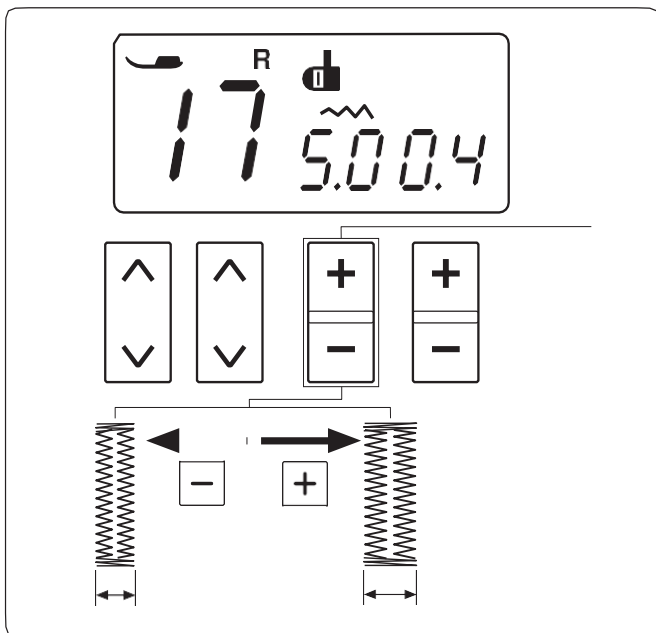
8 Uklonite tkaninu i zabodite pribadaču na gornji kraj rupice da pri rezanju ne biste prerezali konce. Otvorite rupicu paralicom koju ste dobili uz stroj.  
13 Pribadača  
14 Paralica za rupice za gumbe

### Dvoslojna rupica za gumbe

Ako želite dodatno učvrstiti rupicu za gumb, zašijte drugi sloj preko prvog sloja boda za rupice. Na kraju šivanja, nemojte podizati polugu na stopici, nego počnite šivati rupicu iz početka.

#### BILJEŠKA:

Ako tkanina ne klizi lijepo tokom šivanja, povećajte gustoću boda.



### Promjena veličine rupice

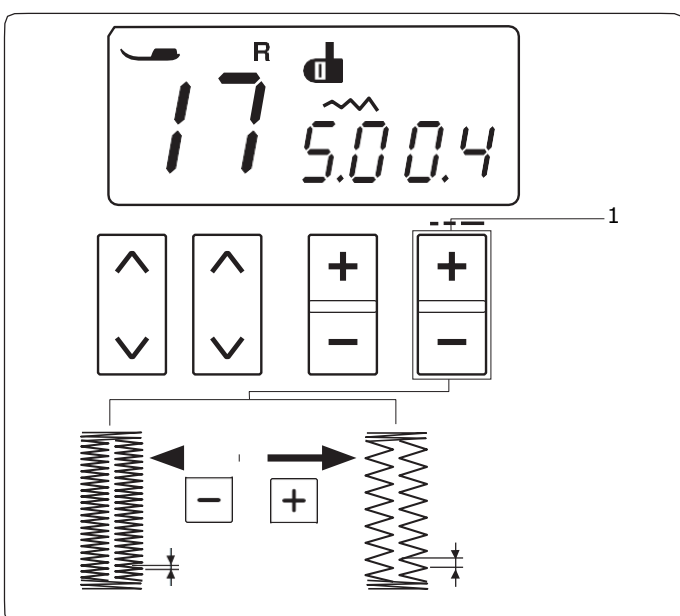
Pritisnite znak "+" na gumbu za podešavanje širine boda, da povećate širinu rupice.

Pritisnite znak "-" na gumbu za podešavanje širine boda, da smanjite širinu rupice.

1 Gumb za podešavanje širine boda

#### BILJEŠKA:

Širinu rupice možete podesiti na vrijednosti od 2,5 do 7.



### Promjena gustoće boda na rupici

Pritisnite znak "+" na gumbu za podešavanje duljine boda, da povećate gustoću boda rupice.

Pritisnite znak "-" na gumbu za podešavanje duljine boda, da smanjite gustoću boda na rupici.

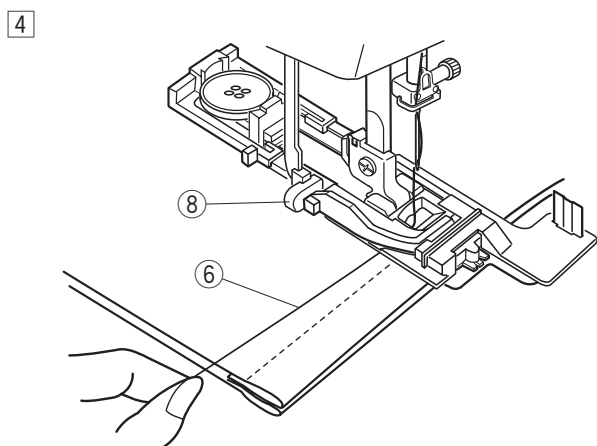
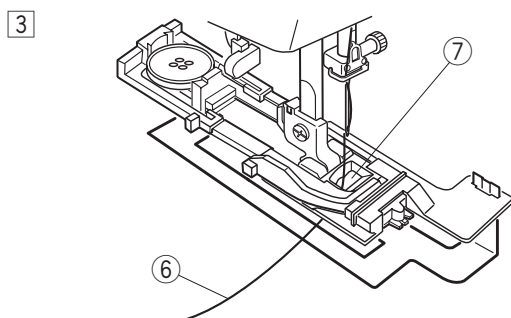
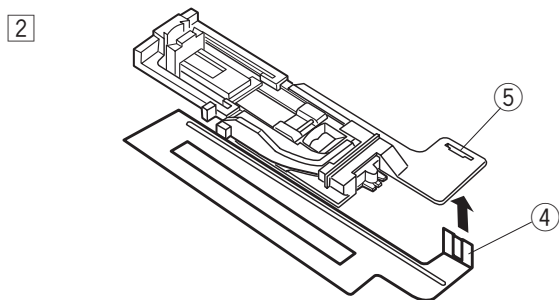
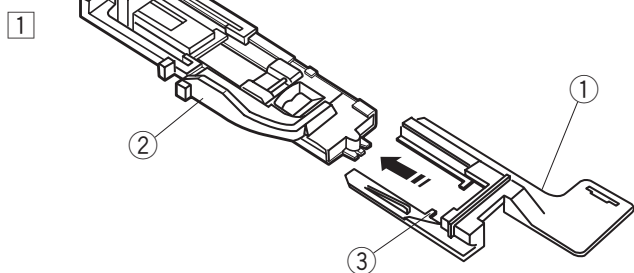
1 Gumb za podešavanje duljine boda

#### BILJEŠKA:

Gustoću boda možete podesiti između vrijednosti od 0,2 do 0,8.

## Uporaba stabilizacijske pločice

Stabilizacijska ploča drži tkaninu i ne dopušta joj da sklizne. Koristite je pri šivanju debljih i težih tkanina, pri šivanju gumba itd.



- 1 Montirajte držač stabilizacijske pločice na stopicu za rupice umetanjem stopice u vodilicu na nosaču.

- 1 Nosač stabilizacijske ploče
- 2 Stopica za rupice
- 3 Vodilica na nosaču

- 2 Umetnite jezičak stabilizacijske ploče u zarez na nosaču stabilizacijske pločice.

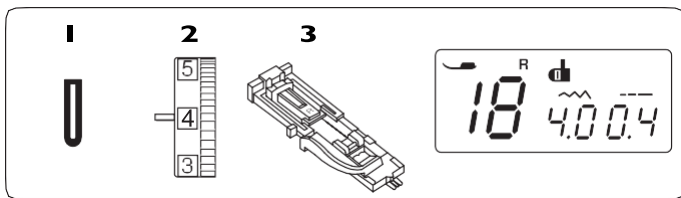
- 4 Jezičak
- 5 Zarez

- 3 Povucite držač gumba što je više moguće unatrag i postavite gumb u njega. Stisnite držač gumba zajedno kako bi gumb ostao na mjestu. Postavite stopicu za rupice sa stabilizacijskom pločom pričvršćenom na stroj. Gornji konac provucite kroz otvor u podnožju i povucite ga ulijevo između stopice i stabilizacijske pločice.

- 6 Gornji konac
- 7 Otvor na stopici

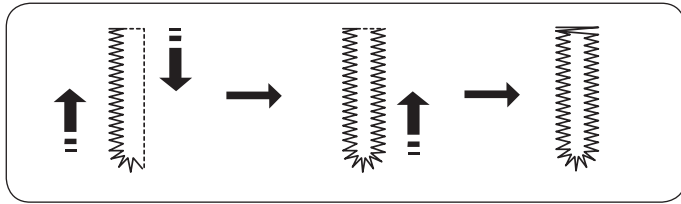
- 4 Postavite tkaninu između stopice i stabilizacijske ploče. Namjestite tkaninu i spustite iglu u početnu točku. Spustite stopicu i povucite polugu na stopici za rupice prema dolje. Počnite šivati, povlačeći gornji konac malo ulijevo. Nakon nekoliko šavova pustite konac i nastavite šivati.

- 8 Poluga na stopici za rupice

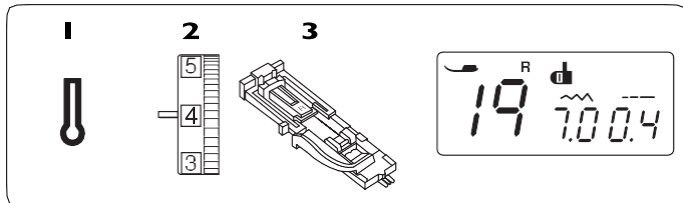


### Zaobljena rupica za gumb

- ① Bod: 18
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za automatsko šivanje rupica za gumbe R

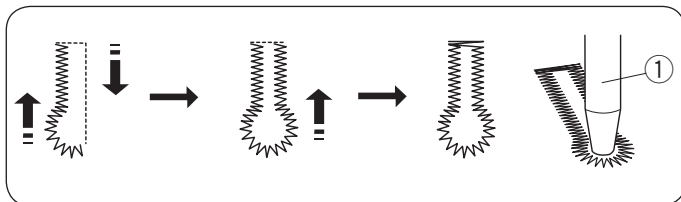


Postupak šivanja je isti kao kod uglate rupice.  
Širina rupice se podešava na vrijednosti od 2,5 do 5,5.  
Gustoća boda se podešava na vrijednosti od 0,2 do 0,8.



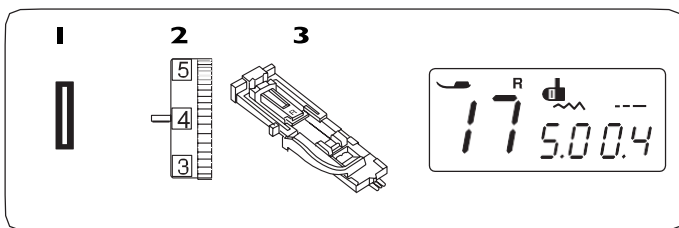
### Krojačka rupica za gumb

- ① Bod: 19
- ② Napetost konca : 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za automatsko šivanje rupica za gumbe R



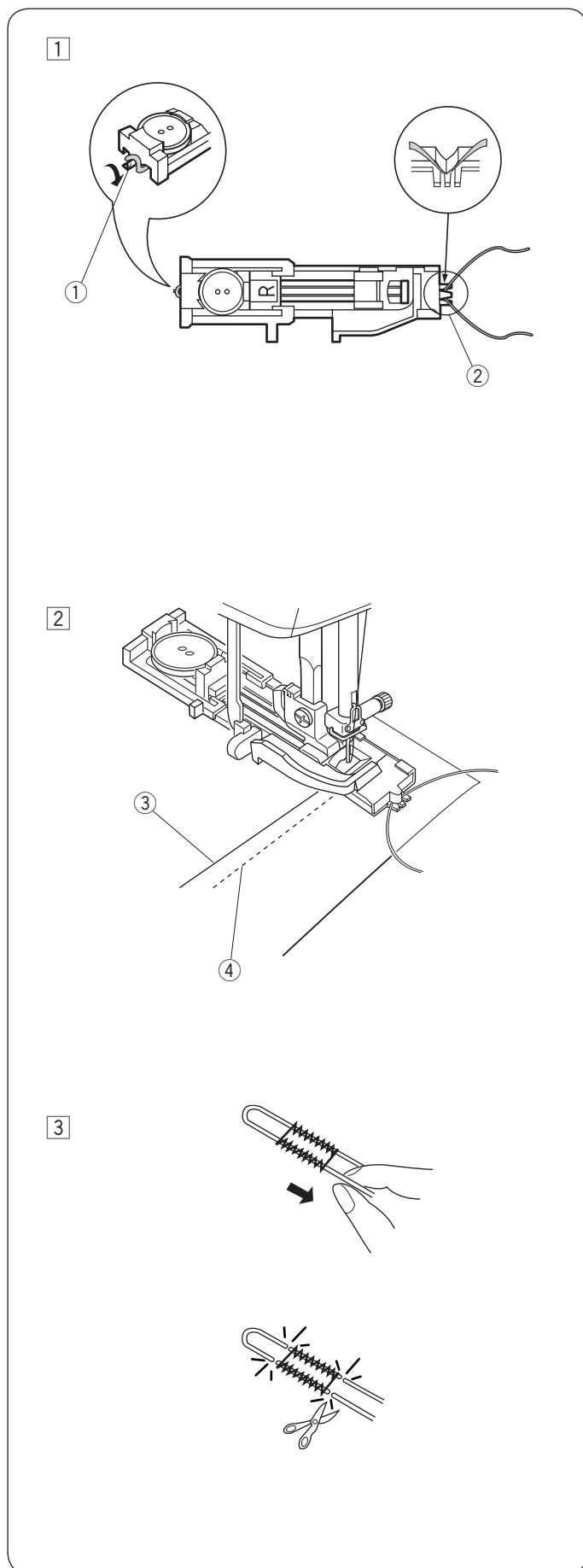
Postupak šivanja isti je kao kod uglate rupice.  
Širinu rupice možete podesiti na vrijednosti od 5,5 do 7,0.  
Gustoću boda podesite na vrijednosti od 0,3 do 0,8.  
Rupicu ćete otvoriti paralicom, a okrugli dio bušačem.

- ① Bušač (ne mora biti u obaveznom priboru)



### Izdignuta rupica s provučenim koncem

- ① Bod: 17
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za automatsko šivanje rupica za gumbе R



- ① Primjenite isti postupak kao kod šivanja uglate rupice. Prilagodite širinu boda tako da odgovara širini upletenog konca koji koristite. Podignite polugu na stopici za rupice. Postavite upleteni konac u vodilicu na stražnjoj strani stopice. Povucite krajeve konca ispod podnožja rupice prema sebi i poravnajte ih. Provucite konac kroz zupce u obliku vilice na prednjoj strani stopice i pričvrstite mu krajeve. Spustite iglu u tkaninu na mjestu gdje počinje rupica i spustite stopicu.

- ① Vodilica za konac
- ② Zupci na prednjoj strani

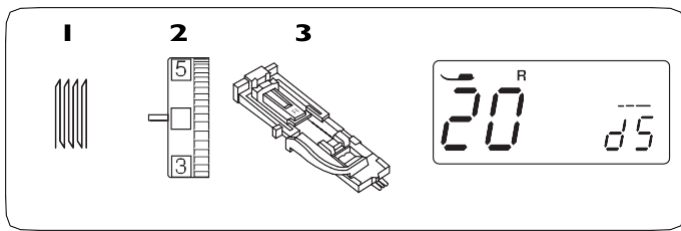
- ② Uključite stroj i zašijte rupicu. Obje strane rupice i šavovi za pričvršćivanje bit će ušivene preko umetnutog upletenog konca. Izvadite tkaninu iz stroja i odrežite višak konca.

- ③ Gornji konac
- ④ Donji konac

- ③ Povucite lijevi kraj upletenog konca da biste ga učvrstili. Ručnom iglom zašijte jedan kraj upletenog konca za drugi, zatim obje strane provucite na stražnju stranu tkanije i zavežite ih.

#### BILJEŠKA:

Ako se konac zaglavi u tkanini i ne možete ga izvući, prerežite ga s oba kraja.



## Bod za krpanje

- ① Bod: 20
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za automatsko šivanje rupica za gumb R

## Početak šivanja

- ① Postavite stopicu za automatsko šivanje rupica R i povucite nosač za gumb ① koliko je moguće prema sebi (vidjeti strelicu).  
Povucite gornji konac kroz otvor na stopici.  
① Nosač za gumb
- ② Postavite tkaninu ispod stopice i spustite iglu na početak boda ②. Zatim spustite stopicu.  
② Početna točka boda
- ③ Uključite stroj. Stroj će sašiti jedan bod ojačanja, zatim 16 redova bodova za krpanje, potom još jedan bod za ojačavanje i onda će se automatski će se zaustaviti.
- ④ Okrenite tkaninu i ponovite isti postupak u suprotnom smjeru.  
③ 2 cm (3/4 inča)  
④ 0,7 cm (9/32 inča)

## Šivanje kraćeg boda za krpanje

Za šivanje boda za krpanje kraćeg od 2 cm (3/4 inča) zaustavite stroj kad postignete željenu duljinu zakrpe ⑥, zatim pritisnite gumb za povratno šivanje ⑤.

Željena duljina ⑥ je na taj način postignuta.

Ponovno pokrenite stroj i nastavite šivati sve dokle se stroj automatski ne zaustavi.

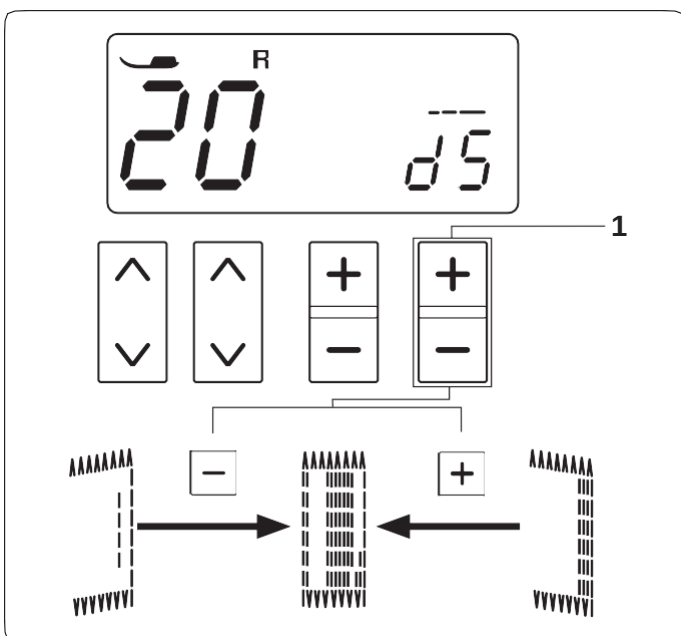
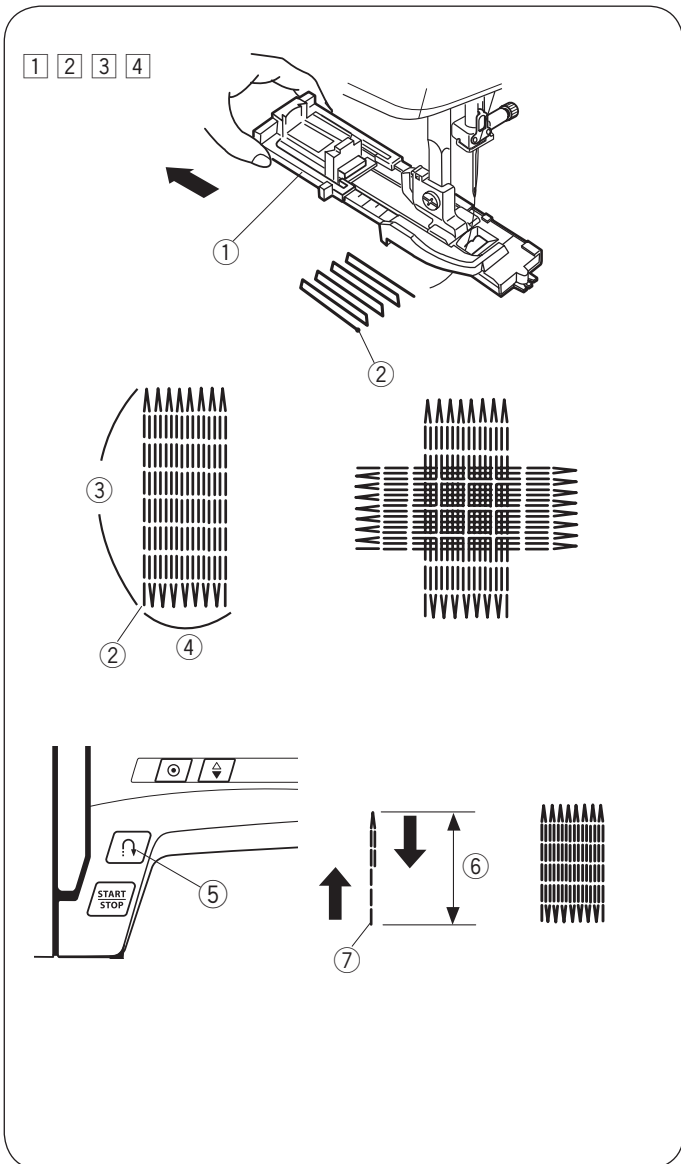
- ⑤ Gumb za povratno šivanje
- ⑥ Željena duljina
- ⑦ Početna točka šivanja

## Šivanje zakrpe jednake veličine

Pokrenite stroj i počnite šivati bodom za krpanje jednake veličine.

### BILJEŠKA:

Da ponovno podesite veličinu boda za krpanje, odaberite neki drugi bod, zatim ponovno bod za krpanje.



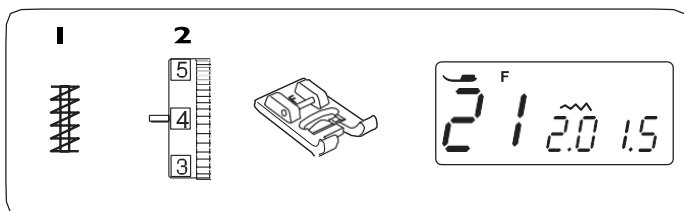
## Podešavanje ravnomjernosti boda za krpanje

Podesite gustoću i ravnomjernost zakrpa prema sljedećim uputama: "d5" je unaprijed podešena vrijednost.

Kada je desna strana boda za krpanje kraća u odnosu na lijevu, pritisnite "+" na tipki za podešavanje duljine boda ① da promijenite na vrijednosti od "d6" do "d9" kako biste izravnali zakrpu.

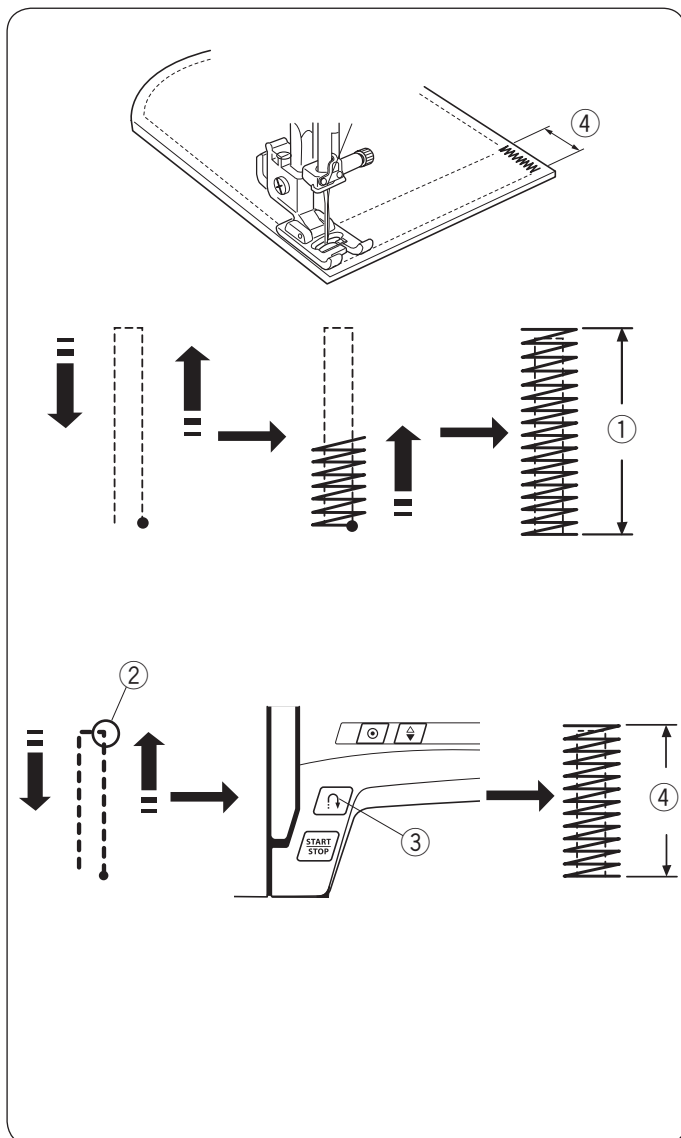
Kada je lijeva strana boda kraća od desne, pritisnite znak "-" na tipki za podešavanje duljine boda ①, da promijenite vrijednost na "d1" do "d4", kako biste izravnali zakrpu.

- ① Tipka za podešavanje duljine boda



## Bartak gusti bod

- ① Bod: 21
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F



Bartak bod se koristi za ojačavanje džepova, raskoraka ili pojasa, na svakom mjestu, gdje je potrebno dodatno ojačati šav.

### Početak šivanja

Pokrenite stroj i šivajte, sve dok se stroj automatski ne zaustavi. Stroj će šivati bartak duljine 1,5 cm (5/8 inča).

- ① 1,5 cm (5/8 inča)

### Šivanje kraćeg bartaka

Da biste prošili bartak, kraći od 1,5 cm (5/8 inča), zaustavite stroj nakon što prošijete željenu duljinu šava i zatim pritisnite tipku za povratno šivanje. Tako ćete odrediti duljinu bartak ojačanja.

Ponovno pokrenite stroj i nastavite šivati sve dok se stroj automatski ne zaustavi.

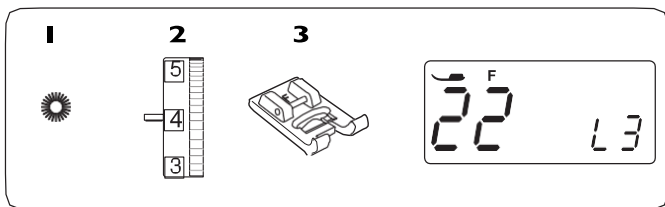
- ② Željena duljina
- ③ Tipka za povratno šivanje
- ④ Duljina bartak ojačanja

### Šivanje bartaka jednake duljine

Pokrenite stroj i prošijte još jedan bartak koji će biti iste duljine kao prethodni.

#### BILJEŠKA:

Da ponovno podesite duljinu bartaka, odaberite drugi bod i zatim ponovno podesite duljinu bartaka.



### Omčica/ušica

- ① Bod: 22
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

Bod omčice koristi za rupice na remenima, pojasevima i slično.

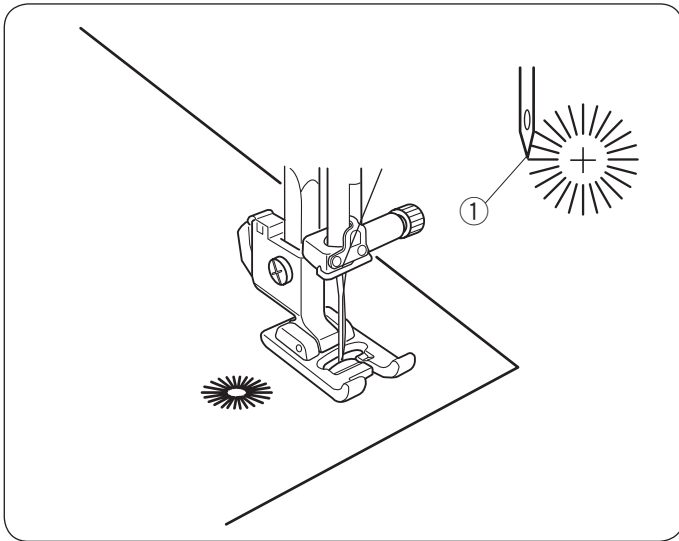
### Početak šivanja

Spustite iglu na početnu točku boda i spustite stopicu. Pokrenite stroj.

Stroj se automatski zaustavlja po svršetku šivanja.

- ① Početna točka boda

Otvorite rupicu u sredini omčice šilom ili oštrim škarama (pribor ne spada u obavezni).



### Podešavanje oblika omčice

Oblik omčice podesite po sljedećem postupku: "L3" je unaprijed podesena vrijednost.

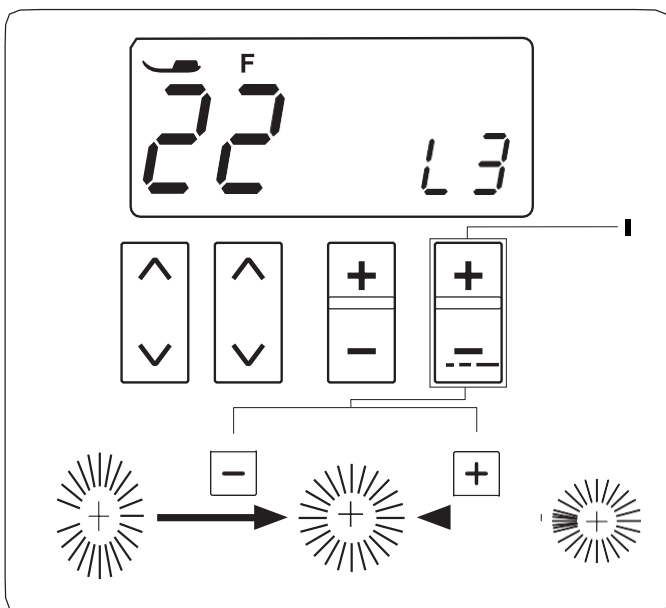
Ako se bodovi omčice preklapaju, pritisnite znak "+" na tipki za podešavanje duljine boda, da podesite ujednačenost boda.

Ako su bodovi omčice razmaknuti, pritisnite znak "-" na tipki za podešavanje duljine boda, da podesite ujednačenost boda.

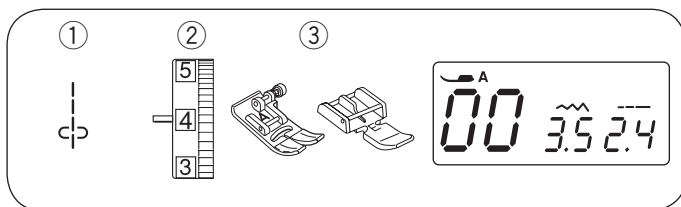
- ① Tipka za podešavanje duljine boda

### BILJEŠKA:

Oblik omčice možete podesiti između vrijednosti L1 do L5.

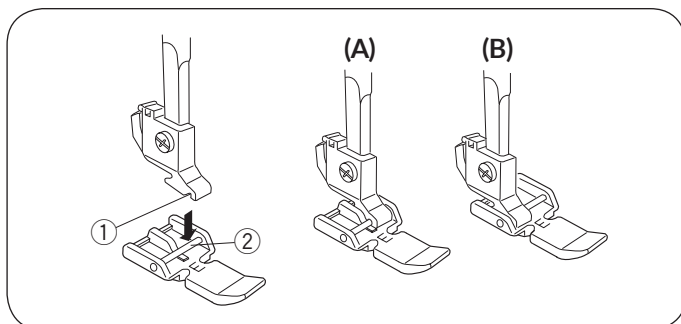






## Šivanje patent-zatvarača

- ① Bod: 00
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Cikcak stopica A  
Stopica za patent-zatvarač E



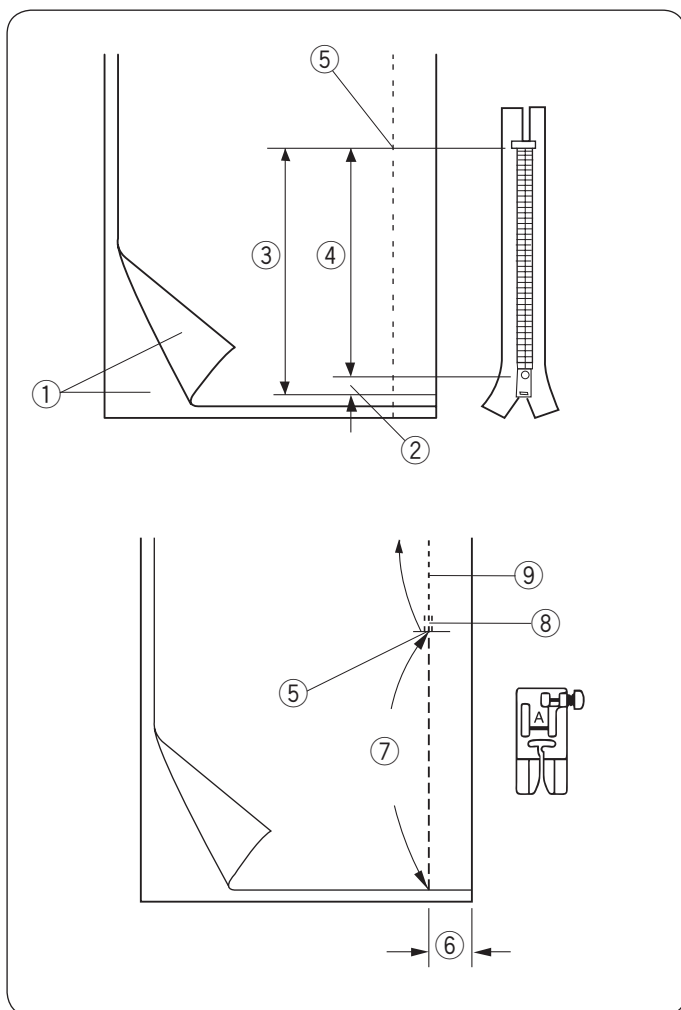
## Postavljanje stopice za patent-zatvarač

Postavite prečku na stopici za patent E u utor na nosaču stopice.

- ① Utor
- ② Prečka

(A): Da sašijete lijevu stranu patenta, namjestite stopicu za patent sa prečkom na desnoj strani.

(B): Da sašijete desnu stranu patenta, namjestite stopicu za patent sa prečkom na lijevoj strani.



## Priprema tkanine

Dodajte 1 cm (3/8 inča) na duljinu patenta. To će biti krajnja duljina otvora za patent.

- ① Lice tkanine
- ② 1 cm(3/8 inča)
- ③ Duljina otvora za patent
- ④ Duljina patent-zatvarača
- ⑤ Kraj otvora za patent

Postavite tkanine licem na lice.

Postavite cikcak stopicu i prošijte šav do kraja otvora za patent i pritom ostavite 2 cm (13/16 inča) dodatka za šav.

Prošijte povratni bod da učvrstite šav.

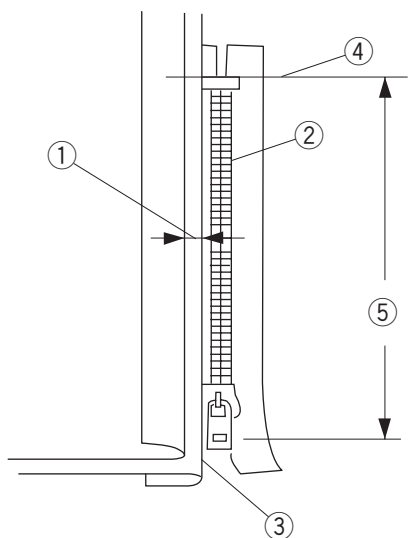
Ručno povećajte duljinu boda na 5,0 i profircajte otvor za patent sa smanjenom napetosti konca na vrijednosti 1-3.

- ⑤ Kraj otvora za patent
- ⑥ 2 cm (13/16 inča)
- ⑦ Firc-bod
- ⑧ Povratni bodovi
- ⑨ Bodovi na kraju patenta

## Početak šivanja

- 1 Presavijte unatrag lijevi dodatak za šav. Presavijte desni dodatak za šav ispod lijevog da dobijete 0,2 do 0,3 cm (1/8 inča) razmaka. Postavite zupce patenta uz pregib i pričvrstite traku patenta pribadačama. Duljinu boda i napetost konca vratite na prvobitne vrijednosti.

- ① 0,2 do 0,3 cm (1/8 inča)
- ② Zupci patenta
- ③ Pregib
- ④ Kraj otvora patenta
- ⑤ Duljina otvora za patent



- 2 Postavite stopicu za patent E na desnu stranu prečke.

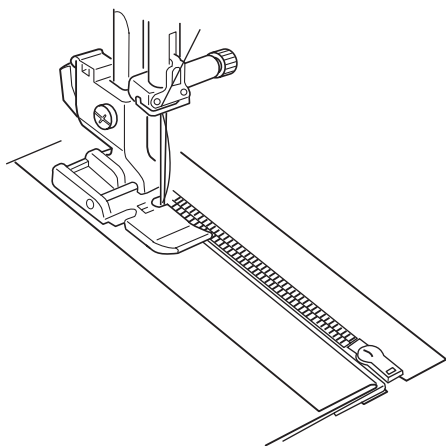
Spustite stopicu na gornji kraj otvora patent-zatvarača tako da igla probada tkaninu kroz preklap i zahvaća traku patenta.



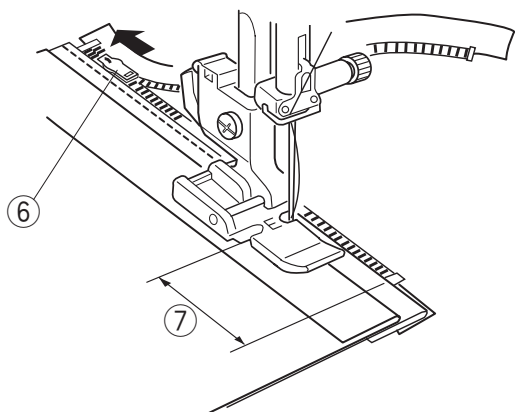
### POZOR:

Pazite da tijekom šivanja igla ne udari u stopicu ili u zupce patenta kad je postavljena stopica za patent.

2



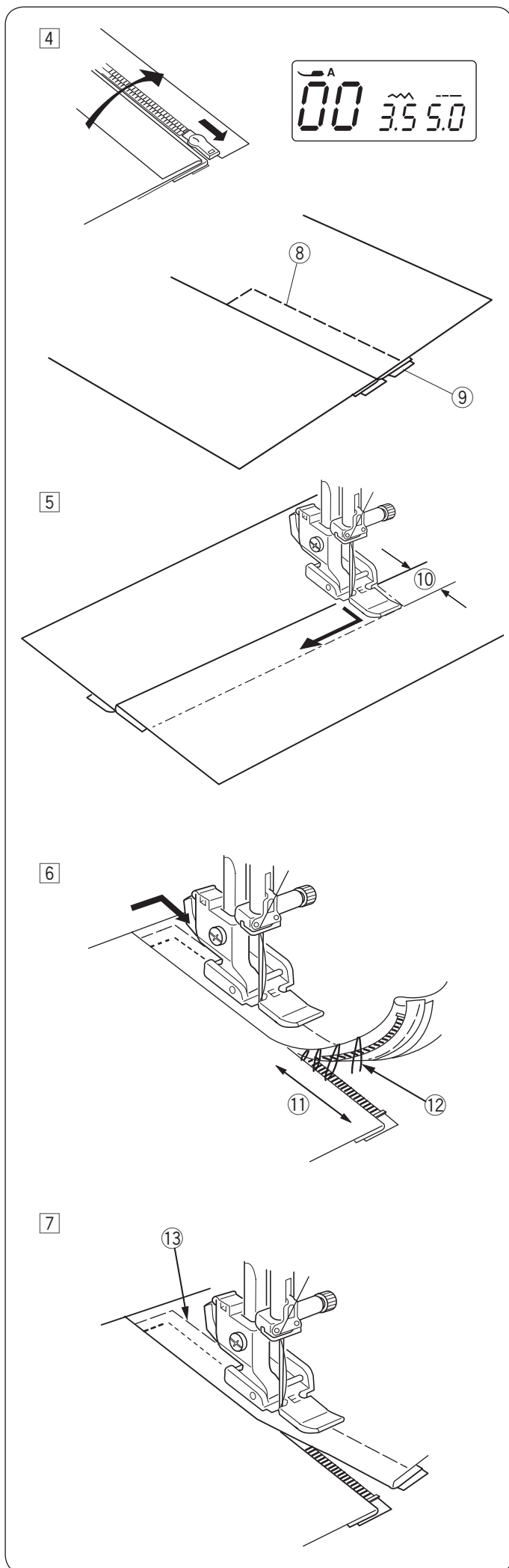
3



- 3 Šivajte kroz sve slojeve uz pregib. Stroj zaustavite na 5 cm (2 inča) prije kraja patenta prije nego stopica stigne do metalnog zatvarača patenta. Spustite iglu u tkaninu.

Podignite stopicu i otvorite patent. Spustite stopicu i sašite ostatak šava.

- ⑥ Metalni zatvarač patenta
- ⑦ 5 cm (2 inča)



- 4 Zatvorite patent i preklopite tkaninu, tako da lice bude sa gornje strane.  
 Postavite cikčak stopicu A.  
 Podesite duljinu boda na 5,0, a širinu na 3,5 (podrazumijevana širina boda) i napetost konca na 1-3.  
 Profircajte otvorene rubove tkanine i traku patenta.

- 8 Firc bod
- 9 Traka patent-zatvarača

- 5 Postavite stopicu za patent E na lijevu prečku.  
 Podesite duljinu i širinu boda na tvornička podešavanja i nategnutost konca na 4.

Prošijte povratne bodove duljine 0,7-1 cm na kraju otvora i okrenite tkaninu za 90 stupnjeva.

- 10 0,7-1 cm (3/8 inča)

**⚠ POZOR:**

Pazite da igla ne udari u stopicu ili u zupce patenta kada je postavljena stopica za šivanje patenta.

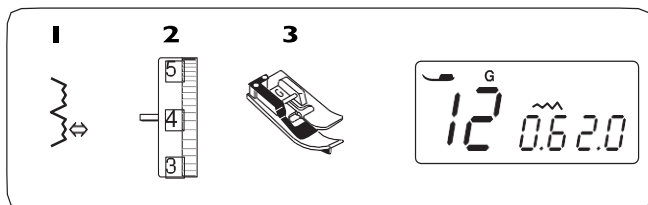
- 6 Šivajte kroz tkaninu i traku patenta vodeći zupce patenta uz bočni rub stopice.  
 Zaustavite stroj na 5 cm (2 inča) prije kraja patenta i prije nego stopica stigne do zatvarača.  
 Spustite iglu u tkaninu i podignite stopicu.

Uklonite firc bod.

- 11 5 cm (2 inča)
- 12 Firc bod

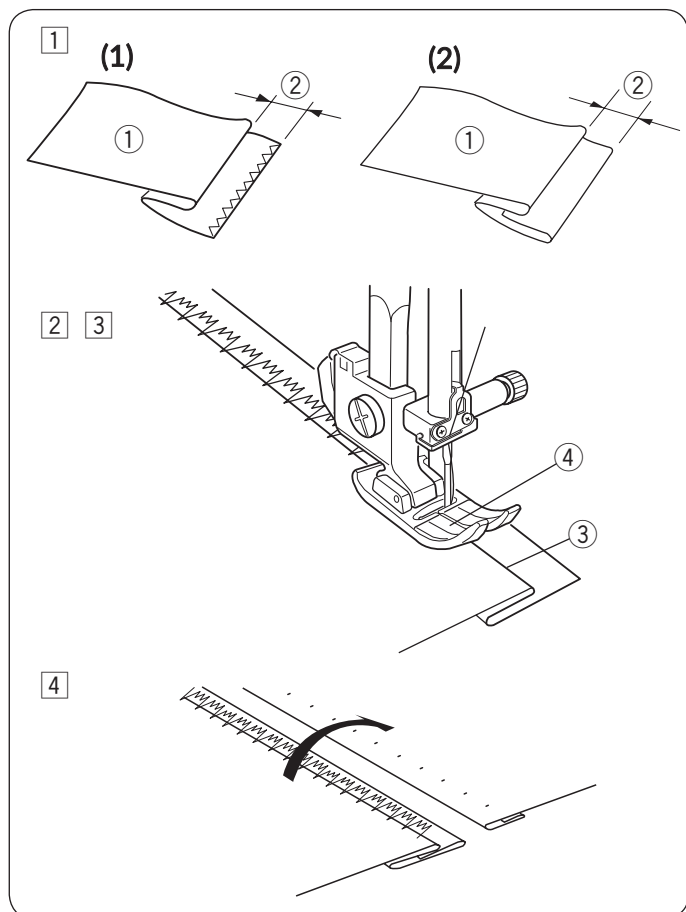
- 7 Otvorite patent, spustite stopicu i zašijte ostatak patent-zatvarača. Po svršetku šivanja, uklonite firc bod na naličju tkanine.

- 13 Firc bodovi na licu tkanine



## Slijepi bod

- ① Bod: 12
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Za slijepi bod G



- ① Presavijte rub tkanine naličjem ka gore, da napravite dodatak za šav 0,5 cm (1/4 inča).

- ① Naličje tkanine
- ② 0,5 cm (1/4 inča)

- (1) Kod teških tkanina i tkanina koje se lako osipaju, prvo opšijte rubove.
- (2) Kod laganih tkanina, dva puta podvijte tkaninu kako je prikazano na slici.

- ② Tkaninu postavite tako da pregib bude uz vodilicu na stopici.

Spustite stopicu.  
Ako je potrebno, podesite točku uboda igle.

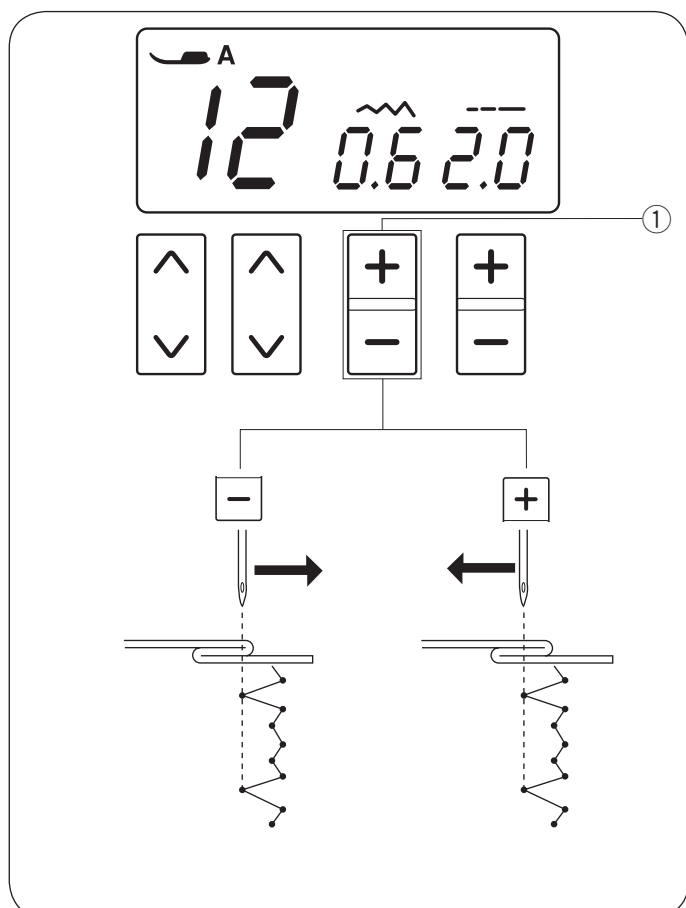
- ③ Prošivajte, istovremeno vodeći pregib tkanine uz vodilicu stopice.

- ③ Pregib tkanine
- ④ Vodilica

- ④ Po svršetku šivanja, otvorite tkaninu.

### BILJEŠKA:

Ako igla previše zahvaća tkaninu lijevo, šav će biti vidljiv na licu tkanine.



### Podešavanje točke uboda igle

Točku uboda igle podesite po sljedećem postupku:

Pritisnite znak “-” na tipki za podešavanje širine boda

- ①, da pomaknete iglu udesno.

Pritisnite znak “+” na tipki za podešavanje širine boda

- ①, da pomaknete iglu ulijevo.

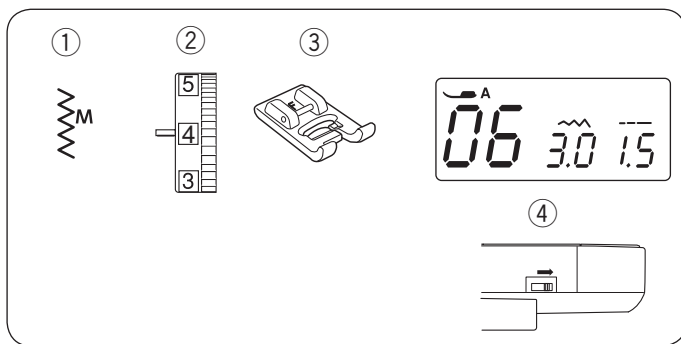
- ① Tipka za podešavanje širine boda

LCD zaslon prikazuje udaljenost vodilice na stopici od lijevog položaja igle u milimetrima.

Točku uboda igle možete podesiti između 0,0 do 1,2.

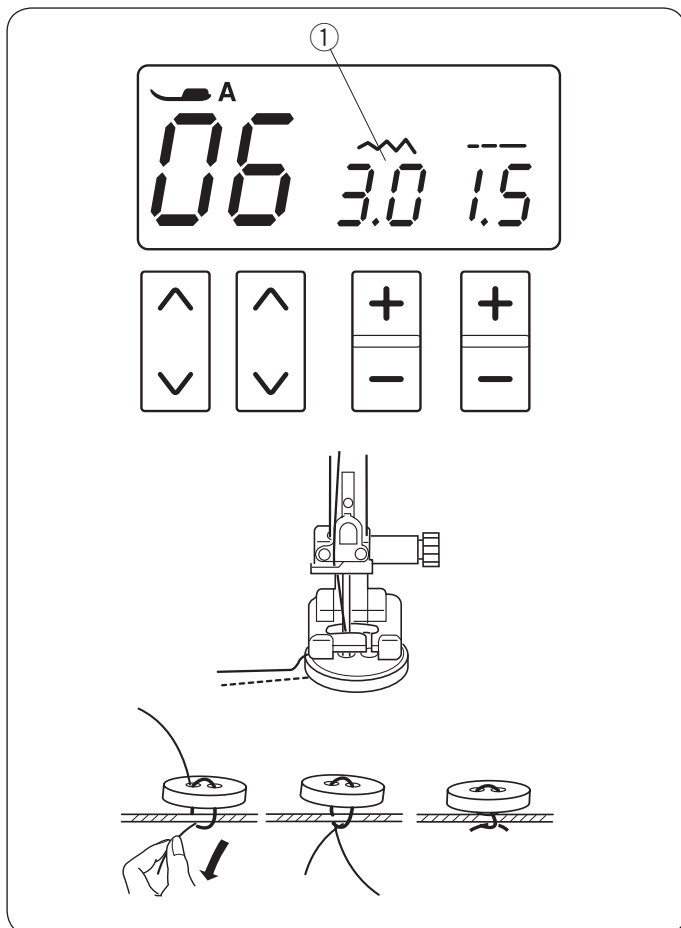
### BILJEŠKA:

Točku uboda igle možete promijeniti, a da širina boda ostane ista.



## Šivanje gumba

- ① Bod: 06
- ② Napetost konca: 3 do 7
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F
- ④ Zupci transportera: Spušteni



Spustite zupce donjeg transportera.  
Regulator brzine postavite na manju brzinu.

Rupice na gumbu postavite tako da budu poravnati s vodoravnim otvorom na stopici. Spustite stopicu da gumb ostane na svom mjestu.

Širinu boda podesite tako da igla prolazi kroz lijevu rupicu na gumbu.

Okrenite kotač zamašnjaka tako da igla prođe kroz desnu rupicu gumba. Ako je potrebno podesite ponovno širinu boda.

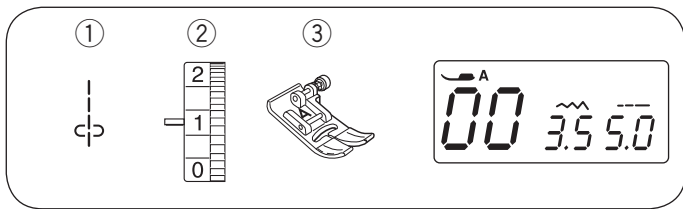
- ① Širina boda (podesite širinu prema razmaku rupica na gumbu)

Prošijte nekoliko bodova.

Kad završite, odrežite konac, ali ostavite bar 10 cm (4 inča) niti na koncu.

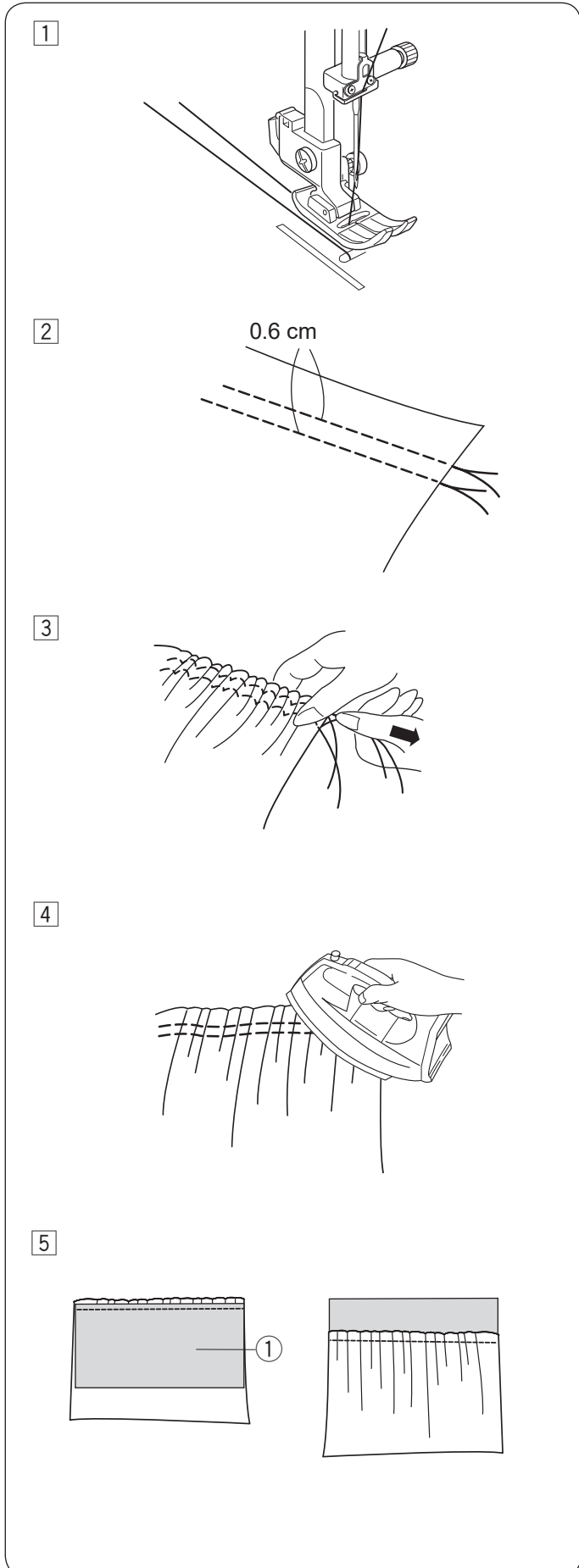
Izvucite donji konac, kako biste povukli gornji naliče tkanine, zatim zavežite oba kraja konca.

Kada završite sa prišivanjem svih gumba, vratite zupce donjeg transportera u položaj za normalno šivanje.



## Nabori

- ① Bod: 00
- ② Napetost konca: 1
- ③ Stopica: Čikcak stopica A



- ① Smanjite nategnutost konca na vrijednost "1" i povećajte duljinu boda na 5,0.  
Podvucite obje niti konca duljine oko 10 cm (4 inča) ispod stopice i povucite ih unatrag (poledajte stranicu 21).

- ② Prošijte dva reda ravnih bodova na razmaku od 0,6 cm. Zavežite konce na početku šava.

- ③ Povucite donje konce prema sebi i tkanina će se blago nabrati.

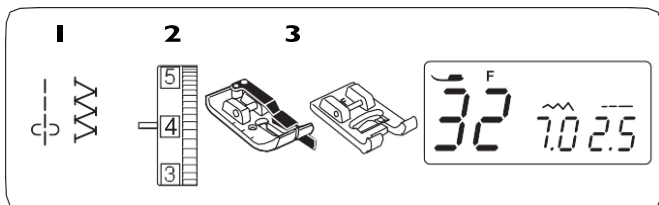
- ④ Konce zavežite, ravnomjerno rasporedite nabore, pa ih zatim izgladajte.

- ⑤ Pripremite tkaninu na koju ćete našiti nabore. Nategnutost konca povećajte na "4" i smanjite duljinu boda na 2,4 (tvorničko podešavanje).

Tkaninu postavite ispod stopice na naličje (1). Prošijte ravnim bodom između dva reda nabora. Uklonite oba reda konca kojima ste šivali nabore.

### BILJEŠKA:

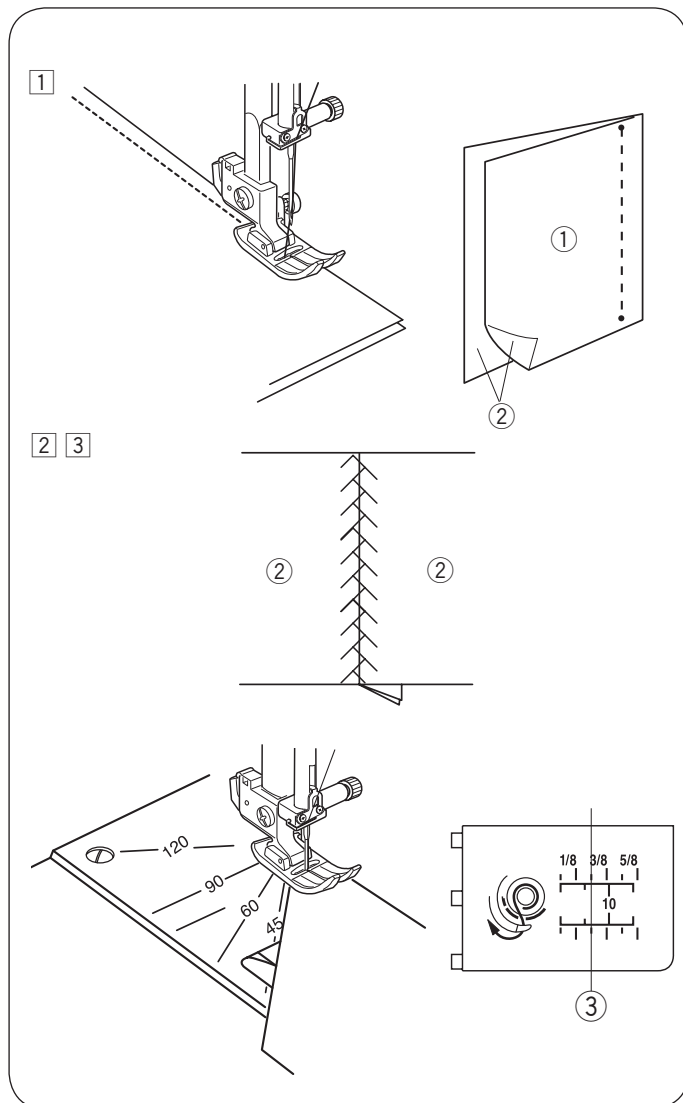
Ravni bod možete prošiti i ispod oba reda ravnog boda nabora, da sakrijete ostatke prvih ravnih bodova.



## DEKORATIVNI BODOVI

### Pačvork

- ① Bod: 00 i 32
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: 1/4 inča O  
Stopica za satenski bod F



- ① Postavite odgovarajuću stopicu.  
Postavite licem na lice dva komada tkanine koja želite spojiti pačvork bodom.  
Odaberite bod 00. Šivajte, vodeći rub tkanine uz vodilicu na stopici kako biste ostavili dodatak za šav točno 6 mm (1/4 inča).

- ① Naličje tkanine
- ② Lice tkanine

- ② Zamijenite stopicu i postavite stopicu za satenski bod F  
Odaberite bod broj 32.

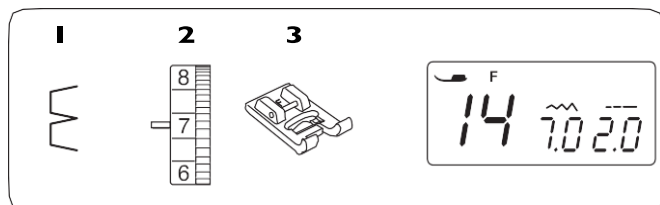
Također, možete koristiti i bodove 30-38.

- ③ Otvorite rubove dodatka za šav. Prošijte bodove na desnoj strani tkanine, tako da sredina linije boda bude u centru, gdje se spajaju rubovi tkanine.

### Oznake kutova na ubodnoj ploči

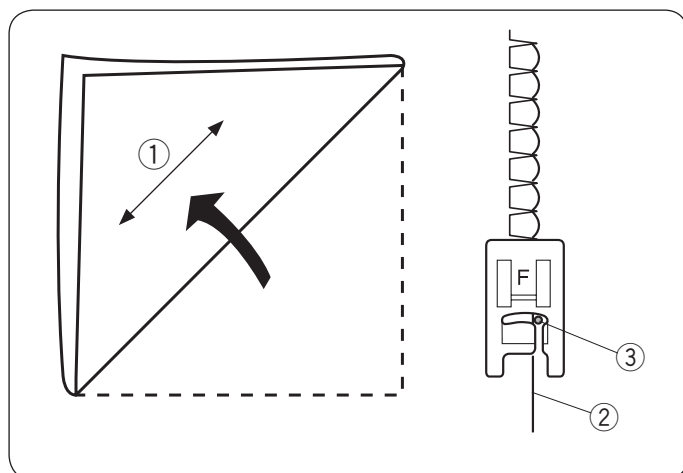
Kose komade pačvork tkanine, možete lako prošiti pod određenim kutom bez prethodnog obilježavanja. Koristite vodilice za šivanje pod kutom na ubodnoj ploči. Označeni su kutovi od 45, 60, 90 i 120 stupnjeva. Kada koristite vodilice za šivanje pod kutom, postavite cikcak stopicu A. Poravnajte rub tkanine na liniju za vođenje dodatka za šav od 0,6 cm (1/4 inča).

- ③ Linija za vođenje za 0,6 cm (1/4 inča)



### Školjkasti porub

- ① Bod: 14
- ② Napetost konca: 6 do 8
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

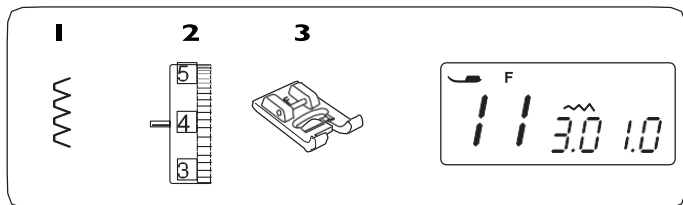


Upotrijebite laganu, tanku tkaninu (na primjer triko). Presavijte tkaninu po dijagonali, kao što je prikazano na slici i napravite šav duž pregiba.

Šivajte tako da igla jedva zahvaća presavijeni rub, koji će poprimiti izgled školjkica.

- ① Dijagonala
- ② Presavijeni rub
- ③ Desna točka uboda igle

Ako šivate više redova školjkastog boda, prošijte ih sa međusobnim razmakom od 1,5 cm (5/8 inča). Školjkasti porub također možete raditi na pleteninama ili mekim svilenim pleteninama.

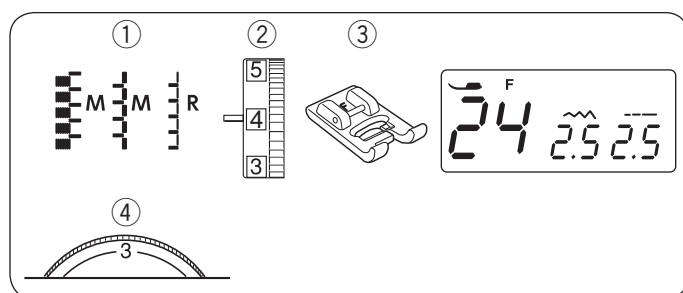
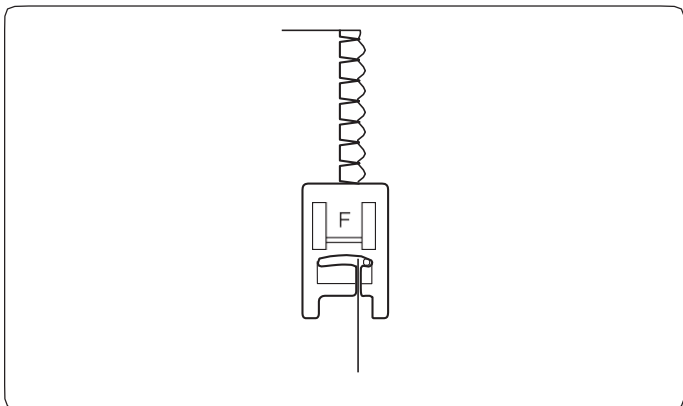


## Ukrasni bod za rubove laganih tkanina

- 1** Bod: 11
- 2** Napetost konca: 2 - 8
- 3** Stopica: Stopica za satenski bod F

Ovim bodom možete prošiti tanak i fin porub na rublju ili na laganim tkaninama. Napravićete tanak i rastezljiv šav, koji je udoban za nošenje.

Rubove tkanine namjestite tako da pri šivanju igla jedva zahvaća desnu ivicu tkanine.



## Šivanje aplikacija

- 1** Bod: 24
- 2** Napetost konca: 1 do 4
- 3** Stopica: Stopica za satenski bod F
- 4** Pritisak stopice: 1 do 3

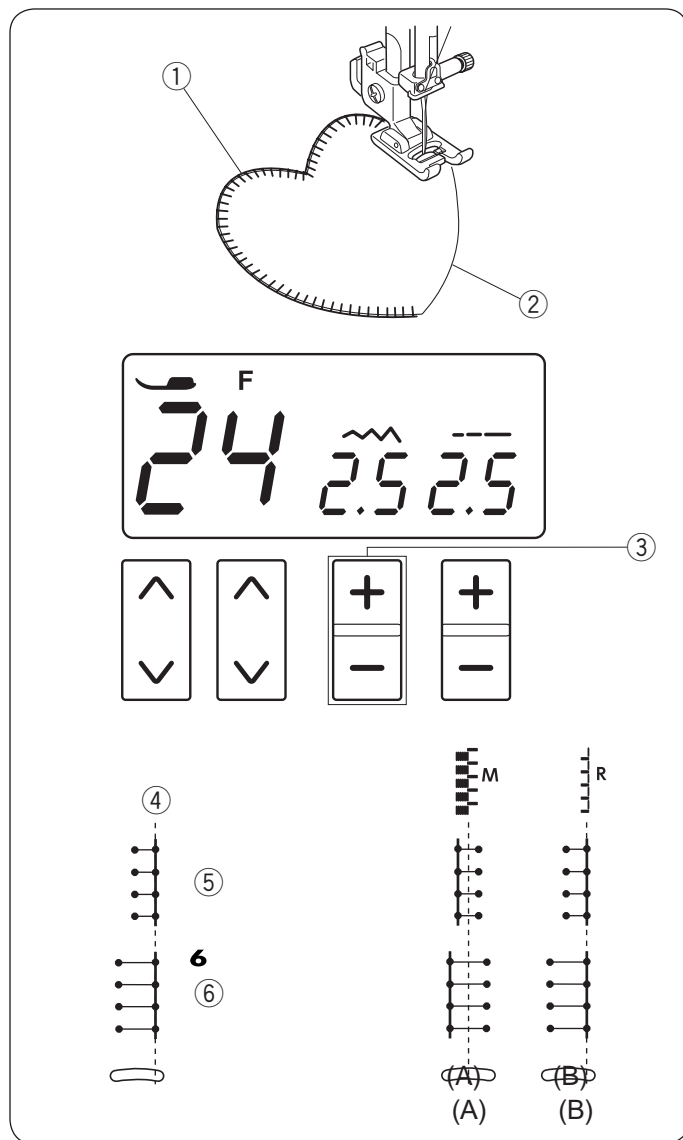
\* Možete također koristiti bodove 23 i 25-26.

Postavite aplikaciju na tkaninu. Zašijte je firc-bodom ili pričvrstite pribadačama. Spustite iglu na sam rub aplikacije. Tijekom šivanja, tkaninu vodite tako, da igla na vanjskom rubu aplikacije na zahvaća tkaninu.

- 1** Aplikacija
- 2** Vanjski rub aplikacije

Kada okrećete tkaninu na oštrim ivicama, zaustavite stroj sa iglom u vanjskom rubu aplikacije.

Podignite stopicu i okrenite tkaninu oko igle da promijenite smjer šivanja i zatim nastavite šivati.



### • Podešavanje širine boda

Odaberite bod 24.

Pritisnite znak “-” na tipki za podešavanje širine boda

**3**, da smanjite širinu boda **5**.

Pritisnite znak “+” na tipki za podešavanje širine boda

**3**, da povećate širinu boda **6**.

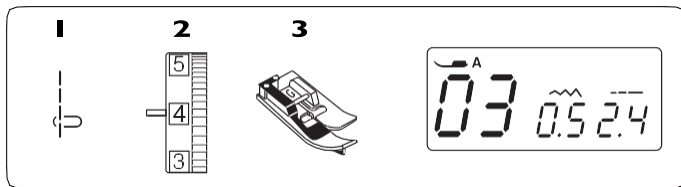
**3** Tipka za podešavanje širine boda

Širina boda će se mijenjati u odnosu na centralni položaj uboda igle **4**.

(A) Bodovi 23 i 26 imaju fiksni centralni položaj uboda igle. Širina boda se mijenja simetrično.

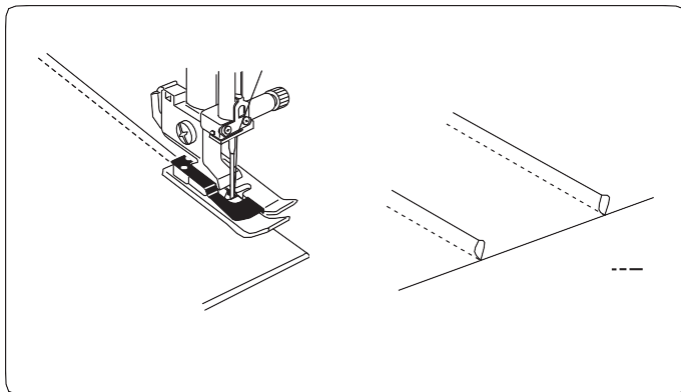
(B) Bodovi 24 i 25 imaju fiksni desni položaj uboda igle. Kada mijenjate širinu boda, promijenit će se lijevi položaj uboda igle.



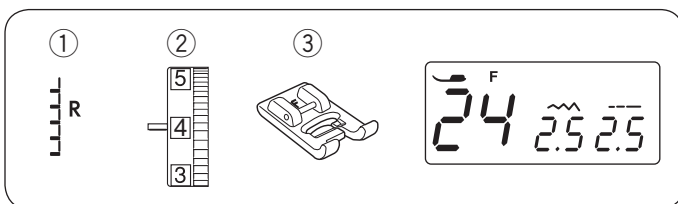


### Naporedni porubi

- 1 Bod: 03
- 2 Napetost konca: 3 - 6
- 3 Stopica: Za slijepi porub G

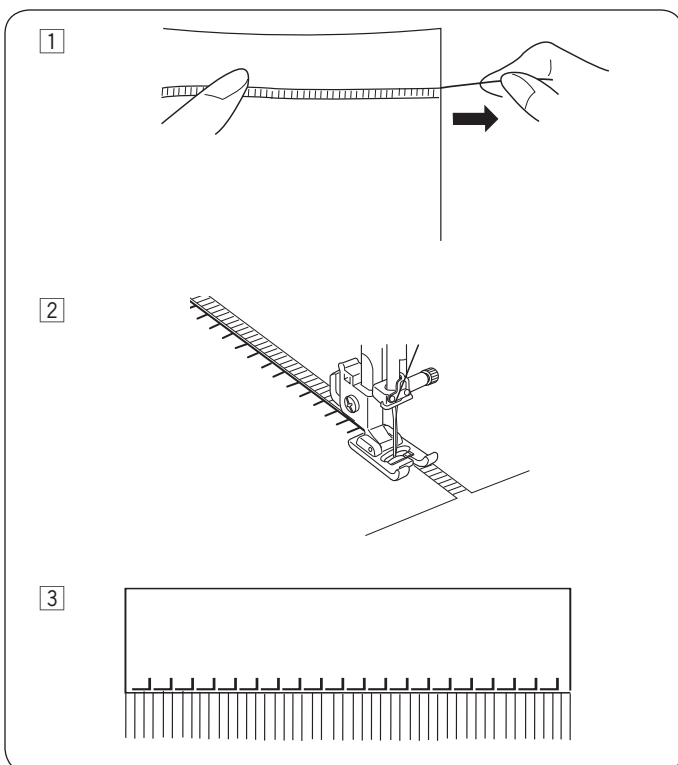


Postavite tkaninu naličjem na naličje. Presavijenu tkaninu postavite pod stopicu za slijepi porub G. Poravnajte ivicu pregiba sa vodiilicom na stopici i spustite stopicu. Šivajte vodeći pregib tkanine uz vodilicu na stopici. Otvorite tkaninu i izgladažite porub ili ga pritisnite na jednu stranu.



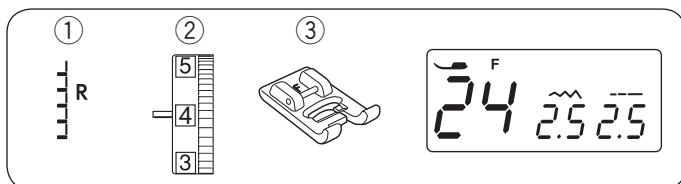
### Resice

- 1 Bod: 24
- 2 Napetost konca: 1 do 4
- 3 Stopica: Stopica za satenski bod F



Resice predstavljaju zanimljiv detalj na stolnjacima ili šalovima. Odaberite čvrstu, tkanu tkaninu, poput lana, gdje se niti mogu lako izvući.

- 1 Oprezno zarežite tkaninu na jednom kraju i izvucite iz nje jednu nit, na mjestu gdje želite da započnu resice.
- 2 Šivajte lijevom stranom tako desni bodovi upadaju u otvoreni prostor na tkanini.
- 3 Uklonite sve niti sa desne strane šava i lijepo poravnajte resice.



### Ažur resice sa izvlačenjem niti

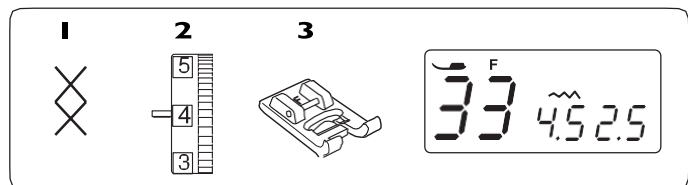
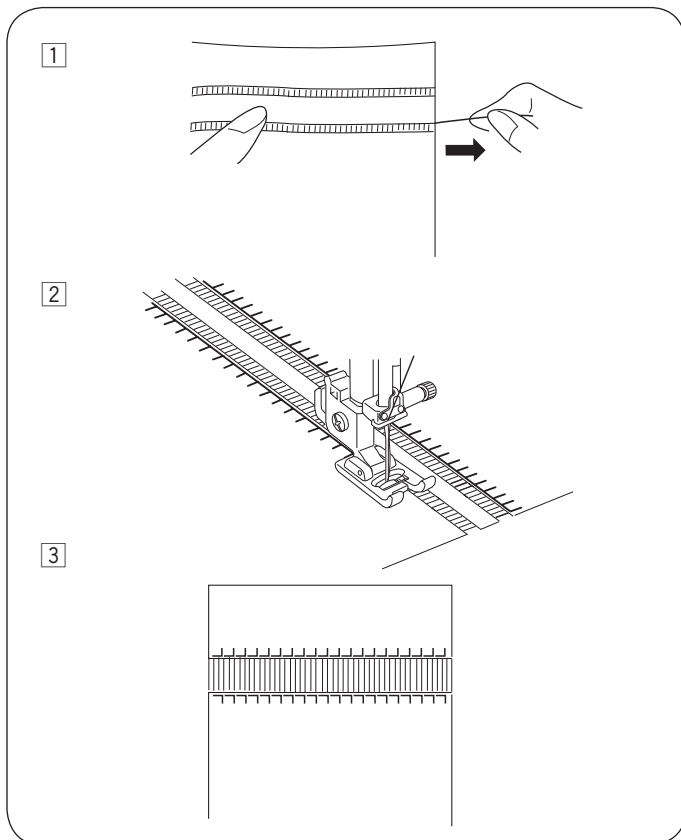
- ① Bod: 24
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

Tehnika za izradu ažura je ista kao i tehnika za izradu resica.

Odaberite čvrsti tkani materijal (na primjer lan) iz kog možete lako izvući pojedinačnu nit.

- 1 Obazrivo zarežite tkaninu na rubu. Odredite širinu ažura i zarežite rub tkanine. Na obje strane izvucite po jednu nit iz tkanja.
- 2 Prošijte s lijeve strane, tako da bodovi s desne strane budu u slobodnom prostoru tkanine. Kada završite sa prošivanjem lijeve strane, okrenite tkaninu za 180 stupnjeva i prošijte desnu stranu.

- 3 Uklonite sve niti izmeđ u šavova.



### Bod križića

- 1 Bod: 33
- 2 Napetost konca: 3 - 6
- 3 Stopica: Za satenski bod F

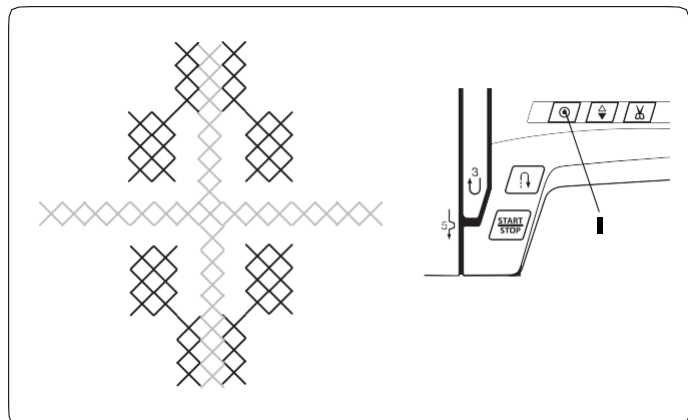
Bodove križića možete izvesti za mnogo manje vremena nego da ih vezete ručno.

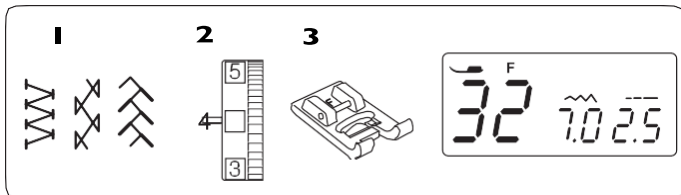
Koristite glatke gusto tkane tkanine kao što su lan ili vuneni flanel. Ako koristite laganu tkaninu, upotrijebite stabilizator, koji ćete poslije ukloniti.

Vež započnite u sredini motiva i pomičite se ka vani.

Ako prije početka šivanja pritisnete gumb za automatsko ojačavanje boda, stroj će prošiti jedan dio bodom križića, zatim će se automatski zaustaviti.

- 1 Tipka za automatsko ojačavanje





### Spojni bod

- ① Bod: 32
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

\* Možete koristiti i bodove 30 i 38.

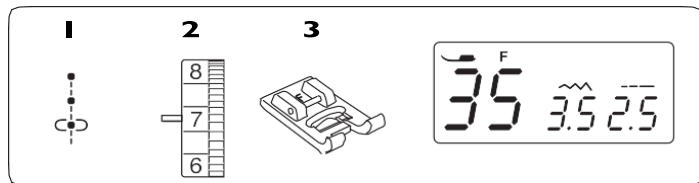
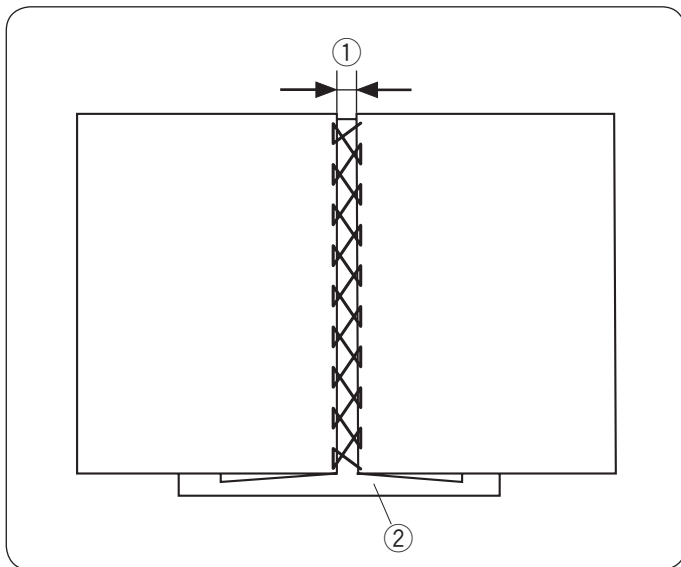
Ove bodove koristite za spajanje dva komada tkanine i da napravite izgled otvorenog šava.

Podvijte oba ruba tkanine na širinu od 1,5 cm (5/8 inča) i izgladažite ih. Pričvrstite oba ruba tkanine pribadačama na papir ili stabilizator, koji ćete poslije ukloniti. Između rubova ostavite razmak 0,3–0,4 cm (1/8 inča).

Polako šivajte vodeći rukom tkaninu, tako da igla zahvaća krajnji rub tkanine na obje strane.

Po svršetku šivanja, uklonite papir ili stabilizator.

- ① 0,3–0,4 cm (1/8 inča)
- ② Papir

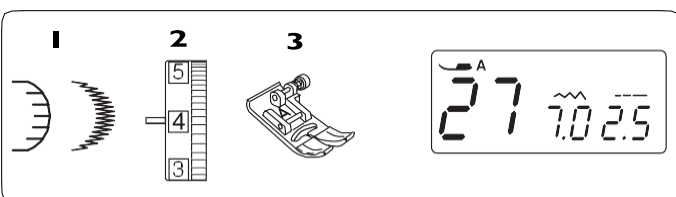
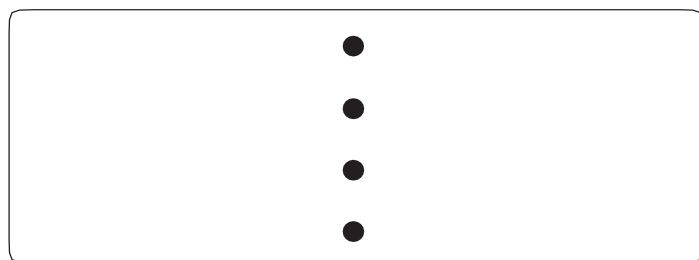


### Francuski čvorovi

- ① Bod: 35
- ② Napetost konca: 5 - 8
- ③ Stopica: Za satenski bod F

Odaberite bod broj 35 za francuske čvoriće.

Pri šivanju povećajte napetost konca na 5 do 8.



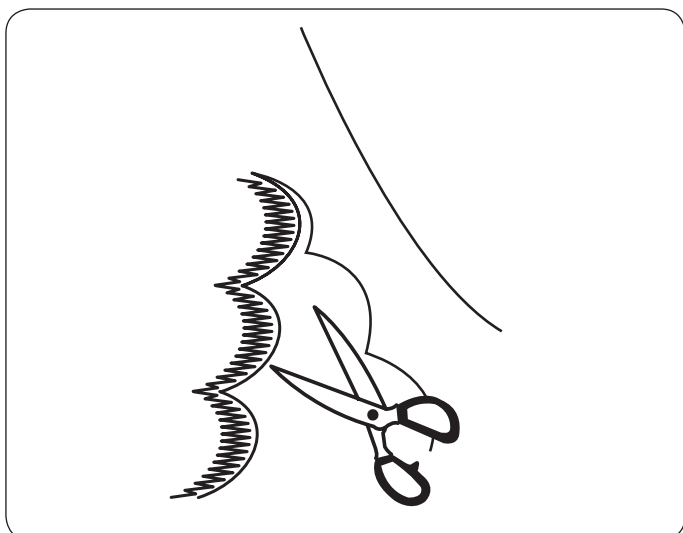
### Školjkasti bod

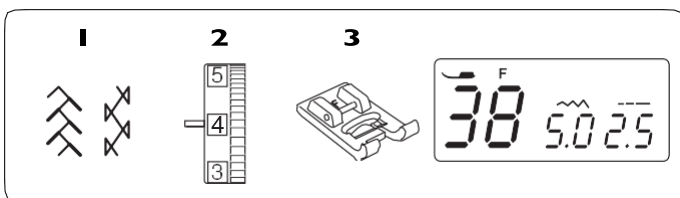
- ① Bod: 27
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

Možete koristiti i bod 42.

Bodove šivajte na približno 1 cm (3/8 inča) unutar ruba tkanine.

Po svršetku šivanja, odrežite višak tkanine uz porub, kao što je prikazano na slici. Pazite da ne prerežete konac.





## Žabice (šivanje preko nabora)

- ① Bod: 38
- ② Napetost konca: 3 do 6
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

Također možete koristiti i bod 30.

Bod za izradu žabica je lijep dekorativni bod, koji možete koristiti za ukršavanje dječje odjeće ili ženskih bluza.

Koristite meku i tanku tkaninu, kao npr. batist. Širina tkanine na kojoj ćete raditi žabice treba biti 3x veća od konačne širine.

Odaberite ravni bod i podesite duljinu boda na 5,0 i smanjite napetost konca.

Šivajte redove ravnih bodova sa razmakom od 1 cm (3/8 inča) na površini koju želite nabrati. Krajeve konca zavežite na jednoj strani.

### BILJEŠKA:

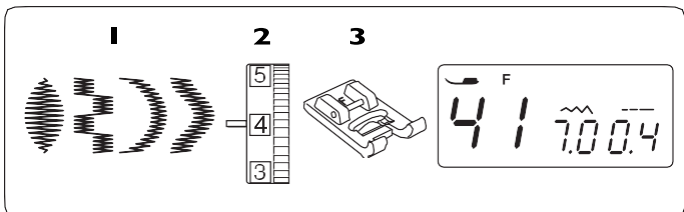
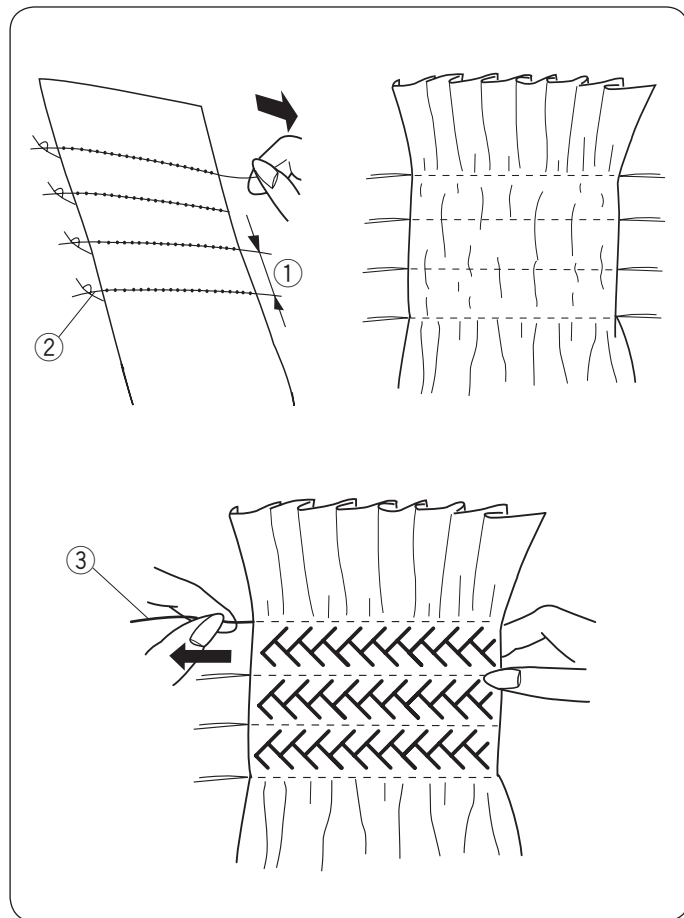
Koristite bočni nožić za rezanje konca.

Na suprotnoj strani povucite donji konac da se tkanina ravnomjerno nabere.

- ① 1 cm (3/8 inča)
- ② Zavezane niti konca

Napetost konca podesite na 3 do 6 i odaberite bod za žabice. Bod za žabice šivajte između nizova ravnih bodova. Uklonite ravne bodove, koje ste upotrijebili za nabiranje.

- ③ Ravni bod



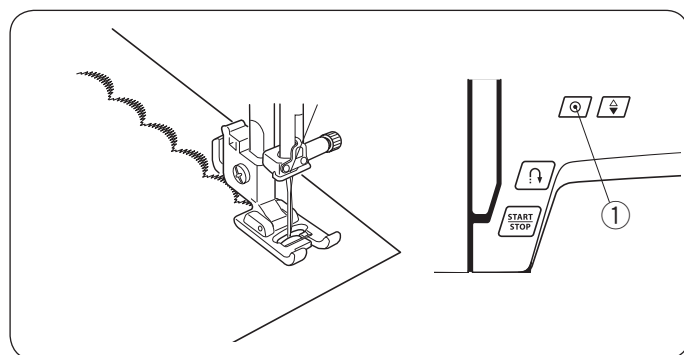
## Satenski bodovi

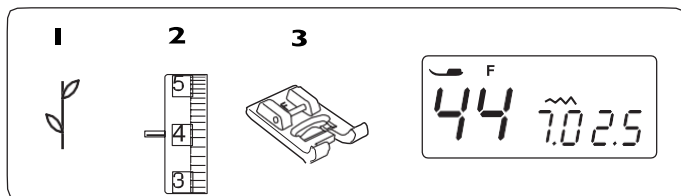
- ① Bod: 41
- ② Napetost konca: 1 do 4
- ③ Stopica: Stopica za satenski bod F

Možete koristiti i bodove 40, 42 i 43.

Za bolje rezultate veza na rastezljivim ili elastičnim tkaninama, koristite stabilizator na naličju tkanine. Nakon svršetka rada, uklonite stabilizator. Pritisnite automatski bod za ojačanje da završite bod.

- ① Gumb za automatski bod ojačanja





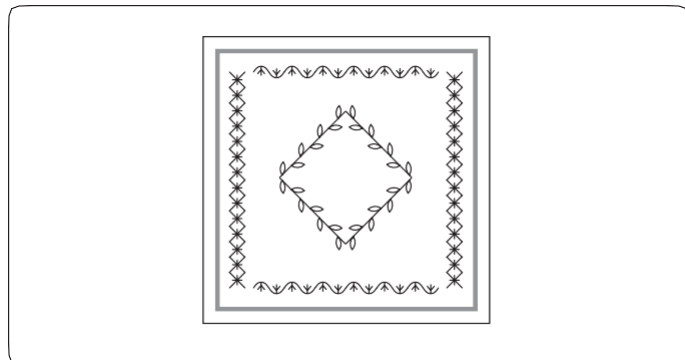
### Dekoratívni vezeni bodovi

**1** Bod: 44

**2** Napetost konca: 3 - 6

**3** Stopica: Za satenski bod F

\* Također, možete koristiti bodove od 28 do 49.



Za bolje rezultate, obazrivo poravnajte tkaninu i vodite je u ravnoj liniji.

Ako vam je lakše, upotrijebite stabilizator koji ćete po svršetku šivanja lako ukloniti.

## ODRŽAVANJE STROJA

### Čišćenje ležišta čunka i zubaca transportera

#### **! POZOR:**

Prije čišćenja isključite glavni prekidač i izvucite ga iz utičnice. Stroj čistite i održavajte samo u skladu s ovim uputama i ne pokušavajte ga sami popraviti.

#### **! POZOR:**

Ne skladištite stroj na vlažnim mjestima, u blizini izvora topline ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Stroj čuvajte na suhom i hladnom mjestu.

#### **BILJEŠKA:**

Stroj čistite izvana mekom krpom i neutralnim deterdžentima i sredstvima za čišćenje.

Pritisnite tipku za položaj igle gore/dolje, da podignete iglu. Isključite stroj na glavnom prekidaču i zatim ga isključite iz izvora napajanja. Uklonite iglu i stopicu. Poklopac čunka skinite pomjeranjem gumba za otvaranje poklopca udesno. Čunak izvadite iz ležišta, pa četkicom uklonite prašinu i ostatke tkanine. Također, možete upotrebiti i usisavač

- 1 Priloženim odvijačem odvrnite vijke na ubodnoj ploči.

Uklonite ubodnu ploču.

- 1 Vijci na ubodnoj ploči
- 2 Ubodna ploča

- 2 Podignite čunak i uklonite ga.

- 3 Čunak

- 3 Četkicom očistite čunak.

- 4 Četkica za čišćenje

- 4 Četkicom ili usisavačem očistite zupce transportera

- 5 Zupci transportera
- 6 Ležište čunka

- 5 Ležište čunka na kraju očistite suhom krpom. Možete upotrebiti i usisavač.

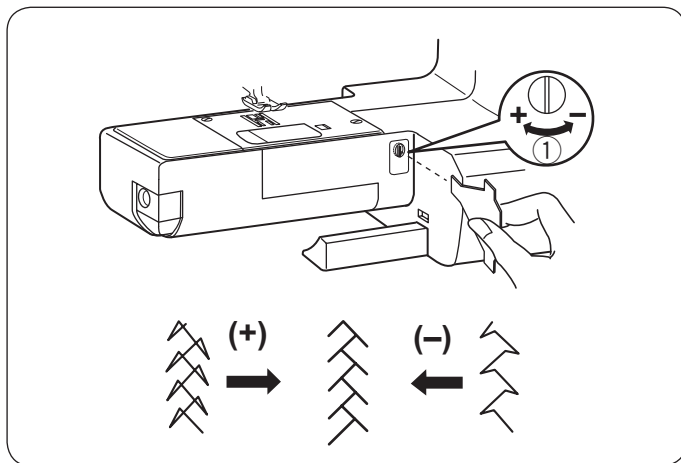
### Namještanje čunka

- 1 Postavite čunak u ležište, tako da jezičak čunka naliježe na graničnik na ležištu čunka.

- 1 Čunak
- 2 Jezičak
- 3 Graničnik

- 2 Vratite ubodnu ploču na mjesto i pričvrstite je vijcima. Nakon čišćenja stroja, provjerite jeste li dobro namjestili ubodnu ploču i stopicu.

- 4 Ubodna ploča
- 5 Vijci za učvršćivanje



### Popravka loše oblikovanih bodova

Rezultati šivanja rastezljivih bodova mogu se razlikovati ovisno od uvjeta šivanja, kao što je npr. brzina šivanja, vrsta tkanine, broj slojeva tkanine itd.

Ako su rastezljivi bodovi neispravni, ispravite ih tako što ćete okrenuti vijak za fino podešavanje na šivaćem stroju.




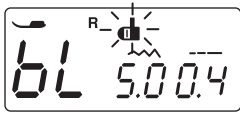
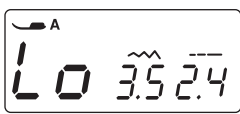
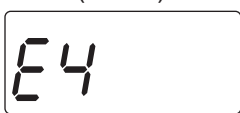
Ako je bod pregust, okrenite vijak u smjeru znaka "+".

Ako je bod prerastegnut, okrenite vijak u smjeru znaka "-".

- ① Vijak za fino podešavanje

## Poteškoće i signali upozorenja

Ako vas na neku poteškoću upozori zvučni signal, ili se na LCD zaslonu prikaže upozorenje, slijedite upute iz tablice:

Signal upozorenja	Uzrok	Što trebate učiniti:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnuta je tipka start/stop dok je priključena pedala.</li> <li>2. Pedala ne radi ispravno. (Svjetlo pedale ne prestaje treperiti)</li> </ol>	<p>Isključite pedalu.</p> <p>Obratite se ovlaštenom serviseru ili svom distributeru.</p>
	Stroj je započeo šivati s podignutom stopicom.	Spustite stopicu i ponovo pokrenite stroj.
	Vreteno za navijanje špulice je ostalo u desnom položaju.	Pomaknite vreteno ulijevo u položaj za šivanje.
	Stroj će se zaustaviti ako pokušate šivati rupice za gumb, a niste spustili polugu na stopici za rupice.	Spustite polugu na stopici i ponovo pokrenite stroj.
	Stroj će se zaustaviti i potom se ponovno pokrenuti kad je preopterećen ili se negdje zapetljaju konci.	Sačekajte najmanje 15 sekundi, prije ponovnog pokretanja stroja. Glavni prekidač pritisnite na OFF (isključeno). Uklonite zapetljani konac.
(E1-E7) 	Stroj ne radi ispravno zbog problema u upravljačkoj mreži.	Obratite se ovlaštenom serviseru ili svom distributeru.

Zvučni signal	Uzrok
pip	Normalan rad.
pip-pip-pip	Neispravan postupak ili nepravilni rad.
piip	Došlo je do pogreške E1-E7.
pip-pip-piip	Rupica za gumb je završena.



















































Ako tijekom rada stroj blago zuji, to nije kvar.  
LCD zaslon se može zagrijati tijekom rada stroja.



## Uklanjanje poteškoća

Poteškoća	Uzrok	Referentna strana
Gornji konac se trga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gornji konac nije ispravno uveden u stroj.</li> <li>2. Nategnutost konca je prevelika.</li> <li>3. Igla je kriva ili tupa.</li> <li>4. Igla je neispravno postavljena.</li> <li>5. Gornji konac nije postavljen ispod stopice na početku šivanja.</li> <li>6. Konac je pretežak ili pretanak za iglu koju koristite.</li> </ol>	<p>Strana 18 Strane 11-12 Strana 14 Strana 14 Strana 22 Strana 14</p>
Donji konac se trga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Donji konac nije pravilno provučen.</li> <li>2. U ležištu čunka nakupljeni su ostaci konca ili tkanine.</li> <li>3. Čunak je oštećen i špulica se ne okreće ispravno.</li> <li>4. Konac je prelabavo namotan na špulicu.</li> </ol>	<p>Strana 17 Strana 54 Zamijenite špulicu. Strana 16</p>
Igla se lomi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igla je neispravno postavljena.</li> <li>2. Vijak za zatezanje igle nije dobro zategnut.</li> <li>3. Konac nije postavljen ispod stopice kad je stroj pokrenut.</li> <li>4. Igla je pretanka za tkaninu.</li> <li>5. Postavljena je pogrešna stopica.</li> </ol>	<p>Strana 14 Strana 14 Strana 22 Strana 14 Koristite pravu stopicu.</p>
Bodovi preskaču	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igla je neispravno postavljena, kriva ili tupa.</li> <li>2. Neispravna kombinacija konca, igle i tkanine.</li> <li>3. Nije postavljena igla s plavim vrhom za šivanje rastezljivih, tankih ili sintetičkih tkanina.</li> <li>4. Gornji konac nije ispravno uveden u stroj.</li> <li>5. Ne koristite igle dobre kvalitete.</li> </ol>	<p>Strana 14 Strana 14 Koristite iglu za rastezljivi bod. Strana 18 Zamijenite iglu.</p>
Bodovi se petljaju.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nategnutost konca je prevelika.</li> <li>2. Gornji konac nije ispravno uveden u stroj.</li> <li>3. Igla je predebela za tkaninu koju koristite.</li> <li>4. Bodovi su predugi za tkaninu koju šivate.</li> <li>5. Pri šivanju vrlo tankih tkanina niste upotrijebili stabilizator.</li> </ol>	<p>Strane 11-12 Strana 18 Strana 14 Skratite bod. Upotrijebite stabilizator.</p>
Tkanina ne klizi glatko tijekom šivanja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. U zupcima transportera su nakupljeni ostaci tkanine.</li> <li>2. Bodovi su pregusti.</li> <li>3. Zupci donjeg transportera nisu podignuti.</li> </ol>	<p>Strana 54 Produljite bod. Strana 13</p>
Šav se petlja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nategnutost konca je premala.</li> <li>2. Igla je predebela ili pretanka za tkaninu koju koristite.</li> </ol>	<p>Strane 11-12 Strana 14</p>
Stroj ne radi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj nije uključen u električnu mrežu.</li> <li>2. Konac se zapetljao u čunku.</li> <li>3. Vreteno za namotavanje špulice je ostalo u desnom položaju kod navijanja špulice i niste ga vratili u lijevi položaj.</li> </ol>	<p>Strana 6 Strana 54 Strana 16</p>
Rupice nisu ispravno sašivene	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gustoća boda nije primjerena za tkaninu koju šivate.</li> <li>2. Na rastezljivoj ili sintetičkoj tkanini niste upotrijebili podlogu.</li> <li>3. Poluga na stopici za rupice nije spuštena.</li> </ol>	<p>Strana 34 Koristite podlogu. Strana 33</p>
Stroj je bučan.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Konac se zapetljao u čunku.</li> <li>2. U zupcima transportera ili čunku nakupili su se ostaci tkanine.</li> </ol>	<p>Strana 54 Strana 54</p>

## Tablica bodova

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
																													
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49										
																													

## CE IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj šivaći stroj je u skladu sa sljedećim direktivama:

EN 60335-1: 2012; A11

EN 60335-2-28: 2003; A1

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006; A1; A2

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Dobavljač: Elna International Corp. SA  
Adresa: Rue de Veyrot 14 - 1217 Meyrin - Switzerland

